

Ръководство за потребителя Пералня



HW100-BD14611U1

Изтеглете
приложението hOn
„Smart-Home“.



BG

Haier

Благодарим ви, че закупихте продукт на Haier.

Моля, прочетете внимателно тези инструкции, преди да използвате уреда. Инструкциите съдържат важна информация, която ще ви помогне да се възползвате максимално от уреда си и ще осигури безопасно и правилно монтиране, използване и поддръжка.

Съхранявайте това ръководство на удобно място, за да можете винаги да се обръщате към него за безопасна и правилна употреба на уреда.

Ако продадете уреда, подарите го или го оставите, когато се местите, уверете се, че също така предавате това ръководство, така че новият собственик да се запознае с уреда и предупрежденията за безопасност.

Легенда

Предупреждение – Важна информация за безопасност



Обща информация и съвети



Информация за околната среда

Изхвърляне

Помогнете за опазването на околната среда и човешкото здраве. Поставете опаковката в подходящия контейнер за рециклиране. Помогнете за рециклирането на отпадъци от електрически и електронни уреди. Не изхвърляйте уредите, обозначени с този символ, заедно с битовите отпадъци. Върнете продукта в местното съоръжение за рециклиране или се свържете с общинската служба.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!****Опасност от нараняване или задушаване!**

Изключете уреда от електрическата мрежа. Отрежете захранващия кабел и го изхвърлете. Отстранете фиксатора на вратата, за да предотвратите затварянето на деца и домашни любимци в уреда.

1- Информация за безопасност	4
2- Описание на продукта	7
3- Панел за управление	8
4- Програми	14
5- Потребление.....	16
6- Ежедневна употреба	17
7- Приложение hOn	21
8- Екологично пране	24
9- Грижа и почистване	25
10- Отстраняване на неизправности.....	28
11- Монтиране	31
12- Технически данни	35
13- Обслужване на клиенти	36

Преди да включите уреда за първи път, прочетете следните указания за безопасност!



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Преди първата употреба

- ▶ Уверете се, че няма повреди от транспортиране.
- ▶ Уверете се, че всички транспортни болтове са свалени.
- ▶ Отстранете всички опаковки и ги съхранявайте на място, недостъпно за деца.
- ▶ Работете с уреда винаги с поне двама души, тъй като той е тежък.

Ежедневна употреба

- ▶ Този уред може да се използва от деца над 8-годишна възраст и от лица с намалени физически, сетивни или умствени способности или липса на опит и познания, ако се наблюдават или са инструктирани за използването на уреда по безопасен начин и разбират свързаните с това опасности.
- ▶ Не допускате деца под 3-годишна възраст до уреда, освен ако не са под постоянен надзор.
- ▶ Децата не бива да използват уреда за игра.
- ▶ Не позволявайте на деца или домашни любимци да се доближават до уреда, когато вратата е отворена.
- ▶ Съхранявайте перилните препарати на място, недостъпно за деца.
- ▶ Затваряйте циповете, оправяйте разхлабените нишки и наблюдавайте за малки предмети, за да предотвратите заплитане на прането. Ако е необходимо, използвайте подходяща торба или мрежа.
- ▶ Не докосвайте и не използвайте уреда, когато сте боси или с мокри или влажни ръце или крака.
- ▶ Не покривайте и не затваряйте уреда по време на работа или след това, за да позволите на влагата да се изпари.
- ▶ Не поставяйте тежки предмети или източници на топлина или влага върху уреда.
- ▶ Не използвайте и не съхранявайте запалими перилни препарати или препарати за химическо чистене в непосредствена близост до уреда.
- ▶ Не използвайте запалими спрейове в непосредствена близост до уреда.
- ▶ Не перете в уреда дрехи, третирани с разтворители, без да сте ги изсушили преди това на въздух.
- ▶ Не изваждайте и не поставяйте щепсела в присъствието на запалим газ.
- ▶ Не перете с гореща вода дунапрен или подобни на гъба материали.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Ежедневна употреба

- ▶ Не перете пране, което е замърсено с брашно.
- ▶ Не отваряйте чекмеджето за перилен препарат по време на който и да е цикъл на пране.
- ▶ Не докосвайте вратата по време на процеса на пране, тъй като тя се нагрива.
- ▶ Не отваряйте вратата, ако нивото на водата е видимо над люка.
- ▶ Не отваряйте вратата със сила. Вратата е снабдена със само-заклучващо се устройство и ще се отвори малко след като прането приключи.
- ▶ Изключвайте уреда след всяка програма за пране, както и преди да предприемете рутинна поддръжка и го изключвайте от електрическото захранване, за да пестите електроенергия и за безопасност.
- ▶ Когато изключвате уреда от електрическото захранване, дръжте щепсела, а не кабела.

Поддръжка/почистване

- ▶ Уверете се, че децата са под наблюдение, ако извършват почистване и поддръжка.
- ▶ Преди да предприемете каквато и да е рутинна поддръжка, изключете уреда от електрическото захранване.
- ▶ Поддържайте долната част на люка чиста и отваряйте вратата и чекмеджето за перилен препарат, ако уредът не се използва, за да предотвратите появата на миризми.
- ▶ Не използвайте водна струя или пара за почистване на уреда.
- ▶ Сменяйте повреден захранващ кабел само от производителя, от негов сервиз или друго квалифицирано лице, за да се избегнат злополуки.
- ▶ Не се опитвайте да ремонтирате уреда сами. В случай, че има нужда от ремонт, моля, свържете се с нашия отдел за обслужване на клиенти.
- ▶ Отстранете от уреда всички чужди предмети като метални предмети, химикали, чупливи стоки, запалени свещи, запалени цигари и др.

Монтиране

- ▶ Уредът трябва да се постави на добре проветриво място. Изберете място, което позволява пълно отваряне на вратата.
- ▶ Никога не монтирайте уреда на открито, на влажно място или на място, където има риск от течове, като например под или близо до мивка. В случай на теч изключете захранването и оставете машината да изсъхне.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!****Монтиране**

- ▶ Монтирайте или използвайте уреда само в помещения, където температурата е над 5°C.
- ▶ Не поставяйте уреда директно върху килим или близо до стена или мебели.
- ▶ Не монтирайте уреда на пряка слънчева светлина или в близост до източници на топлина (напр. печки, нагреватели).
- ▶ Уверете се, че електрическата информация на табелката с данни съответства на захранването. Ако не съответства, свържете се с електротехник.
- ▶ Не използвайте адаптери с много гнезда, разклонители и удължители.
- ▶ Уверете се, че се използват само доставените електрически кабел и комплект маркучи.
- ▶ Уверете се, че няма опасност да повредите електрическия кабел и щепсела. Ако е повреден, свържете се с електротехник, който да го смени.
- ▶ Използвайте отделен заземен контакт за захранване, който е леснодостъпен след монтажа. Уредът трябва да бъде заземен.
Само за Обединеното кралство: Захранващият кабел на уреда е снабден с 3-жилен (заземен) щепсел, който пасва на стандартен 3-жилен (заземен) контакт. Никога не отрязвайте или демонтирайте третия щифт (заземяване). След като уредът е монтиран, щепселът трябва да е достъпен.
- ▶ Уверете се, че съединенията и връзките на маркучите са здрави и няма течове.

Предназначена употреба

Този уред е предназначен само за пране, което може да се пере в пералня. Винаги следвайте инструкциите, дадени на етикета на всяка дреха. Предназначен е изключително за домашна употреба вътре в къщата. Не е предназначен за търговска или промишлена употреба.

Не са разрешени промени или модификации на устройството. Непреднамерената употреба може да доведе до опасности и загуба на всички искове за гаранция и отговорност.



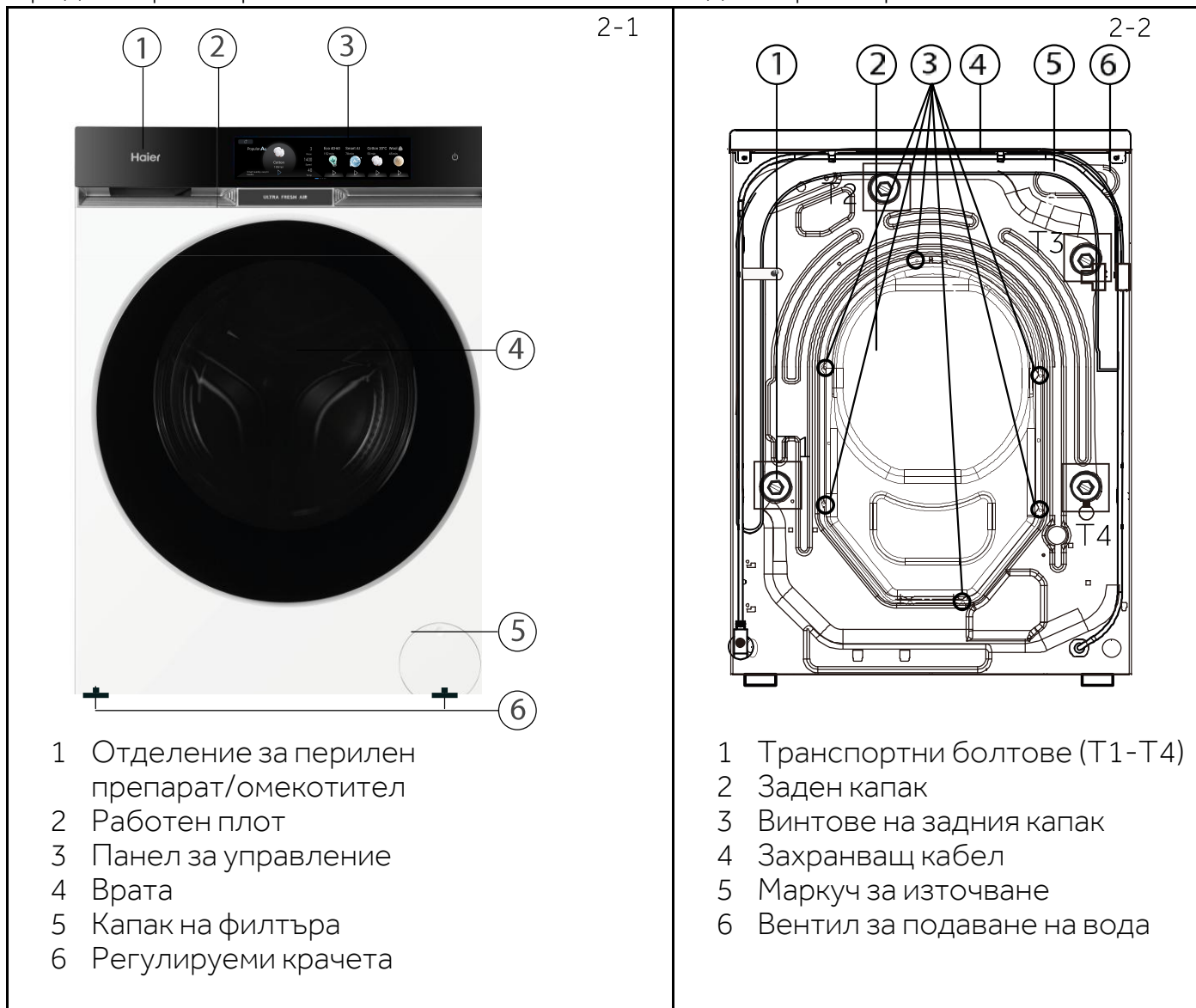
Забележка:

Поради технически промени и различни модели илюстрациите в следващите глави може да се различават от вашия модел.

2.1 Снимка на уреда.

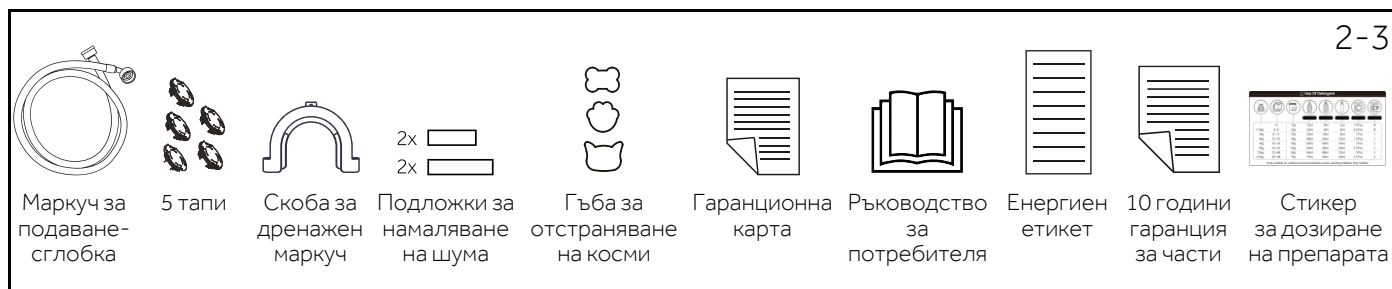
Предна страна (фиг. 2-1):

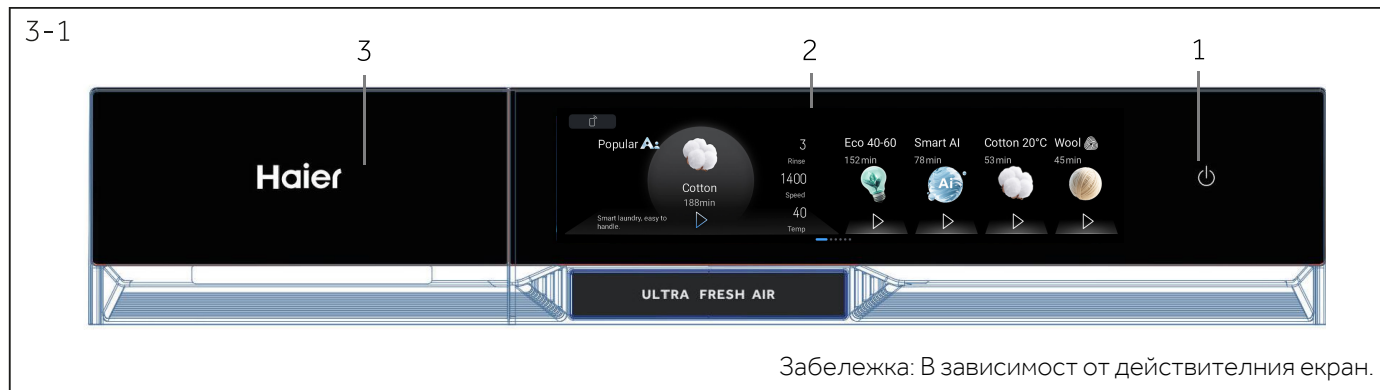
Задна страна (фиг. 2-2):



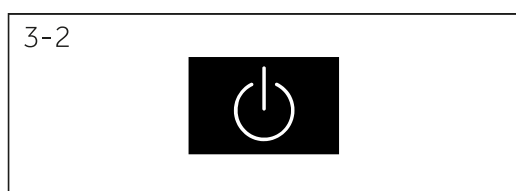
2.2 Аксесоари

Проверете аксесоарите и литературата в съответствие с този списък (Фиг. 2-3):





1. Бутон „Захранване“ 2. Сензорен екран 3. Отделение за перилен препарат/омекотител



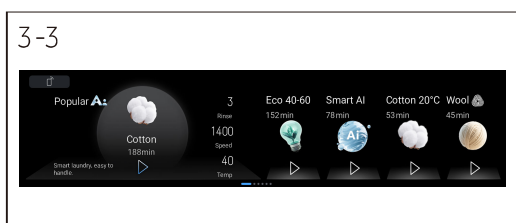
3.1 Бутон „Захранване“

Докоснете леко този бутон (Фиг.3-2) за включване, дисплеят светва. Докоснете го отново за около 2 секунди, за да изключите уреда. Ако след известно време не бъде активиран елемент на панела или програма, машината ще се изключи автоматично.



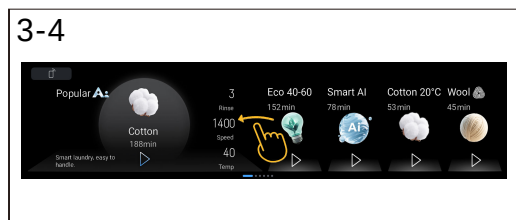
Забележка: Изключване

Без Wi-Fi връзка включеният уред ще се изключи автоматично, ако не бъде активиран в рамките на 2 минути преди стартиране на програмата или в края на програмата. С Wi-Fi връзка времето за изчакване е 24 часа.



3.2 Сензорен екран

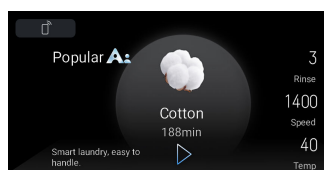
Този продукт позволява пълно управление чрез сензорен екран. Чрез плъзгане или докосване на екрана можете да изберете програмата за пране и да завършите настройките на параметрите (Фиг.3-3)



3.3 Изберете програма

Долният барабан има 23 програми за пране, според различните нужди от пране на семейството всеки ден. Потребителите могат да избират повече програми, като плъзгат екрана наляво. След като избере програмата, потребителят може да докосне бутон „▶“ под програмата, за да я стартира. Алтернативно, потребителят може да влезе в интерфейса за настройка на параметри, като докосне иконата на програмата, за да промени параметрите на пране. (Фиг. 3-4)

3-5

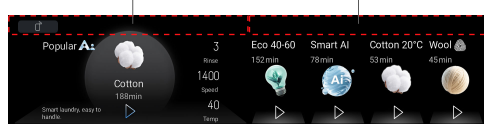


3.4 Подробности за програмата

Лявата област на дисплея ще показва информацията за текущата програма. Потребителите могат да докоснат, за да отворят и регулират параметрите на пране. Потребителите могат също така директно да стартират програмата, като докоснат бутона „▶“ (Фиг. 3-5)

3-6

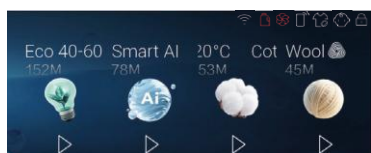
top-left top-right



3.5 Плъзгане надолу по екрана

Има два начина за работа тук. Първо, плъзнете надолу от горния ляв ъгъл, за да видите общия преглед на програмата. Друг начин е да издърпате надолу от горния десен ъгъл, за да отворите настройката. (Фиг.3-6)

3-7

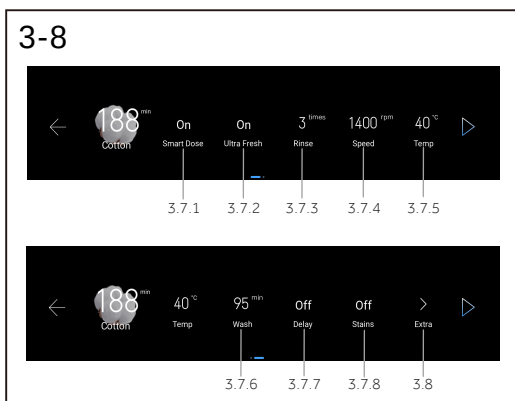


3.6 Икона на екрана

Това са иконите, които се появяват в горния десен ъгъл на дисплея, след като бъдат активирани. (Фиг.3-7)

Символ	Значение
	Уредът е свързан към Wi-Fi.
	Дистанционното управление е активирано.
	Вратата на барабана е заключена.
	Панелът за управление е заключен.
	Пара: Smart AI, Ризи, Грижа при алергии и Грижа за бебето имат функция за пране с пара по подразбиране.
	Недостатъчно количество перилен препарат.
	Недостатъчно количество омекотител.

3-8



3.7 Параметри на програмата

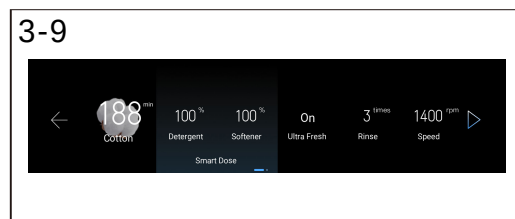
Потребителите могат да постигнат различни ефекти на пране, като регулират тези параметри. Програмите имат различни регулируеми параметри. (Фиг.3-8)



Забележка: Фабрични настройки

За да получите най-добри резултати във всяка програма, Haier има добре дефинирани специфични настройки по подразбиране. Ако няма специално изискване, се препоръчват настройките по подразбиране.

3-9



3.7.1 Регулиране на „Интелигентно дозиране“

След като изберете функцията за интелигентно дозиране, можете да изберете дозите на перилния препарат и омекотителя. (Фиг. 3-9)

• Регулиране на „Перилен препарат“

Регулирайте количеството перилен препарат. В зависимост от настройките могат да се изберат различни дози за пране, а именно: 40% 70% 100% 120%. Когато превключвателят е настроен на „Затваряне“, функцията за дозиране на перилен препарат е изключена.

• Регулиране на „Омекотител“

Регулирайте количеството омекотител. В зависимост от настройките могат да се изберат различни дози за пране, а именно: 40% 70% 100% 120%. Когато превключвателят е настроен на „Затваряне“, функцията за дозиране на омекотител е изключена.

3.7.2 Регулиране на „Ултрасвежо“

Включване или изключване на функцията „дихателен прозорец“. Използвайте функцията „дихателен прозорец“, за да размените въздуха вътре в цилиндъра с въздух отвън, за ефективно елиминиране на миризми, осигуряване на свеж въздух вътре в цилиндъра и избягване образуването на мухъл по дрехите.

3.7.3 Регулиране на „Изплакване“

Функцията „Изплакване“ се използва за по-интензивно изплакване на прането с прясна вода. Препоръчва се за хора с чувствителна кожа. Чрез настройване на опциите могат да бъдат избрани от нула до пет допълнителни цикъла. Всяка програма има различни опции.

3.7.4 Регулиране на „Пране“

Регулирайте времето на програмата за пране. Различните програми имат различни диапазони на регулиране на времето.

3.7.5 Регулиране на „Темп.“

Функцията „Темп.“ се използва за промяна на температурата на пране, времето за пране ще се регулира в зависимост от оптималните настройки на параметрите.

3.7.6 Регулиране на „Скорост“

Функцията „Скорост“ се използва за промяна или изключване на „Центрофуга“ на програмата. Нивата на скоростта са разделени на: 0/400/600/800/1000/1200/1400.

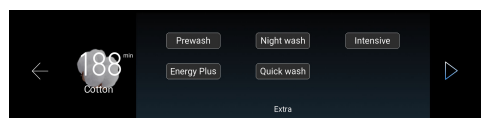
3.7.7 Регулиране на „Забавяне“

Функцията за „Забавяне“ се използва за задаване на времето за край на процеса на пране. След настройката ще покаже колко време остава до края на прането. Потребителите могат да зададат колко време да продължи процедурата по пране според нуждите си – интервалът на стойностите е 0,5 часа, а максималният възможен диапазон е 24 часа. Тази функция не е налична за някои програми.

3.7.8 Регулиране на „Петна“

Изберете вида петно, което ще трябва да се изпере от дрехите: ИЗКЛ./Сок/Вино/Трева/Почва/Кръв/Мляко/Кафе/Пот/Чай/Червило/Синьо мастило/Мазнина

3-10



3.8 Регулиране на „Допълнение“

Можете да изберете дали да активирате допълнителните функции според вашите реални нужди. Могат да бъдат избрани множество допълнителни функции. Различните програми имат различни параметри, от които да избирате, моля, вижте действителния интерфейс на дисплея.

3.8.1 Функция "Предпране"

Първо пуснете цикъл на предпране, след това преминете към основния цикъл на пране.

3.8.2 Функция "Нощно пране"

Избирането на тази програма ще изключи звуковия сигнал и ще намали скоростта на центрофуга, с изключение на алармата.

Прането се държи потопено във вода след последното изплакване, за да се отпуснат идеално влакната. По време на етапа на задържане на вода в барабана, машината ще направи пауза на таймера, а на екрана ще се покаже „Накисване“, което може да продължи най-много 12 часа. След 12 часа ще започне източването на водата и ще завърши програмата. Натиснете „Пауза“, за да пропуснете етапа на накисване.

3.8.3 Функция „Интензивна“

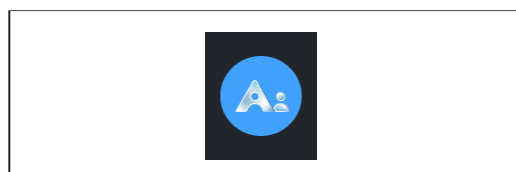
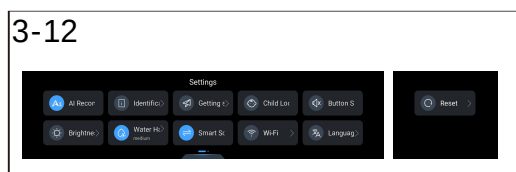
Увеличете времето за пране и увеличете резултата от прането.

3.8.4 Функция „Енергия плюс“

Намалете актуалната температура на водата за пране, за да се намали консумацията на енергия.

3.8.5 Функция "Бързо изпиране"

Намалете основното време за пране и ускорете прането.



3.10.1 AI/ препоръки

Когато тази настройка е ВКЛ., устройството ще препоръчва програми въз основа на вашите навици на употреба.



3.9 Дистанционно управление

Докоснете бутона за дистанционно управление в горния ляв ъгъл на сензорния панел, за да активирате/деактивирате дистанционното управление на уреда чрез приложението hOn (фиг. 3-11).

ЗАБЕЛЕЖКА: За да започнете процеса по вдвояване, моля, следвайте инструкциите на приложението. За повече информация вижте специалната глава 7 „Приложение hOn“.

3.10 Настройки

Като плъзнете надолу от горния десен ъгъл на екрана, можете да изведете падащото меню за допълнителни настройки. Има общо 11 настройки, от които да избирате. (Конкретната Настройка и количествата зависят от реалния дисплей.)

3.10.2 Енциклопедия за идентификация

Докосването на тази икона може да покаже значението на някои икони на етикетите на дрехите и потребителите могат да зададат параметрите на програмата според инструкциите на иконите.

3.10.3 Първи стъпки

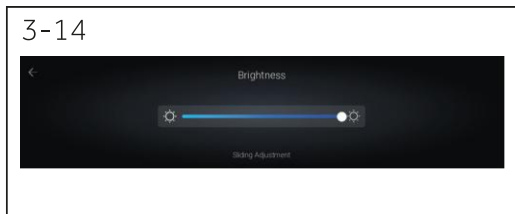
Кликването върху тази настройка ще отвори ръководството за работа.

3.10.4 Заклучване за деца

На интерфейса с настройки натиснете иконата „Заклучване за деца“, за да активирате функцията за заключване за деца. Иконата „Заклучване за деца“ ще се появи в горния десен ъгъл на екрана. По това време всякакви настройки на програмите и параметрите на екрана ще бъдат ограничени. За да отключите заключването за деца, натиснете произволно място на екрана за 3 секунди. Забележка: Заклучване за деца няма да бъде автоматично премахната след приключване на програмата.

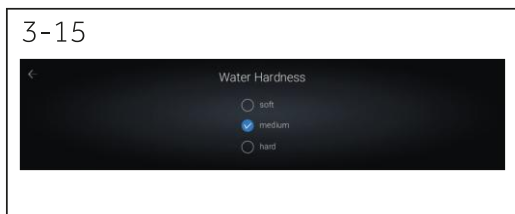
3.10.5 Звуци на бутоните

Зумерът е включен по подразбиране. Докоснете бутона „Гласова“ на сензорния панел, за да деактивирате зумера.



3.10.6 Яркост

Използва се за промяна на яркостта на екрана, като докосването или плъзгането на индикатора наляво или надясно може да регулира яркостта на екрана.

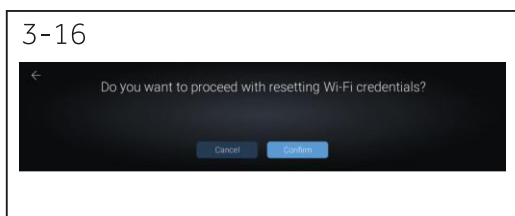


3.10.7 Твърдост на водата

В настройките на менюто можете да изберете твърдостта на водата (мека/средна/твърда) въз основа на твърдостта на местната вода. Пералнята ще регулира дозировката въз основа на избраната за процеса на пране твърдост на водата.

3.10.8 Интелигентно сортиране

Включете или изключете функцията за интелигентно сортиране, докоснете иконата и когато фонът на иконата се освети, това означава, че функцията за интелигентно сортиране е включена. Системата ще сортира програмите в показания ред според честотата на използване от потребителя; когато фонът на иконата стане тъмносив, това означава, че функцията за интелигентно сортиране е изключена.



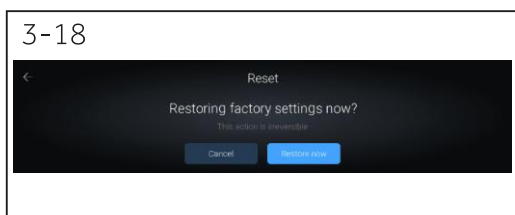
3.10.9 Wi-Fi

Докоснете тази икона, за да нулирате идентификационните данни за Wi-Fi.



3.10.10 Език

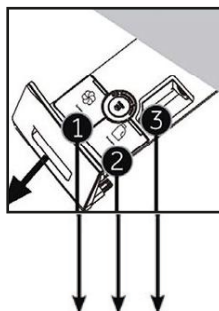
Можете да промените езика на операционния интерфейс. В момента тук има четири езика за избор.



3.10.11 Нулиране

Докоснете тази икона, след това натиснете „Нулиране“, за да върнете системата до фабричното ѝ състояние. Тази настройка е необратима.

- Да
- По избор
- / Не
- Водата не се нагрява



Отделение за перилен препарат за:

- 1 Омекотител за тъкани
- 2 Течен перилен препарат
- 3 Течен/прахообразен перилен препарат (ръчно дозиране)

Програма за пране

Програма	Макс. натоварване в 10 кг	Температура на пране в °C ¹⁾	Предварителна настройка	Омекотител	Перилен препарат	Ръчно дозиране	Скорост на центрофуга в об./мин	Дистанционно управление	Изплакване	Забавяне	Ултрасвежо	Петна	Предпране ⁴⁾	Нощно пране	Интензивен	Енергия Плюс	Бързо изпиране	Продължителност по подразбиране (мин.) HW100
Есо 40-60	10	Студено до 60	40	○	○	●	1400	○	○	○	○	○	○	/	○	○	○	152
Smart AI	10	Студено до 60	40	●	●	○	1000	○	○	○	●	○	/	○	○	○	○	78
Памук	10	Студено до 90	40	●	●	○	1400	○	○	○	●	○	○	○	○	○	○	188
Памук 20°C	10	20	20	●	●	○	1000	○	○	○	●	/	○	○	○	○	○	53
Вълна ²⁾	1	Студено до 40	Студено	●	○	○	800	○	○	○	/	/	/	○	/	/	/	45
Синтетика	5	Студено до 60	40	●	●	○	1200	○	○	○	●	○	○	○	○	○	○	144
Ризи	3	Студено до 40	40	●	●	○	1000	○	○	○	●	○	○	○	○	○	○	70
Смесени тъкани	10	Студено до 60	30	●	●	○	1000	○	○	○	●	○	○	○	○	○	○	70
Спортни	2,5	Студено до 40	20	●	●	○	800	○	○	○	●	/	○	○	○	○	/	26
Деликатни тъкани	2,5	Студено до 30	30	●	●	○	600	○	○	○	/	/	/	/	/	/	○	47
Грижа при алергии	10	60,90	60	●	●	○	1000	○	○	○	●	/	○	○	○	/	○	107
Бърза 15' ³⁾	1	Студено до 40	Студено	●	●	○	1000	○	○	○	●	/	/	/	/	/	/	15
Грижа за бебето	5	Студено до 90	60	●	●	○	1000	○	○	○	●	○	○	○	○	○	○	107
Дънки	10	Студено до 60	30	●	●	○	1000	○	○	○	●	○	○	○	○	○	○	75
Пух	2,5	Студено до 40	30	/	○	●	800	○	○	○	●	/	○	○	/	○	○	74
Обемисти	7	Студено до 60	30	●	●	○	1000	○	○	○	●	/	○	○	○	○	○	89
Центрофуга	10	/	/	/	/	/	1000	○	/	/	●	/	/	/	/	/	/	8
Почистване на барабана	/	Студено или 90	90	/	/	/	/	○	/	/	/	/	/	/	/	/	/	60
Refresh	1	60	60	/	/	/	/	○	/	/	/	/	/	/	/	/	/	18
Ултрасвежо	/	/	/	/	/	/	/	○	/	/	●	/	/	/	/	/	/	120
На открито	5	Студено до 40	30	/	○	●	1000	○	○	○	●	/	○	○	○	○	○	62
Грижа при косми от домашните любимци ⁵⁾	2,5	Студено до 30	20	●	●	○	1000	○	○	/	/	/	○	/	/	/	/	30
Бърза 29'	2,5	Студено до 30	20	●	●	○	800	○	○	○	●	/	/	/	/	/	/	29

- 1) Изберете температура на пране 90°C само за специални хигиенни изисквания.
- 2) „Цикълът за пране на вълнени изделия на тази машина е тестван и одобрен от The Woolmark Company за пране на вълнени дрехи, обозначени като „ръчно пране“, при условие че продуктите се перат в съответствие с инструкциите на етикета на дрехата и тези, издадени от производителя на пералнята. M2421.
- 3) Намалете количеството перилен препарат, тъй като продължителността на програмата е кратка.
- 4) Отделението за перилен препарат и функцията за предпране няма да дозират автоматично препарата, ако отмените функцията за автоматично дозиране.
- 5) За дрехи от памук и синтетични тъкани, подходящи за пране в пералня, които не отделят влакна, както и за дрехи, от които е необходимо да се премахнат космите на домашни любимци, след като са били залепени за тях. Трябва да се използва заедно с гъба за отстраняване на косми.

При пране на голямо количество пералнята може да вибрира силно или да се движи, ако дрехите са увити. Дизайнът и спецификациите подлежат на промяна без предупреждение с цел подобряване на качеството.

Сканирайте QR кода на енергийния етикет за информация за консумацията на енергия.

Действителната консумация на енергия може да се различава от декларираната според местните условия.



Забележка: Автоматично тегло

Уредът е оборудван с функция за разпознаване на зареждането. При ниско зареждане енергията, водата и времето за пране ще бъдат намалени автоматично в някои програми. Времето по подразбиране на дисплея може да варира в зависимост от теглото на товара, включително програмата „Smart AI, Синтетика, Памук, Памук 20°C, Есо 40-60“.

Индикативна информация (съгласно Регламент (ЕС) 2019/2023 на Комисията):

Номинален капацитет	Програма	 (кг)	 (ЧЧ:ММ)	ENERG (kWh/цикъл)	 (L/цикъл)	Макс. температура (°C)	Ефективна скорост (обороты в минута)	 Остатъчна влага (%)
10 кг	Есо 40-60	10,0	3:58	0,490	67,0	27,0	1330	53,0
	Есо 40-60	5,0	2:58	0,300	43,0	25,0	1330	53,0
	Есо 40-60	2,5	2:48	0,195	30,0	25,0	1330	55,0
	Памук 20°C	10,0	0:53	0,250	85,0	20,0	1000	65,0
	Памук 60°C	10,0	3:28	2,500	85,0	57,0	1400	53,0
	Синтетика 40°C	5,0	2:07	0,900	70,0	40,0	1200	37,0
	Бърза 15' 30°C	1,0	0:28	0,250	38,0	30,0	1000	65,0

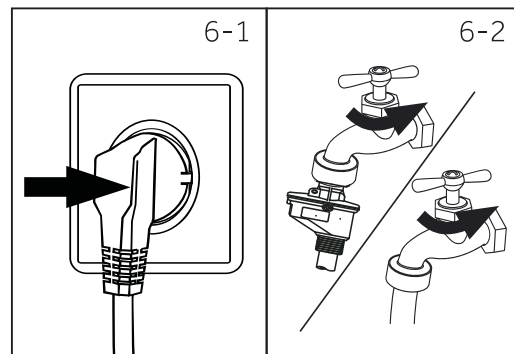
Стойностите, дадени за програми, различни от Есо 40-60, са само ориентировъчни. Повече информация за енергийното етикетиране, както е определено в Регламент (ЕС) 2019/2014, можете да намерите на адрес <https://eprel.ec.europa.eu/> чрез търсене на идентификатора на модела, посочен на етикета на продукта.

6.1 Захранване

Свържете пералната машина към захранването (220V до 240V~/50Hz; фиг. 6-1). Моля, вижте също така раздел „Монтиране“ (вижте P29).

6.2 Връзка за вода

- ▶ Преди свързване проверете чистотата и прозрачността на входа за вода.
- ▶ Отворете крана (фиг. 6-2).

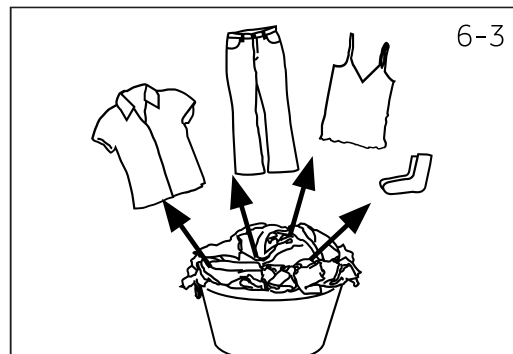


Забележка: Стегнатост

Преди употреба проверете за течове в съединенията между крана и маркуча за подаване на вода, като пуснете крана.

6.3 Подготовка на прането

- ▶ Сортирайте дрехите според материята (памук, синтетика, вълна или коприна и т.н.) и това колко са замърсени (фиг. 6-3). Обърнете внимание на обозначенията за грижа на етикетите за пране.
- ▶ Разделете белите дрехи от цветните. Изперете цветните тъкани първо на ръка, за да проверите дали избеляват или се разтичат.
- ▶ Изпразнете джобовете (ключове, монети и др.) и отстранете по-твърдите декоративни предмети (напр. брошки).
- ▶ Дрехи без подгъви, деликатни тъкани и фини тъкани като фини завеси трябва да се поставят в торба за пране, която да предпазва това деликатно пране (ръчно или химическо чистене би било по-добре).
- ▶ Затворете циповете, велкро закопчалките и кукичките, уверете се, че копчетата са защити здраво.
- ▶ Поставете чувствителни предмети като пране без твърд подгъв, деликатно бельо и малки предмети като чорапи, колани, сутиени и др. в торба за пране.
- ▶ Разгънете големи парчета плат като чаршафи, покривки за легла и др.
- ▶ Обърнете дънките и текстилните изделия с щампи, декорации или цветове отвътре навън; евентуално ги перете отделно.



ВНИМАНИЕ!

Нетекстилни, както и малки, хлабави предмети или предмети с остри ръбове могат да причинят неизправности и повреда на дрехите и уреда.

Таблица за грижи

Прање					
	Може да се пере при температура 95°C при нормална обработка		Може да се пере при температура 60°C при нормална обработка		Може да се пере при температура 60°C при мека обработка
	Може да се пере при температура 40°C при нормална обработка		Може да се пере при температура 40°C при мека обработка		Може да се пере при температура 40°C при много мека обработка
	Може да се пере при температура 30°C при нормална обработка		Може да се пере при температура 30°C при мека обработка		Може да се пере при температура 30°C при много мека обработка
	Прање на ръка при макс. температура 40°C		Не се пере		
Избелване					
	Разрешено е всякакво избелване		Само кислород/ без хлор		Не се избелва
Сушене					
	Възможно е сушене в сушилня при нормална температура		Възможно е сушене в сушилня при по-ниска температура	Не сушете с центрофуга	
	Сушене на линия		Плоско сушене		
Гладене					
	Гладене при максимална температура до 200°C		Гладене при средна температура до 150°C	Гладене при ниска температура до 110°C: без пара (гладенето с пара може да причини необратими щети)	
	Не гладете				
Професионална грижа за текстила					
	Химическо чистене в тетрахлоретен		Химическо чистене във въглеводороди	Без химическо чистене	
	Професионално мокро почистване		Не извършвайте професионално мокро почистване		

Някои от тези символи може да не са в менюто на устройството.

6.4 Зареждане на уреда

- Сложете прането едно по едно.
- Не претоварвайте уреда. Обърнете внимание на различното максимално натоварване според програмите! Основно правило за максимално натоварване: Поддържайте шест инча между товара и горната част на барабана.
- Затворете внимателно вратата, като внимавате да не се закачат парчета пране.

6.5 Избор на перилен препарат

- ▶ Ефективността и производителността на пране се определят от качеството на използвания перилен препарат.
- ▶ Използвайте само перилен препарат, одобрен за машинно пране.
- ▶ Ако е необходимо, използвайте специални перилни препарати, например за синтетични и вълнени тъкани.
- ▶ Вижте съвети за стикери за препарат за плот.
- ▶ Не използвайте препарати за химическо чистене като трихлоретилен и подобни продукти.

Изберете най-добрия перилен препарат

Програма	Вид перилен препарат				
	Универсален	Цветни	Деликатни тъкани	Специални	Омекотител
Есо 40-60	✓	✓	-	-	✓
Smart AI	✓	✓	-	-	✓
Памук	✓	✓	-	-	✓
Памук 20°C	✓	✓	-	-	✓
Вълна	-	-	✓	✓	✓
Синтетика	✓	✓	-	-	✓
Ризи	✓	✓	-	-	✓
Смесени тъкани	✓	✓	-	-	✓
Спортни	-	-	✓	✓	-
Деликатни тъкани	-	-	✓	✓	✓
Грижа при алергии	✓	✓	-	-	✓
Бърза 15'	✓	✓	-	-	✓
Грижа за бебето	-	-	✓	✓	✓
Дънки	-	✓	-	✓	✓
Пух	-	-	✓	✓	o
Обемисти	✓	✓	-	-	✓
Центрофуга	-	-	-	-	-
Почистване на барабана	-	-	-	✓	-
Refresh	-	-	-	-	-
Ултрасвежо	-	-	-	-	-
На открито	-	-	-	✓	o
Грижа при косми от домашните любимци	✓	✓	-	-	-
Бърза 29'	✓	✓	-	-	✓

✓ = Препоръчва се

- = Не се препоръчва

o = не

Ако използвате течен перилен препарат, не се препоръчва да активирате забавянето на времето.

Препоръчваме да използвате:

- ▶ Прах за пране: 20°C до 90°C* (най-добра употреба: 40 – 60°C)
- ▶ Перилен препарат за цветни дрехи: 20°C до 60°C (най-добра употреба: 30 – 60°C)
- ▶ Перилен препарат за вълна/деликатни тъкани: 20°C до 30°C (най-добра употреба: 20 – 30°C)

- * Избирайте температура на пране 90°C само за специални хигиенни изисквания.
- * Ако изберете температура на водата 60°C или по-висока, бихме искали да ви посъветваме да използвате по-малко перилен препарат. Моля, използвайте специалния дезинфектант, който е подходящ за памучни или синтетични тъкани.
- * По-добре е да използвате прах за пране с по-малко или без пяна.



Забележка: Регистрация

Поради постоянните актуализации на приложение hOn, функциите и интерфейсите на дисплея на приложението може да се различават от следното описание.

7.1 Обща информация

Този уред е оборудван с Wi-Fi технология за дистанционно управление чрез приложението hOn.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Следвайте предпазните мерки, посочени в това ръководство, дори когато използвате уреда чрез приложението. Придържането към тези инструкции е от съществено значение за безопасната употреба.

7.2 Изисквания

- Wi-Fi мрежа:** Изисква се рутер, съвместим с 802.11b/g/n и 2,4 GHz лента. Не се поддържат мрежи, работещи на честота 5 GHz, и обществени мрежи. Името на мрежата (SSID) трябва да съдържа между 1 и 32 знака, а паролата – между 8 и 64 знака. Опциите за криптиране включват отворена, WPA-PSK и WPA2-PSK.
- Съвместими устройства:** Приложението е налично за устройства с Android, iOS и Huawei, както за таблети, така и за смартфони.
- Позициониране:** Монтирайте уреда на място със силен Wi-Fi сигнал.

Технически спецификации на Wi-Fi:

Честота: 2400 MHz – 2483,5 MHz

Макс. мощност: 20 dBm

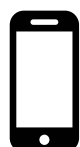
Стандартен: IEEE802.11 b/g/n и Bluetooth® Low Energy v4.2¹

7.3 Изтегляне и инсталиране на приложението hOn

Има два начина да получите приложението hOn:

1. От App Store на Вашия смартфон

- Сканирайте QR кода по-долу или посетете go.haier-europe.com/download-app.
- Следвайте инструкциите на Вашето устройство, за да го изтеглите и инсталирате.



Изтеглете
приложението



¹ Словната марка и логата **Bluetooth®** са регистрирани търговски марки, собственост на Bluetooth SIG, Inc., и всяко използване на тези марки от Candy Hoover Group Srl е по лиценз. Други търговски марки и търговски наименования принадлежат на съответните им собственици.

2. Директно от Вашия уред:

а. Първо включване:

1. Включете уреда.
2. Изберете предпочитания от Вас език.
3. На дисплея ще се появи QR код: сканирайте го, за да изтеглите приложението hOn.

б. Последващо включване:

1. Включете уреда.
2. Натиснете бутона за дистанционно управление „ Remote Off “ на контролния панел.
3. На дисплея ще се появи QR код: сканирайте го, за да изтеглите приложението hOn.



Забележка: Регистрация

Създаването на профил (регистрация) се изисква само при първо използване или ако акаунтът Ви е бил изтрит или деактивиран. При следващи употреби просто влезте в системата с Вашия имейл и парола. Проверете Демо режима в приложението, за да разгледате функциите на Wi-Fi.

7.4 Сдвояване на устройствата



Забележка:

Домашната мрежа трябва да е настроена на 2,4 GHz; мрежи, работещи на 5 GHz, не се поддържат. Уверете се, че смартфонът ви е свързан към същата 2,4 GHz Wi-Fi мрежа, която искате да използвате за конфигуриране на уреда.

1. Отворете приложението hOn, създайте нов профил (или влезте в него, ако вече имате такъв).
2. Докоснете „Добавяне на уред“ и следвайте инструкциите на екрана на смартфона, за да завършите настройката.

7.5 Активиране на „Дистанционно управление“

1. Уверете се, че рутерът е включен и свързан с интернет.
2. Заредете прането и затворете вратата.
3. Включете уреда.
4. Докоснете бутона „Дистанционно управление“  в горния ляв ъгъл на сензорния панел. Вратата ще се заключи.
5. Стартирайте цикъла чрез приложението. Панелът за управление ще бъде деактивиран, с изключение на бутоните „ЗАХРАНВАНЕ“ и „СТАРТ/ПАУЗА“. По време на програмата ще бъде достъпно само заключването за деца.
6. Дистанционният контрол може да се активира и по време на цикъла чрез щракване на бутона Дистанционно управление .



Забележка: Изтичане на времето за дистанционно управление

Можете да изпратите команда от приложението до 24 часа след активирането на „Дистанционно управление“.

7.6 Деактивиране на „Дистанционно управление“

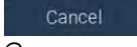
1. По време на цикъла можете да деактивирате дистанционното управление, като натиснете за кратко бутона „Дистанционно управление“  ; цикълът ще продължи. Можете да преглеждате състоянието на цикъла в приложението, но няма да можете да изпращате команди (напр. стоп/пауза).
2. Ако условията за безопасност позволяват, вратата може да се отвори.
3. За да възобновите дистанционния контрол чрез приложението, уверете се, че вратата е затворена, след което натиснете отново за кратко бутона „Дистанционно управление“ .

7.7 Край на цикъла с дистанционно управление

1. В края на цикъла вратата се отключва и „Дистанционно управление“ се деактивира.
2. След 2 минути уредът ще се изключи автоматично.

7.8 Изключване на Wi-Fi модула и изчистване на данните за достъп до мрежата

За да изтриете запаметената информация за Wi-Fi мрежата и да изключите Wi-Fi модула:

1. Уверете се, че уредът е включен.
2. Без да стартирате цикъл, отидете в менюто с настройки на уреда.
3. Докоснете бутона Wi-Fi  в менюто „Настройки“ на дисплея. Системата ще Ви помоли да потвърдите действието.
4. Докоснете „Потвърждение“ , за да продължите с нулирането, или „Отказ“ , за да прекратите операцията.
5. Запаметената мрежова информация ще бъде изтрита. За да излезете, изберете цикъл или изключете уреда.
6. За да се свържете повторно, премахнете уреда от приложението hOn и започнете нова процедура по сдвояване.



Забележка:

Използвайте тази процедура само ако възнамерявате да продадете уреда.



Екологично отговорна употреба

- ▶ За да постигнете оптимално използване на енергията, водата, перилния препарат и времето, трябва да използвате препоръчителния максимален размер на зареждане.
- ▶ Не претоварвайте уреда (трябва да има празно пространство колкото ширината на ръка над прането).
- ▶ За леко замърсено пране изберете програма „Супер бързо 15“.
- ▶ Прилагайте точни дози от всеки препарат за пране.
- ▶ Изберете най-ниската подходяща температура на пране – съвременните перилни препарати почистват ефективно под 60°C.
- ▶ Повишете настройките по подразбиране само при силно зацапване.



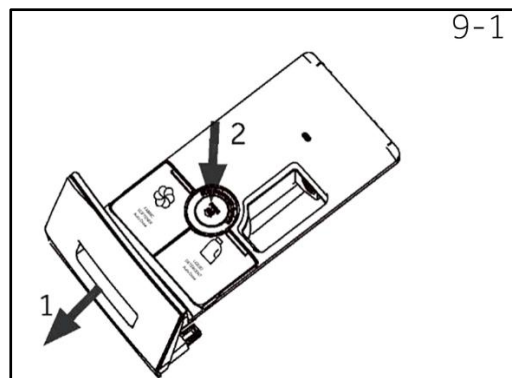
Обща информация:

- ▶ Програмата „Есо 40-60“ е в състояние да почисти нормално замърсено памучно пране, за което е декларирано, че може да се пере при 40°C или 60°C, заедно в един и същ цикъл, и че тази програма се използва за оценка на съответствието със законодателството на ЕС за екодизайн.
- ▶ Най-ефективните програми по отношение на потреблението на енергия обикновено са тези, които работят при по-ниски температури и по-голяма продължителност.
- ▶ Шумът и съдържанието на остатъчна влага се влияят от скоростта на центрофугата: колкото по-висока е скоростта на центрофугиране във фазата на центрофугиране, толкова по-висок е шумът и толкова по-ниско е съдържанието на остатъчна влага.
- ▶ Зареждането на пералната машина или на пералнята със сушилня до капацитета, посочен от производителя за съответните програми, ще допринесе за икономия на енергия и вода.

9.1 Почистване на чекмеджето за перилен препарат

Винаги внимавайте да няма остатъци от препарат. Почиствайте редовно чекмеджето (фиг. 9-1):

1. Издърпайте чекмеджето, докато спре.
2. Натиснете бутона за освобождаване и извадете чекмеджето.
3. Избършете вътрешността на мивката с кърпа.
4. Изплакнете чекмеджето с вода, докато стане чисто и го поставете обратно в уреда.



9.2 Почистване на машината

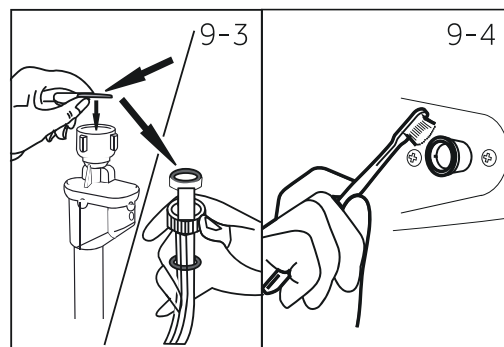
- Изключете машината от контакта по време на почистване и поддръжка.
- Използвайте мека кърпа с течен сапун, за да почистите корпуса на машината (фиг. 9-2) и гумените компоненти.
- Не използвайте органични химикали или корозивни разтворители.



9.3 Вентил за подаване на вода и филтър на вентила за подаване

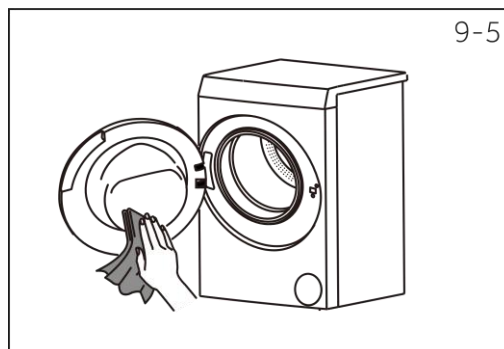
За да предотвратите блокиране на подаването на вода от твърди вещества като варовик, почиствайте редовно филтъра на вентила за подаване.

- Изключете захранващия кабел и изключете подаването на вода.
- Развийте маркуча за подаване на вода отзад (фиг. 9-3) на уреда, както и от крана.
- Промийте филтрите с вода и четка (фиг. 9-4).
- Поставете филтъра и монтирайте маркуча за подаване.
- Завъртете крана, за да видите дали тече.



9.4 Почистване на барабана

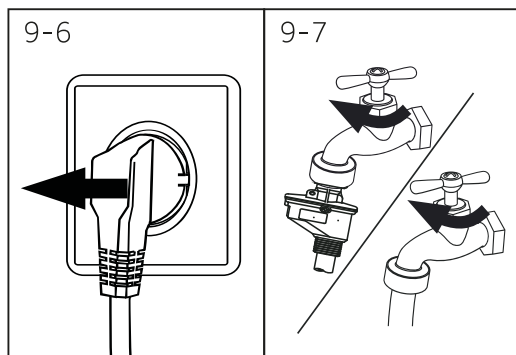
- Отстранете случайно изпраните предмети, особено метални части като карфици, монети и др., от барабана и жлеба на уплътнението на вратата (гумен пръстен), защото причиняват петна от ръжда и щети.
- Използвайте почистващ препарат без хлорид за премахване на петна от ръжда. Спазвайте предупредителните съвети на производителя на почистващия препарат.
- Не използвайте никакви твърди предмети или стоманена вълна за почистване.
- След процедурата отворете вратата, използвайте кърпа, за да почистите петната и пяната около уплътнението и поддържайте вътрешността и външната страна на уплътнението чисти (фиг. 9-5).





Забележка: Хигиенизиране

За редовна поддръжка препоръчваме да стартирате програма „Почистване на барабана“ на всеки 50 цикъла, за да избегнете възможни корозивни остатъци. Ако е необходимо, добавете малко количество от специалния препарат за почистване на машини в отделението за перилен препарат (2) или го поставете директно в барабана.

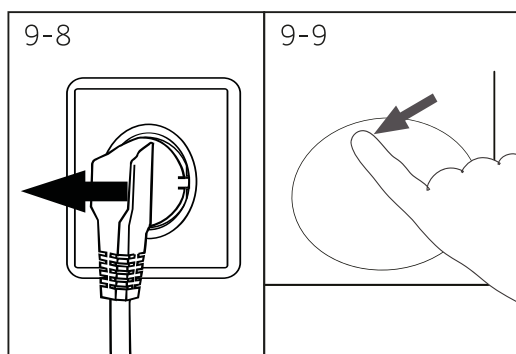


9.5 Дълги периоди на неизползване

Ако уредът остане неактивен за по-дълъг период от време:

1. Издърпайте електрическия щепсел (фиг. 9-6).
2. Изключете подаването на вода (фиг. 9-7).
3. Отворете вратата, за да предотвратите образуването на влага и миризми. Оставете вратата отворена, докато не се използва.

Преди следваща употреба проверете внимателно хранящия кабел, подаването на вода и маркуча за източване. Уверете се, че всичко е правилно монтирано и без течове.



9.6 Филтър на помпата

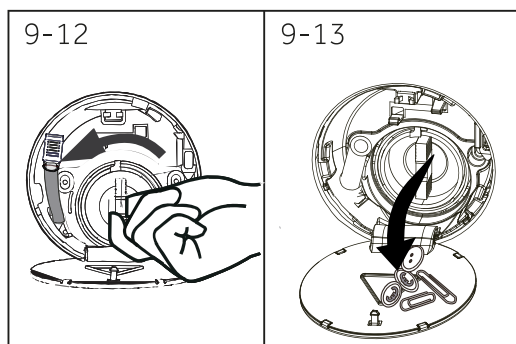
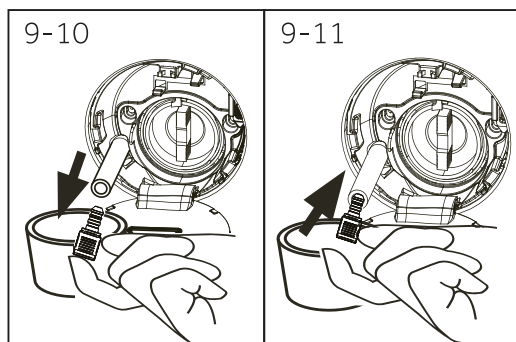
Почиствайте филтъра веднъж месечно и проверявайте филтъра на помпата, например ако уредът:

- Не източва водата.
- Не центрофугира.
- Причинява необичаен шум по време на работа.



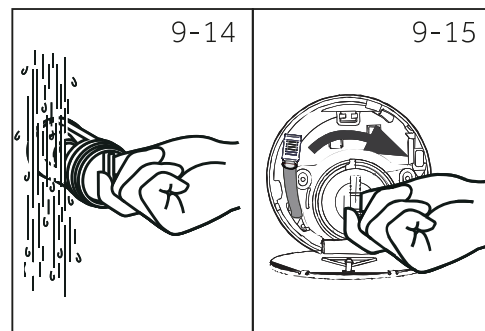
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Риск от изгаряне! Водата във филтъра на помпата може да е много гореща! Преди каквото и да е действие, моля, уверете се, че водата е изстинала.



1. Изключете и извадете щепсела на машината (фиг. 9-8).
2. Натиснете и отворете сервизната клапа (фиг. 9-9).
3. Осигурете плосък контейнер за събиране на водата от промивката (фиг. 9-10). Може да има и по-големи количества!
4. Издърпайте дренажния маркуч и задръжте края му над контейнера (фиг. 9-10).
5. Извадете уплътнителната тапа от дренажния маркуч (фиг. 9-10).
6. След пълно източване затворете дренажния маркуч (фиг. 9-11) и го вкарайте обратно в машината.
7. Развийте и отстранете обратно на часовниковата стрелка филтъра на помпата (Фиг. 9-12).
8. Отстранете замърсителите и мръсотията (фиг. 9-13).

9. Почистете внимателно филтъра на помпата, например с течаща вода (фиг. 9-14).
10. След почистване поставете отново дръжката и я затегнете, докато спре да се движи. В този момент дръжката е във вертикално положение (фиг. 9-15).
11. Затворете сервисната клапа.



ВНИМАНИЕ!

- Уплътнението на филтъра на помпата трябва да е чисто и ненаранено. Ако капакът не е напълно затегнат, може да изтече вода.
- Филтърът трябва да е на мястото си или може да доведе до изтичане.

9.7 Почистване на барабана

Тази програма се използва за почистване на вътрешните и външните цилиндри на пералните машини и могат да бъдат избрани различни режими на почистване при отделните случаи на употреба.

1. Режим на почистване на мъх: Изберете програмата „Почистване на барабана“, докоснете бутон „Темп.“, задайте температурата на „Студено“ (без загряване) и време за работа „8^M“, стартирайте програмата. По време на използване на пералната машина вътре в машината може да се натрупа мъх. Пускането на този режим може ефективно да премахне мъх. Моля, не добавяйте перилен препарат и се уверете, че вътре в цилиндъра няма дрехи.
2. Режим на самопочистване на барабана: Изберете програма „Почистване на барабана“, докоснете бутон „Темп.“, задайте температурата на „90°C“, задайте време на работа „60^M“ и стартирайте програмата. Този режим може ефективно да премахне остатъчните петна по стената на цилиндъра чрез почистване на висока температура. Не добавяйте перилен препарат и се уверете, че в цилиндъра няма дрехи.

Много възникнали проблеми могат да бъдат решени сами без специфични познания. В случай на проблем, моля, проверете всички показани възможности и следвайте инструкциите по-долу, преди да се свържете с отдела за следпродажбено обслужване. Вижте ОБСЛУЖВАНЕ НА КЛИЕНТИ.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- ▶ Преди поддръжка деактивирайте уреда и извадете щепсела от контакта.
- ▶ Електрическото оборудване трябва да се обслужва само от квалифицирани електротехници, тъй като неправилните ремонти могат да причинят значителни последващи щети.
- ▶ Повреден захранващ кабел трябва да се замени единствено от производителя, от негов сервиз или друго квалифицирано лице, за да се избегнат злополуки.

10.1 Информационни кодове

Следните кодове се показват само за информация, отнасяща се до цикъла на пране. Не трябва да се предприемат никакви мерки.

Код	Съобщение
1:25	Оставащото време за цикъл на пране ще бъде 1 час и 25 минути.
6:30	Оставащото време за цикъла на пране, включително избраното забавяне на края, ще бъде 6 часа и 30 минути.
End	Цикълът на пране е завършен. Уредът се изключва автоматично.
Lock	Вратата е затворена поради високо ниво на водата, висока температура на водата или цикъл на центрофугиране.
OFF	Звуковият сигнал е деактивиран.
ON	Звуковият сигнал е активиран.
CLot	Функционалните клавиши са затворени. Промяната на програмата е невалидна.

10.2 Отстраняване на неизправности с код на дисплей

Проблем	Причина	Решение
CLr FLt	Грешка при източване, водата не се е източила напълно в рамките на 6 минути.	- Почистете филтъра на помпата. - Вижте монтирането на маркуча за източване.
E2	Грешка при заключване.	Затворете вратата правилно.
E4	- Нивото на водата не е достигнато след 12 минути. - Маркучът за източване се самосифонира.	- Уверете се, че кранът е напълно отворен и налягането на водата е нормално. - Вижте монтирането на маркуча за източване.
E8	Грешка на нивото на защита от вода.	Свържете се с отдела за следпродажбено обслужване.
E5	Грешка при източване. Водата не е напълно източена за зададеното време. (Програма „Refresh“)	- Почистете филтъра на помпата. - Вижте монтирането на маркуча за източване.
F3	Грешка в сензора за температура.	Свържете се с отдела за следпродажбено обслужване.
F4	Грешка при нагряване.	Свържете се с отдела за следпродажбено обслужване.
F7	Грешка на мотора.	Свържете се с отдела за следпродажбено обслужване.
FA	Грешка на сензора за ниво на водата.	Свържете се с отдела за следпродажбено обслужване.
FN	Модулът lot не може да бъде конфигуриран.	Свържете се с отдела за следпродажбено обслужване.

Проблем	Причина	Решение
FEC, FC 1 или FEE	Нетипична грешка в комуникацията.	Свържете се с отдела за следпродажбено обслужване.
Еб	Дрехите са се оплели.	Моля, отворете вратата на машината и поставете изцяло дрехите в контейнера, след което натиснете бутона „Стартиране“, за да стартирате програмата.

10.3 Отстраняване на неизправности без код на дисплея

Проблем	Причина	Решение
Пералнята не работи.	- Програмата все още не е стартирана. - Вратата не е добре затворена. - Машината не е включена. - Прекъсване на захранването. - Заклучването за деца е активирано.	- Проверете програмата и я стартирайте. - Затворете вратата добре. - Включете машината. - Проверете захранването. - Деактивирайте заключването за деца.
Пералнята няма да се напълни с вода.	- Няма вода. - Маркучът за подаване е прегънат. - Филтърът на маркуча за подаване е запушен. - Водното налягане е по-малко от 0,03 МПа. - Вратата не е добре затворена. - Повреда на водоснабдяването.	- Проверете крана за вода. - Проверете маркуча за подаване. - Отблокирайте филтъра на маркуча за подаване. - Проверете налягането на водата. - Затворете вратата добре. - Осигурете водоснабдяването.
Машината се източва, докато се пълни.	- Височината на дренажния маркуч е под 80 см. - Краят на дренажния маркуч може да достигне във водата.	- Уверете се, че дренажният маркуч е правилно монтиран. - Уверете се, че дренажният маркуч не е във вода.
Повреда на дренажа.	- Дренажният маркуч е запушен. - Филтърът на помпата е блокиран. - Краят на дренажния маркуч е по-висок от 100 см над нивото на пода.	- Отпушете дренажния маркуч. - Почистете филтъра на помпата. - Уверете се, че дренажният маркуч е правилно монтиран.
Силна вибрация при центрофуга.	- Не всички транспортни болтове са свалени. - Уредът няма стабилна позиция. - Зареждането на машината не е правилно.	- Отстранете всички транспортни болтове. - Осигурете здрава основа и равна позиция. - Проверете теглото и баланса на товара.
Работата спира преди завършване на цикъла на пране.	Водна или електрическа повреда.	Проверете захранването и водоснабдяването.
Работата спира за определен период от време.	- Уредът показва код за грешка. - Проблем поради модел на натоварване. - Програмата изпълнява цикъл на наkisване.	- Вижте кодовете на дисплея. - Намалете или регулирайте натоварването. - Отменете програмата и рестартирайте.
Прекомерната пяна изплува в барабана и/или чекмеджето за перилен препарат.	- Препаратът не е подходящ. - Прекомерна употреба на перилен препарат.	- Проверете препоръките за перилни препарати. - Намалете количеството перилен препарат.
Автоматично регулиране на времето за пране.	Продължителността на програмата за пране ще бъде коригирана.	Това е нормално и не засяга функционалността.

Проблем	Причина	Решение
Центрофугата се проваля.	Нарушен баланс на прането.	Проверете зареждането на машината и прането и стартирайте отново програмата за центрофуга.
Незадоволителен резултат от прането.	- Степента на замърсяване не съответства на избраната програма. - Количеството перилен препарат не е достатъчно. - Максималното натоварване е надвишено. - Прането е неравномерно разпределено в барабана.	- Изберете друга програма. - Изберете перилния препарат съгл. степента на замърсяване и според производствените спецификации. - Намалете натоварването. - Освободете прането.
По прането има остатъци от прах за пране.	Неразтворимите частици от перилния препарат могат да останат като бели петна по прането.	- Извършете допълнително изплакване. - Опитайте се да изчеткате точките от сухото пране. - Изберете друг препарат.
Прането има сиви петна.	Причинява се от мазнини като масла, кремове или мехлеми.	Предварително третирайте прането със специален почистващ препарат.



Забележка: Образуване на пяна

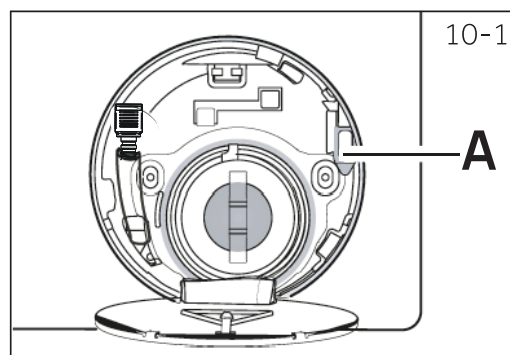
Ако се забележи твърде много пяна по време на цикъла на центрофугиране, моторът спира и помпата за източване ще се активира за 90 секунди. Ако отстраняването на пяната се провали до 3 пъти, програмата приключва без центрофугиране.

Ако съобщенията за грешка се появят отново и след предприетите мерки, изключете уреда, прекъснете захранването и се свържете с отдела за обслужване на клиенти.

10.4 В случай на прекъсване на захранването

Текущата програма и нейните настройки ще бъдат запазени. Когато захранването бъде възстановено, работата ще бъде подновена.

Ако при прекъсване на електрозахранването се прекъсне работеща програма за пране, отварянето на вратата се блокира механично. За да извадите прането, нивото на водата не трябва да се вижда в стъкления люк на вратата. – Опасност от изгаряне! Нивото на водата трябва да се понижи, както е описано във „Филтър на помпата“. Едва след това дръпнете лоста (А) под сервизния капак (фиг. 10-1), докато вратата се отключи с леко щракване. След това фиксирайте отново всички части.



Когато пералнята е в безопасно състояние (под нивото на водата под прозореца на определено разстояние, температура на цевта под 55°C, вътрешната цев не се е завъртяла), може да отключите вратите на машината.

11.1 Подготовка

- Извадете уреда от опаковката.
- Отстранете целия опаковъчен материал, включително защитното фолио върху корпуса, основата от полистирол, пазете ги далеч от деца. При отваряне на опаковката могат да се видят капки вода върху найлонова торбичка и люка. Това нормално явление е резултат от водни тестове във фабриката.

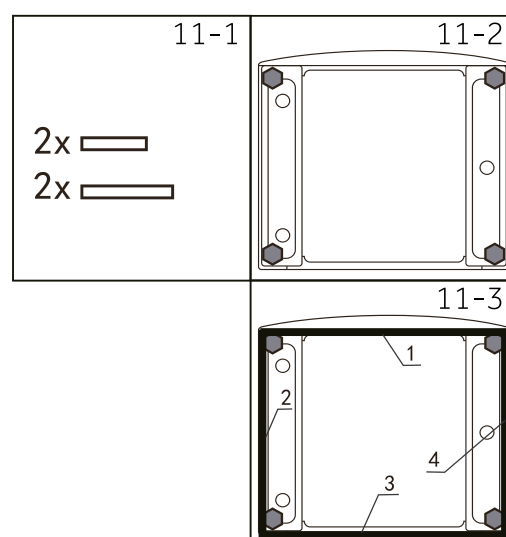


Забележка: Изхвърляне на опаковката

Съхранявайте всички опаковъчни материали на места, недостъпни за деца и ги изхвърляйте по начин, щадящ околната среда.

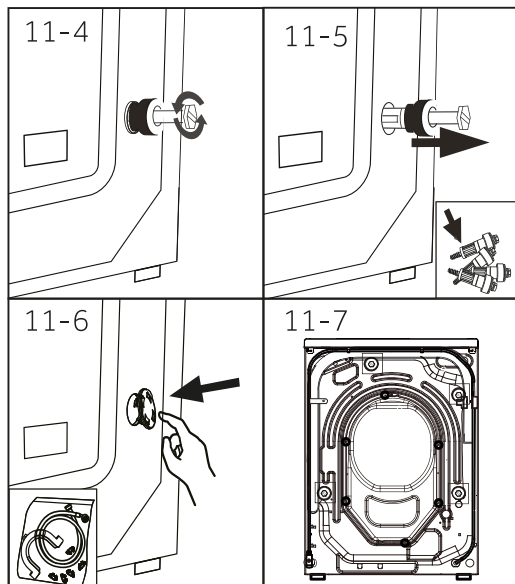
11.2 ПО ИЗБОР: Монтирайте подложки за намаляване на шума

1. При отваряне на свиващата се опаковка ще намерите четири подложки за намаляване на шума. Те се използват за намаляване на шума (фиг. 11-1).
2. Поставете пералнята настрани, люкът да сочи нагоре, долната страна към оператора (фиг. 11-2).
3. Извадете подложките за намаляване на шума и отстранете двустранното залепващо защитно фолио; паста около дъното; подложките за намаляване на шума под корпуса на пералната машина, както е показано на фигура 3 (две по-дълги подложки в позиция 1 и 3, две по-къси подложки в позиция 2 и 4). Накрая отново поставете машината в изправено положение (фиг. 11-3).



Горещ съвет:

Подложката за намаляване на шума не е задължителна, може да помогне за намаляване на шума, сглобете я, ако желаете, според вашето собствено търсене.



11.3 Демонтиране на транспортните болтове

Транспортните болтове са предназначени за затягане на антивибрационни компоненти вътре в уреда по време на транспортиране, за да се предотврати вътрешна повреда.

1. Отстранете всичките 4 болта от задната страна и извадете пластмасовите елементи (фиг. 11-4) (фиг. 11-5).
2. Запълнете левите отвори с тапи (фиг. 11-6) (фиг. 11-7).

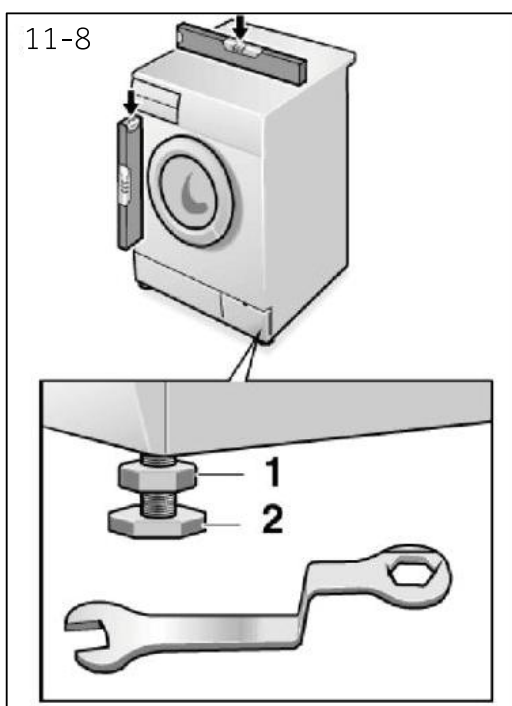


Забележка: Съхранявайте на безопасно място

Съхранявайте всички части за транспортната защита на сигурно място за последваща употреба. Всеки път, когато уредът трябва да бъде преместен, първо монтирайте отново защитните части.

11.4 Преместване на уреда

Ако машината трябва да бъде преместена на далечно място, върнете транспортните болтове, отстранени преди монтажа, за да предотвратите повреда: Сглобяването се извършва в обратен ред.



11.5 Подравняване на уреда

Регулирайте всички крачета (фиг. 11-8), за да постигнете напълно хоризонтална позиция. Това ще сведе до минимум вибрациите и съответно шума по време на употреба. Освен това ще намали износването. Препоръчваме да използвате нивелир за регулиране. Подът трябва да е възможно най-стабилен и равен.

1. Разхлабете гайката (1) с помощта на гаечен ключ.
2. Регулирайте височината чрез завъртане на крачето (2).
3. Затегнете заключващия елемент (1) към корпуса.

11.6 Връзка за източване на вода

Прикрепете правилно маркуча за източване на водата към тръбопровода. Маркучът трябва да достига в една точка височина между 80 и 100 cm над долната линия на уреда! Ако е възможно, винаги дръжте маркуча за източване фиксиран към скобата на гърба на уреда.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- ▶ Използвайте само предоставения комплект маркучи за свързване.
- ▶ Никога не използвайте повторно стари комплекти маркучи!
- ▶ Свържете се само със студена вода.
- ▶ Преди свързване проверете дали водата е чиста и прозрачна.

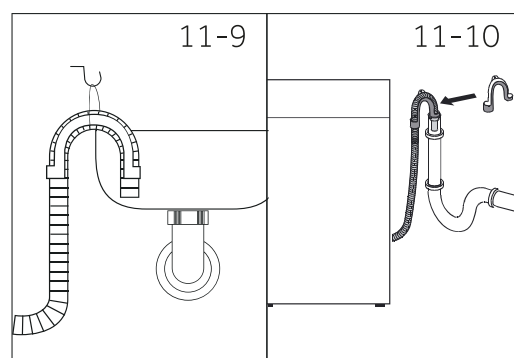
Възможни са следните връзки:

11.6.1 Дренажен маркуч към мивката

- ▶ Закачете дренажния маркуч с U-образна стойка за ръба на мивка с подходящ размер (фиг. 11-9).
- ▶ Защитете достатъчно U-образната стойка срещу приплъзване.

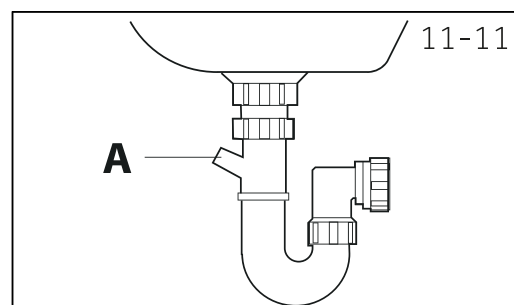
11.6.2 Дренажен маркуч към връзката за отпадъчна вода

- ▶ Вътрешният диаметър на тръбата на стойката с вентилационен отвор трябва да бъде минимум 40 mm.
- ▶ Поставете дренажния маркуч с дължина 80 – 100 mm в тръбата за отпадни води.
- ▶ Прикрепете U-образната стойка и я закрепете достатъчно (Фиг. 11-10).



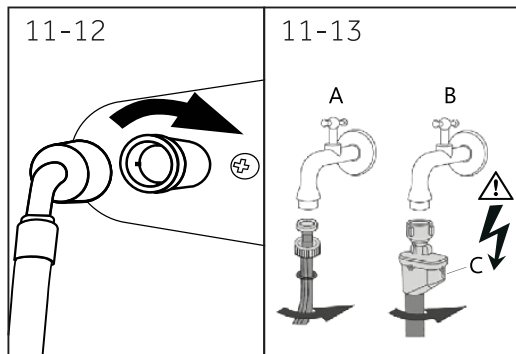
11.6.3 Връзка на дренажния маркуч към мивката

- ▶ Съединението трябва да се намира над сифона.
- ▶ Връзката на кран обикновено се затваря с подложка (A). Тя трябва да се отстрани, за да се предотврати каквато и да е неизправност (фиг. 11-11).
- ▶ Закрепете дренажния маркуч със скоба.



ВНИМАНИЕ!

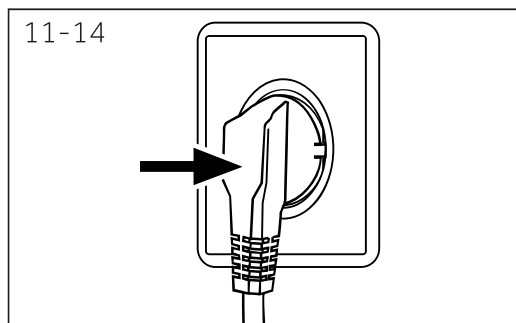
- ▶ Маркучът за източване не трябва да се потапя във вода и трябва да е здраво закрепен и да не пропуска. Ако дренажният маркуч е поставен на земята или ако тръбата е на височина по-малка от 80 cm, пералната машина ще се източва непрекъснато, докато се пълни (самосифонира).
- ▶ Дренажният маркуч не трябва да се удължава. Ако е необходимо, свържете се с отдела за следпродажбено обслужване.



11.7 Връзка за прясна вода

Уверете се, че уплътненията са поставени.

1. Свържете маркуча за подаване на вода с ъгловия край към уреда (фиг. 11-12). Затегнете винтовото съединение с ръка.
2. Другия край свържете към кран за вода с резба 3/4" (фиг. 11-13).



11.8 Електрическа връзка

Преди всяко свързване проверете дали:

- ▶ захранването, контактът и предпазителите отговарят на табелата с данни.
- ▶ захранващият контакт е заземен и не се използва адаптер с много гнезда или удължител.
- ▶ щепселът и контактът са в строго съответствие с изискванията.
- ▶ **Само за Обединеното кралство:** Щепселът за Обединеното кралство отговаря на стандарта BS1363A.

Поставете щепсела в контакта (фиг. 11-14).



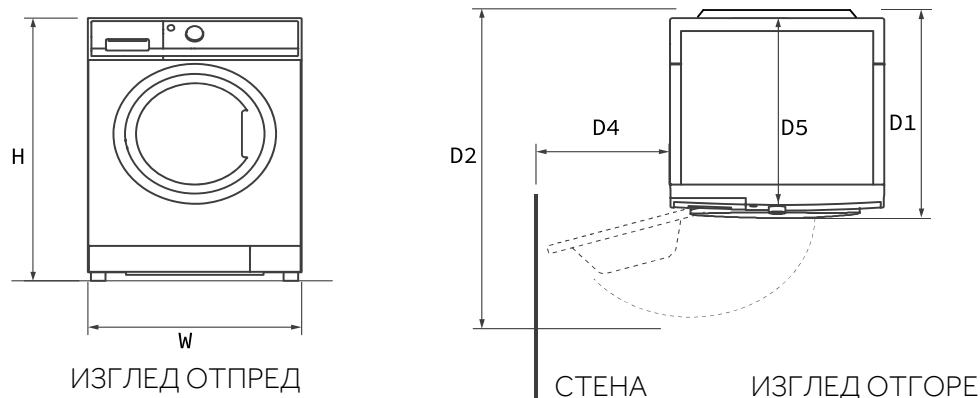
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- ▶ Винаги се уверявайте, че всички връзки (захранване, дренаж и маркуч за прясна вода) са здрави, сухи и без течове!
- ▶ Внимавайте тези части никога да не бъдат смачкани, прегънати или усукани.
- ▶ Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да бъде заменен от сервизен агент (вижте гаранционната карта), за да се избегне опасност.

12.1 Допълнителни технически данни

	HW100-BD14611U1
Напрежение във V	220V-240V/50Hz
Ток в А	10
Макс. мощност във W	2000
Водно налягане в МРа	$0,03 \leq P \leq 1$
Нетно тегло в кг	78

12.2 Размери на продукта



РАЗМЕРИ НА ПРОДУКТА	HW100-BD14611U1
H Обща височина на продукта в мм	850
W Обща ширина на продукта в мм	595
D5 Обща дълбочина на продукта (Към размера на главната контролна платка) мм	570,5
D1 Обща дълбочина на продукта (включително дебелината на вратата) мм	589
D2 Дълбочина на отваряне на вратата в мм	1081
D4 Минимално разстояние между вратата и съседната стена в мм	187

Забележка: Точната височина на вашата пералня зависи от това колко далеч са изпънати крачетата от основата на машината. Пространството, където монтирате пералнята, трябва да е поне 40 мм по-широко и 20 мм по-дълбоко от нейните размери.

12.3 Стандарти и директиви

Този продукт отговаря на изискванията на всички приложими директиви на ЕК със съответните хармонизирани стандарти, които предвиждат маркировка СЕ.

Препоръчваме отдела за обслужване на клиенти на Haier и използването на оригинални резервни части, като минималният период, през който резервните части за битовата пералня са в употреба, е 10 години.

Ако имате проблем с вашия уред, моля, първо проверете раздел ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ.

Ако не можете да намерите решение там, моля свържете се с:

- ▶ вашия местен дилър.
- ▶ зоната за обслужване и поддръжка на www.haier-europe.com, където можете да намерите телефонни номера и често задавани въпроси и където можете да активирате заявката за услуга.

За конкретна информация за продукта, моля, влезте в официалния уебсайт на Haier https://www.haier-europe.com/en_GB/technical-assistance/ и потърсете модела, който използвате, щракнете върху продукта, за да отидете на страницата с подробности, след което щракнете върху „документи“, за да намерите ръководството за потребителя и го изтеглете. Можете да намерите информация за продукта и на тази страница.

За да се свържете с нашия отдел за обслужване, уверете се, че разполагате със следните данни.

Информацията може да бъде намерена на табелката с данни.

Модел _____ Сериен номер. _____

Проверете и гаранционната карта, предоставена с продукта, в случай че има гаранция. За общи бизнес запитвания, моля, прегледайте нашите адреси в Европа по-долу:

Европейски адреси на Haier

Държава *	Пощенски адрес	Държава *	Пощенски адрес
Италия	Haier Europe Trading SRL Via De Cristoforis, 12 21100 Varese ИТАЛИЯ	Франция	Haier France SAS 53 Boulevard Ornano - Pleyad 3 93200 Сен Дени ФРАНЦИЯ
Испания и Португалия	Haier Iberia SL Pg. Garcia Faria, 49-51 08019 Барселона, ИСПАНИЯ	Белгия-FR Белгия-NL Холандия Люксембург	Haier Benelux SA Anderlecht Route de Lennik 451 БЕЛГИЯ
Германия Австрия	Haier Deutschland GmbH Konrad-Zuse-Platz 6 81829 Мюнхен ГЕРМАНИЯ	Полша Унгария Гърция Румъния Русия	Haier Poland Sp.zo.o. Al. Jerozolimskie 181B 02-222 Варшава ПОЛША
Обединено кралство	Haier Smart Home UK&I 302 Bridgewater Place Birchwood Park Уорингтън WA3 6xG	Чехия и Словакия	Haier Europe ČR s.r.o. Sokolovska 651/136a, 186 00 Praha 8 Karlin Чехия

*Можете да намерите повече информация на www.haier-europe.com.

Информацията за модела е налична в базата данни на продукта на адрес <https://eprel.ec.europa.eu/> чрез търсене на идентификатора на модела, посочен в полето Образец на продуктивния етикет, поставен върху продукта.

HW100-BD14611U1

Haier

Uživatelská příručka Pračka



HW100-BD14611U1

Stáhněte si aplikaci
hOn pro inteligentní
domácnost.



CS

Haier

Děkujeme vám, že jste si koupili výrobek značky Haier.

Před použitím spotřebiče si pozorně přečtěte tyto pokyny. Obsahují důležité informace, které vám pomohou co nejlépe využít spotřebič a zajistit jeho bezpečnou a správnou instalaci, používání a údržbu.

Uschovejte tuto příručku na praktickém místě, abyste do ní mohli kdykoli nahlédnout ohledně bezpečného a správného používání spotřebiče.

Pokud spotřebič prodáváte, věnujete nebo necháváte ve starém domě, předejte společně s ním také tuto příručku, aby se mohl nový vlastník seznámit se spotřebičem a přečíst si bezpečnostní varování.

Legenda



Varování – důležité bezpečnostní informace



Všeobecné informace a tipy



Informace týkající se životního prostředí



Likvidace

Pomáhejte chránit životní prostředí a lidské zdraví. Vložte obalový materiál do vhodných kontejnerů pro recyklaci. Pomáhejte recyklovat odpadní elektrické a elektronické spotřebiče. Spotřebiče označené tímto symbolem nevyhazujte do domovního odpadu. Zašlete výrobek do místního recyklačního závodu, nebo se obraťte na váš obecní úřad.



VAROVÁNÍ!

Nebezpečí poranění nebo udušení!

Odpojte spotřebič od síťového napájení. Odstřihněte síťový kabel a zlikvidujte ho. Odstraňte západku dvířek, aby se zamezilo uzavření dětí a domácích zvířat uvnitř spotřebiče.

1 - Bezpečnostní informace	4
2 - Popis výrobku.....	7
3 - Ovládací panel.....	8
4 - Programy.....	14
5 - Spotřeba.....	16
6 - Každodenní používání.....	17
7 - Aplikace hOn	21
8 - Ekologické praní	24
9 - Čištění a údržba	25
10 - Řešení problémů.....	28
11 - Instalace.....	31
12 - Technické údaje.....	35
13 - Zákaznický servis.....	36

Před prvním zapnutím spotřebiče si přečtěte následující rady týkající se bezpečnosti!



VAROVÁNÍ!

Před prvním použitím

- ▶ Ujistěte se, že při přepravě nedošlo k žádnému poškození.
- ▶ Ujistěte se, že byly odstraněny všechny přepravní šrouby.
- ▶ Odstraňte veškerý obalový materiál a uschovejte ho mimo dosah dětí.
- ▶ Se spotřebičem vždy manipulujte alespoň ve dvou osobách, protože je těžký.

Každodenní používání

- ▶ Tento spotřebič mohou používat děti starší 8 let a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo osoby nezkušené a neznalé za předpokladu, že mají zajištěný dohled nebo byly poučeny o bezpečném používání spotřebiče a chápou související rizika.
- ▶ Zabraňte dětem mladším 3 let v přístupu ke spotřebiči, pokud nejsou pod nepřetržitým dozorem.
- ▶ Děti si se spotřebičem nesmí hrát.
- ▶ Když jsou otevřená dvířka, zamezte dětem nebo domácím zvířatům v přístupu do blízkosti spotřebiče.
- ▶ Ukládejte prací prostředky mimo dosah dětí.
- ▶ Zapněte zipy, upevněte volná vlákna a dejte pozor na malé kusy, aby se zamezilo zamotání prádla. V případě potřeby použijte vhodný pytel nebo síť.
- ▶ Nedotýkejte se spotřebiče, když jste bosí nebo máte mokré ruce či nohy.
- ▶ Nezakrývejte ani neuzavírejte spotřebič za provozu nebo po zastavení, aby se mohla odpařit všechna vlhkost.
- ▶ Nepokládejte na spotřebič těžké předměty ani zdroje tepla nebo vlhkosti.
- ▶ V blízkosti spotřebiče nepoužívejte ani neskladujte hořlavé nebo chemické čisticí prostředky.
- ▶ V blízkosti spotřebiče nepoužívejte žádné hořlavé spreje.
- ▶ Ve spotřebiči neperte žádné oděvy ošetřené rozpouštědly, dokud nejprve neuschnou na vzduchu.
- ▶ Nevytahujte ani nezasunujte zástrčku v přítomnosti hořlavého plynu.
- ▶ Neperte molitan nebo houbovitě materiály v horké vodě.



VAROVÁNÍ!

Každodenní používání

- ▶ Neperte prádlo znečištěné moukou.
- ▶ Během cyklu praní neotvírejte zásuvku na prací prostředek.
- ▶ V průběhu praní se nedotýkejte dvířek, jsou horká.
- ▶ Pokud je vidět, že hladina vody sahá nad plnicí otvor, neotvírejte dvířka.
- ▶ Neotvírejte dvířka silou. Dvířka jsou opatřena automatickým zajišťovacím zařízením a otevrou se krátce po skončení praní.
- ▶ Po každém programu praní a před prováděním jakékoli pravidelné údržby vypněte spotřebič a odpojte jej od elektrického napájení, abyste šetřili elektrickou energii a zajistili bezpečnost.
- ▶ Při odpojování spotřebiče od napájení držte zástrčku, nikoli kabel.

Údržba/čištění

- ▶ Jestliže jsou čištění a údržba prováděny dětmi, je nutné na ně dohlížet.
- ▶ Před zahájením jakékoli pravidelné údržby odpojte spotřebič od elektrického napájení.
- ▶ Udržujte dolní část plnicího otvoru v čistém stavu a jestliže se spotřebič nepoužívá, otevřete dvířka a zásuvku na prací prostředek, aby se zamezilo zápachu.
- ▶ K čištění spotřebiče nepoužívejte vodní postřik ani proud vody.
- ▶ Poškozený napájecí kabel nechte vyměnit pouze výrobcem, jeho servisním zástupcem nebo osobami s podobnou kvalifikací, aby se vyloučilo riziko.
- ▶ Nepokoušejte se opravovat spotřebič vlastními silami. Je-li nutná oprava, obraťte se na náš zákaznický servis.
- ▶ Odstraňte ze spotřebiče všechny cizí předměty, například kovové předměty, chemikálie, křehké zboží, svíčky, cigarety atd.

Instalace

- ▶ Spotřebič by se měl umístit do dobře větrané místnosti. Vyberte takové místo, které umožňuje úplně otevřít dvířka.
- ▶ Nikdy neinstalujte spotřebič na vlhké venkovní místo ani do prostoru, ve kterém by mohlo docházet k únikům vody, například pod dřez nebo do jeho blízkosti. V případě úniku vody přerušete napájení a nechte spotřebič přirozeně uschnout.



VAROVÁNÍ!

Instalace

- ▶ Spotřebič instalujte a používejte pouze při teplotě vyšší než 5 °C.
- ▶ Neumísťujte spotřebič přímo na koberec nebo blízko stěny či nábytku.
- ▶ Neinstalujte spotřebič na přímé sluneční světlo nebo do blízkosti zdrojů tepla (např. sporáků nebo ohříváčů).
- ▶ Ujistěte se, že parametry elektrického napájení se shodují s údaji na typovém štítku. V opačném případě kontaktujte elektrikáře.
- ▶ Nepoužívejte rozbočovací adaptéry ani prodlužovací kabely.
- ▶ Zajistěte, že se použije pouze dodaný elektrický kabel a hadicová sada.
- ▶ Dbejte na to, aby se nepoškodil elektrický kabel se zástrčkou. V případě poškození ho nechte vyměnit elektrikářem.
- ▶ K napájení použijte samostatnou uzemněnou zásuvku, která je po instalaci snadno přístupná. Spotřebič musí být uzemněný.

Pouze pro Spojené království: Napájecí kabel spotřebiče je vybaven trojpólovou zástrčkou (s uzemněním), která se zapojuje do standardní trojpólové zásuvky (s uzemněním). Nikdy neodřezávejte ani nede-montujte třetí kolík (uzemnění). Zástrčka by měla být přístupná i po instalaci spotřebiče.

- ▶ Ujistěte se, že hadicové spojky a přípojky pevně drží a nic z nich neuniká.

Určené použití

Tento spotřebič je určen pouze pro prádlo, které lze prát v pračce. Vždy se řiďte pokyny uvedenými na štítku každého kusu oděvu. Spotřebič je určen výhradně k domácímu použití uvnitř domu. Není určen k používání v komerčním nebo průmyslovém prostředí.

Není dovoleno provádět změny nebo úpravy na zařízení. Používání k jinému než určenému účelu může představovat nebezpečí a vést ke ztrátě veškeré odpovědnosti a platnosti záruky.



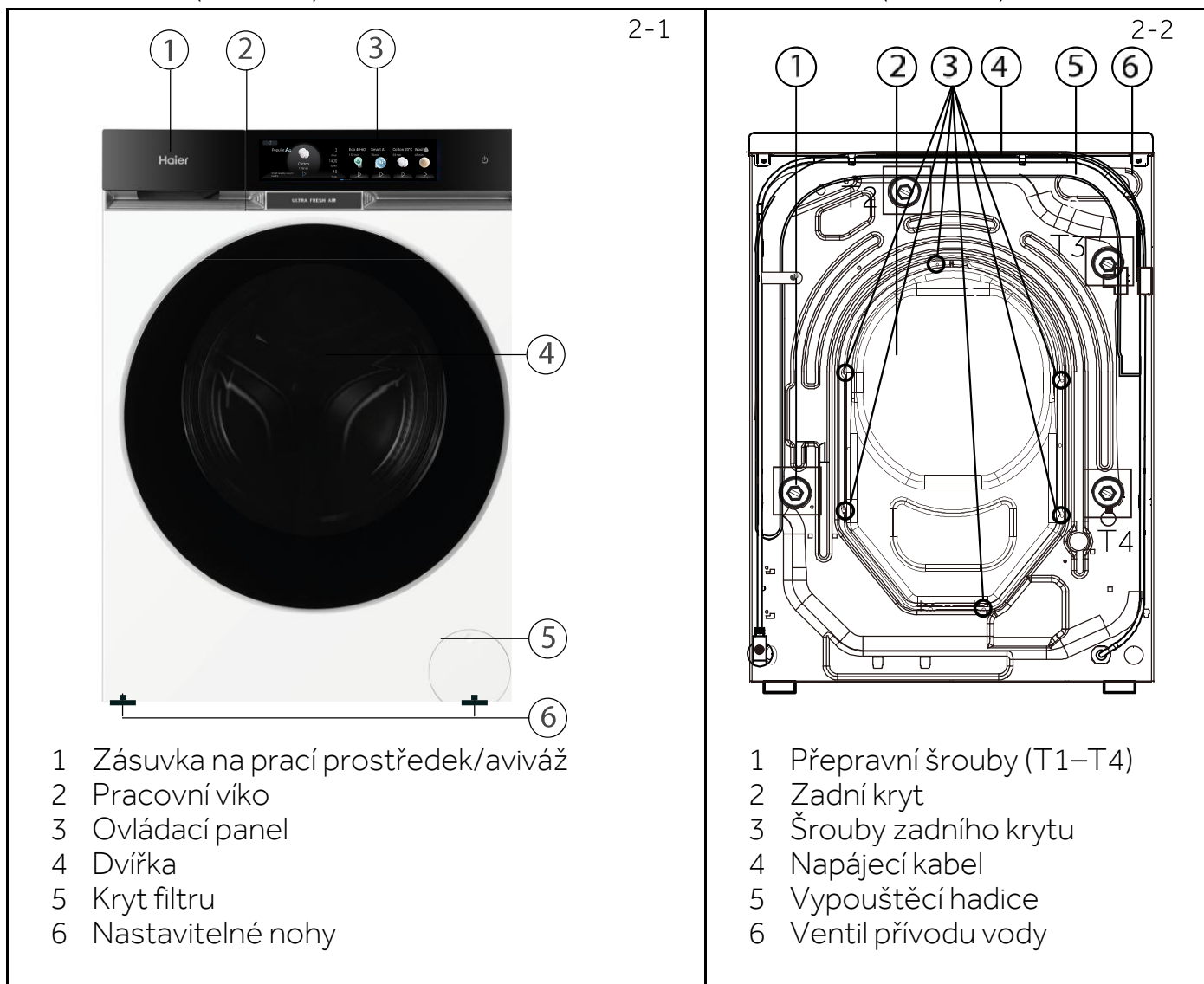
Poznámka:

Vzhledem k technickým změnám a různým modelům nemusí ilustrace v následujících kapitolách přesně znázorňovat váš model.

2.1 Obrázek spotřebiče.

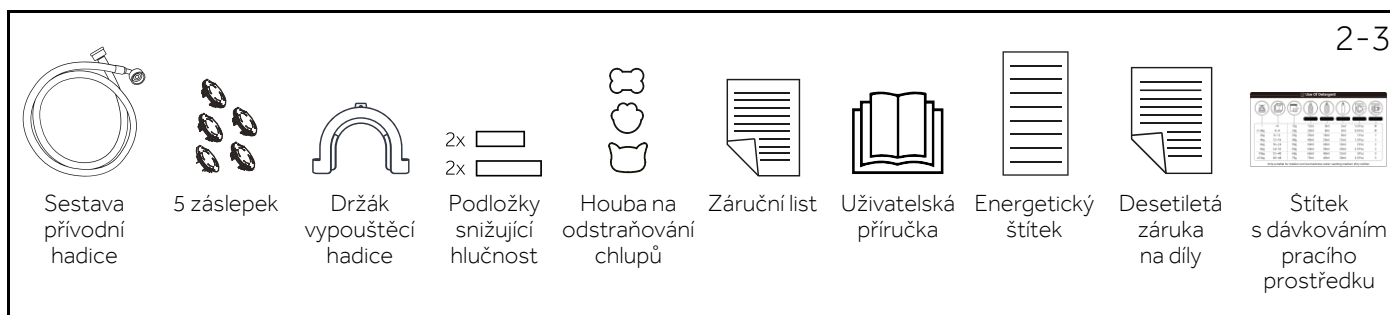
Přední strana (obr. 2-1):

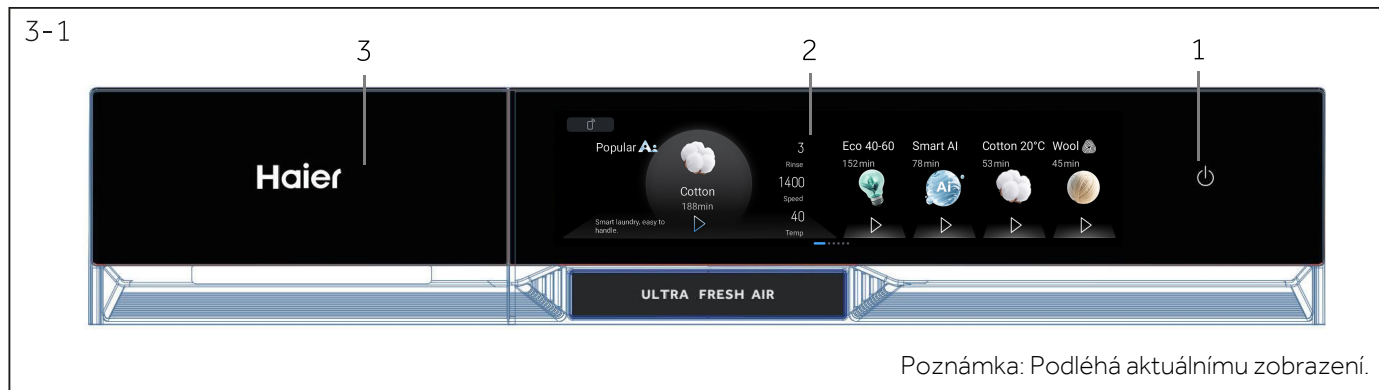
Zadní strana (obr. 2-2):



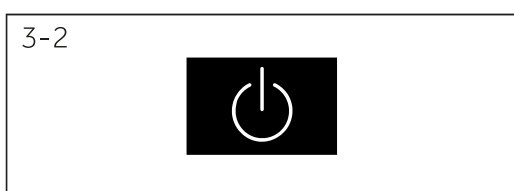
2.2 Příslušenství

Zkontrolujte příslušenství a literaturu podle tohoto seznamu (obr. 2-3):





1. Tlačítko „Napájení“ 2. Dotyková obrazovka 3. Zásuvka na prací prostředek/aviváž



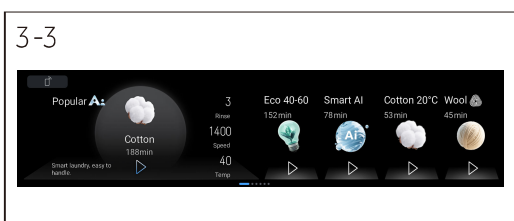
3.1 Tlačítko „Napájení“

Krátkým stisknutím tohoto tlačítka (obr. 3-2) zapnete spotřebič, displej se rozsvítí. Dalším klepnutím o délce asi 2 sekundy vypnete spotřebič. Jestliže není aktivován žádný prvek panelu ani program, pračka se za chvíli automaticky vypne.



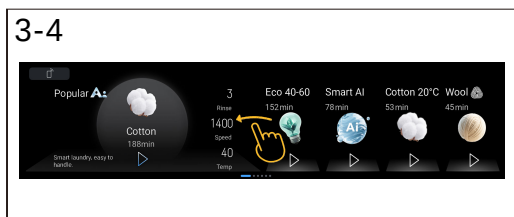
Poznámka: Vypnutí

Jestliže se zapnutý spotřebič neaktivuje do 2 minut před spuštěním programu nebo na konci programu, bez připojení k Wi-Fi se automaticky vypne. S připojením k Wi-Fi je doba čekání 24 h.



3.2 Dotyková obrazovka

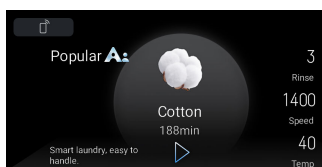
Tento spotřebič má plně dotykové ovládání pomocí obrazovky. Posunováním nebo klepáním na obrazovku displeje můžete vybrat program praní a nastavit parametry (obr. 3-3).



3.3 Zvolte si program

Buben je vybaven 23 programy praní pro různé potřeby každodenního praní v rodině. Uživatelé mohou vybrat další programy přejetím prstem po obrazovce doleva. Po vybrání programu může uživatel spustit daný program klepnutím na tlačítko „▶“ pod jeho názvem. Jinak může uživatel klepnout na ikonu programu, aby vstoupil do rozhraní pro nastavování parametrů a mohl upravit parametry praní. (Ob. 3-4)

3-5

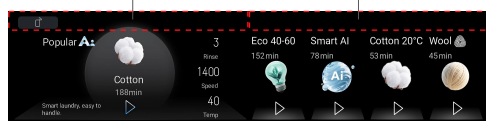


3.4 Podrobnosti o programu

Levá část displeje zobrazuje informace o aktuálním programu. Uživatelé mohou klepnutím vstoupit do nastavení a upravit parametry praní. Uživatelé mohou program také přímo spustit klepnutím na tlačítko „▶“ (obr. 3-5).

3-6 top-left

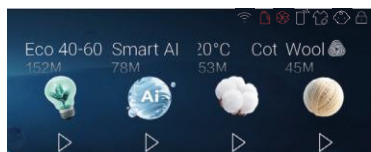
top-right



3.5 Stažení obrazovky

Zde jsou dva způsoby ovládání. Za prvé: potažením zlevého horního rohu dolů zobrazíte přehled programů. Za druhé: potažením z pravého horního rohu dolů otevřete nastavení (obr. 3-6).

3-7

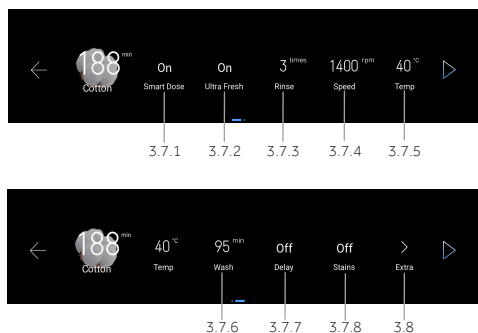


3.6 Zobrazit ikonu

Tyto ikony se po aktivaci zobrazují v pravé horní části displeje. (obr. 3-7)

Symbol	Význam
	Spotřebič je připojen k Wi-Fi.
	Bylo aktivováno dálkové ovládání.
	Dvířka bubny jsou zamčená.
	Ovládací panel je zamčený.
	Pára: Smart AI, Košile, Dětské prádlo, Antialergenní péče mají standardně funkci parního praní.
	Nedostatek pracího prostředku.
	Nedostatek aviváže.

3-8



3.7 Parametry programu

Uživatelé mohou nastavením těchto parametrů dosáhnout různých výsledků praní. Různé programy mají různé nastavitelné parametry (obr. 3-8)



Poznámka: Nastavení z výroby

Společnost Haier má vhodně stanovená výchozí nastavení pro každý program, aby se dosáhlo nejlepších výsledků. Pokud nemáte zvláštní požadavky, doporučují se výchozí nastavení.

3.7.1 Nastavení „Chytrého dávkování“

Po zvolení funkce Chytré dávkování můžete vybrat dávky pracího prostředku a aviváže. (Obr. 3-9)

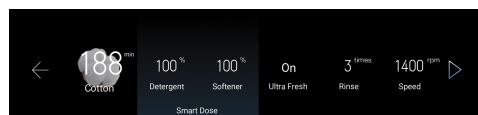
- Nastavení „Prací prostředek“

Upravte množství pracího prostředku. Podle tohoto nastavení lze vybrat různé dávkování pracího prostředku: 40% 70% 100% 120%. Když je tento parametr nastaven na „Zavřít“, funkce dávkování pracího prostředku je vypnutá.

- Nastavení „Aviváž“

Upravte množství aviváže. Podle tohoto nastavení lze vybrat různé dávkování pro praní: 40 %, 70 %, 100 %, 120 %. Když je tento parametr nastaven na „Zavřít“, funkce dávkování aviváže je vypnutá.

3-9



3.7.2 Nastavení „Ultra Fresh“

Zapněte nebo vypněte funkci vpouštění čerstvého vzduchu. Při použití funkce vpouštění čerstvého vzduchu je vzduch uvnitř bubnu nahrazován venkovním vzduchem, což účinně odstraňuje zápach a zabraňuje vzniku plísní na prádle.

3.7.3 Nastavení „Máchání“

Funkce Máchání slouží k intenzivnějšímu máchání prádla v čerstvé vodě. Doporučuje se pro osoby s citlivou pokožkou. Úpravou možností lze vybrat nulu až pět dalších cyklů. Možnosti jednotlivých programů se liší.

3.7.4 Nastavení „Praní“

Nastavte délku praní v programu. Různé programy mají různé rozsahy nastavení délky.

3.7.5 Nastavení „Teplota“

Funkce Teplota slouží ke změně teploty praní. Délka praní se upraví na optimální nastavení parametru.

3.7.6 Nastavení „Rychlost“

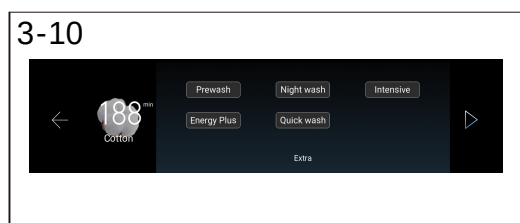
Funkce Rychlost slouží ke změně nebo zrušení odstředování programu. Úrovně rychlosti se dělí na: 0/400/600/800/1000/1200/1400.

3.7.7 Nastavení „Prodleva“

Funkce prodlevy slouží k nastavení času konce praní. Po nastavení se bude zobrazovat zbývající čas do konce praní. Uživatelé mohou podle svých potřeb nastavovat, za jak dlouho má skončit praní – interval hodnot je 0,5 hodiny a maximální volitelný rozsah je 24 hodin. Pro některé programy není tato funkce k dispozici.

3.7.8 Nastavení „Skvrny“

Vyberte typ skvrn na prádle, které chcete odstranit: VYPNUTO/Džus/Víno/Tráva/Hlína/Krev/Mléko/Káva/Pot/Čaj/Lesk na rty/Modrý inkoust/Olej



3.8 Nastavení „Další“

Další funkce můžete povolit podle svých aktuálních potřeb. Lze zvolit několik dalších funkcí. Různé programy mají odlišné parametry, z nichž lze vybírat, řídte se aktuálně zobrazeným rozhraním.

3.8.1 Funkce „Předpírka“

Nejprve spustíte cyklus předpírky a potom pokračujete cyklem hlavního praní.

3.8.2 Funkce „Noční praní“

Výběrem tohoto programu se vypne zvuková signalizace kromě alarmu a sníží se rychlost odstředování.

Po konečném máchání zůstane prádlo ponořené ve vodě, aby se dokonale narovnala vlákna. Během fáze zadržování vody v bubnu se časovač pozastaví a na displeji se zobrazí „Namáčení...“, které může trvat maximálně 12 hodin. Po 12 hodinách začne dehydratace a program bude dokončen. Stisknutím tlačítka „Pauza“ přeskočíte fázi namáčení.

3.8.3 Funkce „Intenzivní“

Prodlužte délku praní a zvýšte účinek praní.

3.8.4 Funkce „Energy plus“

Snižte aktuální teplotu vody při praní, aby se snížila spotřeba energie.

3.8.5 Funkce „Rychlé praní“

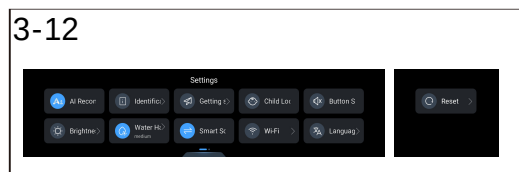
Zkratek délku hlavního praní a zrychlete cyklus.



3.9 Dálkové ovládání

Klepněte na tlačítko „Dálkové ovl.“ v levém horním rohu dotykového panelu pro aktivaci/deaktivaci dálkového ovládání spotřebiče prostřednictvím aplikace hOn (obr. 3-11).

POZNÁMKA: Chcete-li zahájit postup párování, řiďte se pokyny v aplikaci. Více informací najdete v příslušné kapitole 7 „Aplikace hOn“.



3.10 Nastavení

Potažením pravého horního rohu na obrazovce dolů můžete vyvolat rozevrací nabídku s dalšími nastaveními. Můžete vybírat z celkem 11 nastavení. (Konkrétní nastavení a množství závisí na aktuálním zobrazení.)

3.10.1 Doporučení AI

Pokud je toto nastavení povoleno, bude spotřebič doporučovat programy na základě vašich návyků týkajících se používání.



3.10.2 Identifikační encyklopedie

Klepnutím na tuto ikonu lze zobrazit význam některých ikon na štítcích oděvů a uživatelé mohou nastavit parametry programu podle pokynů k ikonám.

3.10.3 Začínáme

Klepnutím na toto nastavení se vyvolají pokyny pro obsluhu.

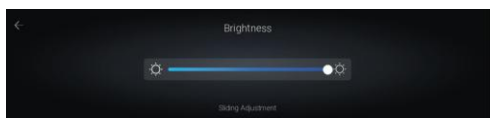
3.10.4 Dětský zámek

Chcete-li aktivovat funkci dětského zámku, v rozhraní nastavení klepněte na ikonu „Dětský zámek“. Ikona Dětský zámek se zobrazí v pravém horním rohu obrazovky. V tomto okamžiku dojde k omezení všech úprav programů a parametrů na obrazovce. Chcete-li odemknout dětský zámek, stiskněte a podržte libovolné místo na obrazovce po dobu 3 sekund. Poznámka: Po skončení programu se dětský zámek automaticky uvolní.

3.10.5 Zvuk tlačítek

Zvuková signalizace je ve výchozím nastavení zapnuta. Klepněte na tlačítko „Zvuk tlačítek“ na dotykovém panelu, abyste deaktivovali zvukovou signalizaci.

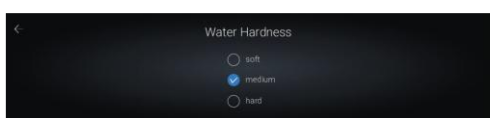
3-14



3.10.6 Jas

Slouží ke změně jasu obrazovky displeje; jas obrazovky lze nastavovat klepnutím nebo posunutím indikátorů doleva a doprava.

3-15



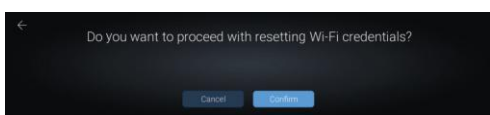
3.10.7 Tvrdost vody

V nabídce nastavení můžete zvolit tvrdost vody (měkká/střední/tvrdá) podle tvrdosti místní vody. Pračka upraví dávkování na základě vybrané tvrdosti vody pro praní.

3.10.8 Chytré řazení

Slouží k zapínání a vypínání funkce chytrého třídění. Když se zvýrazní pozadí ikony, znamená to, že funkce chytrého třídění je zapnutá. Systém bude řadit zobrazované programy v pořadí podle četnosti jejich používání uživatelem. Když se barva pozadí ikony změní na tmavě šedou, znamená to, že funkce chytrého třídění je vypnutá.

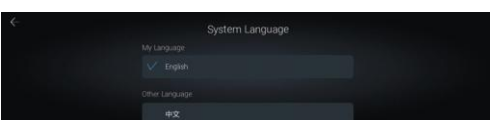
3-16



3.10.9 Wi-Fi

Klepněte na tuto ikonu a resetujte přihlašovací údaje Wi-Fi.

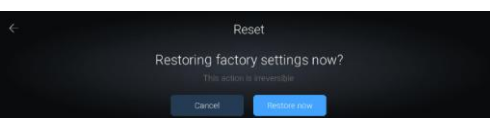
3-17



3.10.10 Jazyk

Můžete změnit jazyk ovládacího rozhraní. V současné době jsou zde k dispozici čtyři jazyky.

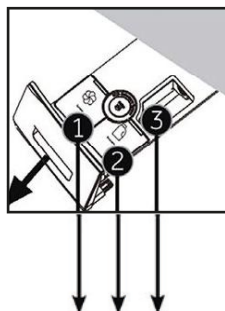
3-18



3.10.11 Resetovat

Klepnutím na tuto ikonu a následným klepnutím na možnosti „Resetovat“ obnovte stav systému z výroby. Tento úkon je nevratný.

- Ano
- Volitelné
- / Ne
- Voda se neohřívá



Zásobník pro:

- 1 Aviváž
- 2 Tekutý prací prostředek
- 3 Tekutý/práškový prací prostředek (ruční dávkování)

Prací program

Program	Max. náplň v kg	Teplota praní ve °C ¹⁾	Předvolba	Aviváž	Prací prostředek	Ruční dávkování	Rychlost odstřeďování v ot/min	Dávkové ovládání	Máchání	Prodleva	Ultra Fresh	Skvrny	Předpírka ⁴⁾	Noční praní	Intenzivní	Energy Plus	Rychlé praní	Výchozí doba trvání (min) HW100
Eco 40-60	10	Chladno až do 60	40	○	○	●	1400	○	○	○	○	○	○	/	○	○	○	152
Smart AI	10	Chladno až do 60	40	●	●	○	1000	○	○	○	●	○	/	○	○	○	○	78
Bavlna	10	Chladno až do 90	40	●	●	○	1400	○	○	○	●	○	○	○	○	○	○	188
Bavlna 20 °C	10	20	20	●	●	○	1000	○	○	○	●	/	○	○	○	○	○	53
Vlna ²⁾	1	Chladno až do 40	Studené	●	○	○	800	○	○	○	/	/	/	○	/	/	/	45
Syntetika	5	Chladno až do 60	40	●	●	○	1200	○	○	○	●	○	○	○	○	○	○	144
Košile	3	Chladno až do 40	40	●	●	○	1000	○	○	○	●	○	○	○	○	○	○	70
Smíšené	10	Chladno až do 60	30	●	●	○	1000	○	○	○	●	○	○	○	○	○	○	70
Sportovní	2,5	Chladno až do 40	20	●	●	○	800	○	○	○	●	/	○	○	○	○	/	26
Jemné	2,5	Chladno až do 30	30	●	●	○	600	○	○	○	/	/	/	/	/	/	○	47
Antialergenní péče	10	60,90	60	●	●	○	1000	○	○	○	●	/	○	○	○	/	○	107
Rychlý 15' ³⁾	1	Chladno až do 40	Studené	●	●	○	1000	○	○	○	●	/	/	/	/	/	/	15
Dětská péče	5	Chladno až do 90	60	●	●	○	1000	○	○	○	●	○	○	○	○	○	○	107
Džíny	10	Chladno až do 60	30	●	●	○	1000	○	○	○	●	○	○	○	○	○	○	75
Přikrývky	2,5	Chladno až do 40	30	/	○	●	800	○	○	○	●	/	○	○	/	○	○	74
Náplň XXL	7	Chladno až do 60	30	●	●	○	1000	○	○	○	●	/	○	○	○	○	○	89
Odstřeďování	10	/	/	/	/	/	1000	○	/	/	●	/	/	/	/	/	/	8
Čištění bubnu	/	Nachlazení nebo 90	90	/	/	/	/	○	/	/	/	/	/	/	/	/	/	60
Refresh	1	60	60	/	/	/	/	○	/	/	/	/	/	/	/	/	/	18
Ultra Fresh	/	/	/	/	/	/	/	○	/	/	●	/	/	/	/	/	/	120
Venkovní	5	Chladno až do 40	30	/	○	●	1000	○	○	○	●	/	○	○	○	○	○	62
Odstranění zvířecích chlupů ⁵⁾	2,5	Chladno až do 30	20	●	●	○	1000	○	○	/	/	/	○	/	/	/	/	30
Rychlý 29'	2,5	Chladno až do 30	20	●	●	○	800	○	○	○	●	/	/	/	/	/	/	29

- 1) Teplotu praní 90 °C volte pouze v případě zvláštních hygienických požadavků.
 - 2) Cyklus praní vlněného prádla v tomto spotřebiči byl přezkoušen a schválen společností The Woolmark Company pro praní vlněných oděvů, které mají na štítku uvedeno „ruční praní“ za předpokladu, že oděvy se perou podle pokynů na štítku a pokynů vydaných výrobcem této pračky. M2421.
 - 3) Snižte množství pracího prostředku, protože program má krátkou délku.
 - 4) Zásobník na prací prostředek: pokud zrušíte funkci automatického dávkování, funkce předeprání nebude automaticky dávkovat prací prostředek.
 - 5) Pro bavlněné a syntetické oblečení, které nepouští vlastní vlákna, stejně jako oblečení, ze kterého je třeba odstranit zachycené zvířecí chlupy. Měl by se používat společně s houbou na odstraňování chlupů.
- Při praní velkých náplní může pračka silně vibrovat, nebo se pohybovat, pokud není prádlo rozložené. Za účelem zlepšení kvality se provedení a specifikace mohou bez oznámení změnit.

Chcete-li informace o spotřebě energie, naskenujte kód QR na energetickém štítku. V závislosti na místních podmínkách se může aktuální spotřeba energie lišit od udávané spotřeby.



Poznámka: Automatické vážení

Spotřebič je vybaven rozpoznáváním náplně. V případě malé náplně se v některých programech automaticky sníží spotřeba energie a vody a zkrátí se délka praní. Zobrazovaná výchozí doba se může lišit v závislosti na hmotnosti náplně. Týká se to programů „Smart AI, Syntetika, Bavlna, Bavlna 20 °C, Eco 40-60“.

Orientační informace (podle nařízení Komise (EU) 2019/2023):

Jmenovitá kapacita	Program	 (kg)	 (HH:MM)	ENERG (kWh/cyklus)	 (l/cyklus)	Max. teplota (°C)	Účinná rychlost (ot/min)	 Zbytková vlhkost (%)
10 kg	Eco 40-60	10,0	3:58	0,490	67,0	27,0	1330	53,0
	Eco 40-60	5,0	2:58	0,300	43,0	25,0	1330	53,0
	Eco 40-60	2,5	2:48	0,195	30,0	25,0	1330	55,0
	Bavlna 20 °C	10,0	0:53	0,250	85,0	20,0	1000	65,0
	Bavlna 60 °C	10,0	3:28	2,500	85,0	57,0	1400	53,0
	Syntetika 40 °C	5,0	2:07	0,900	70,0	40,0	1200	37,0
	<i>Rychlý 15' 30 °C</i>	1,0	0:28	0,250	38,0	30,0	1000	65,0

Uvedené hodnoty pro jiné programy než Eco 40-60 jsou pouze orientační.

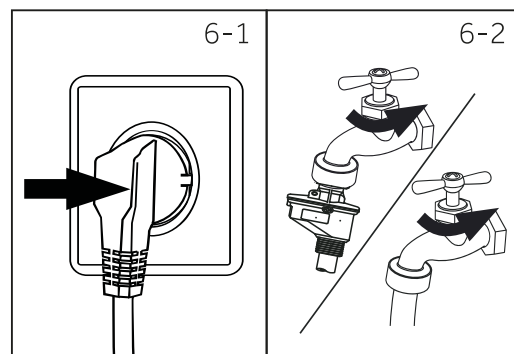
Více informací o energetických štítcích podle definice v nařízení (EU) 2019/2014 lze nalézt na adrese <https://eprel.ec.europa.eu/>, kde lze vyhledat identifikační značku modelu uvedenou v poli Model na štítku výrobku nalepeném na výrobku.

6.1 Napájení

Připojte pračku k napájení (220 V až 240 V~/50 Hz; obr. 6-1). Přečtěte si také oddíl Instalace (viz str. 29).

6.2 Připojení vody

- Před připojením zkontrolujte čistotu a průzračnost přívodu vody.
- Otevřete kohoutek (obr. 6-2).

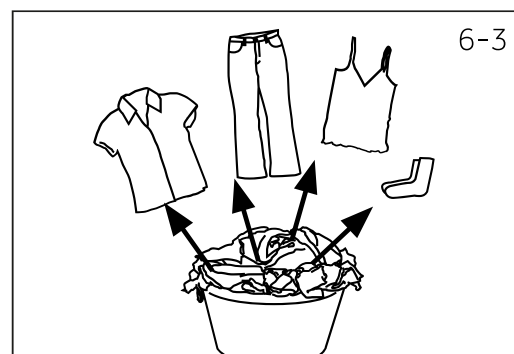


Poznámka: Těsnost

Před použitím otevřete kohoutek, abyste zkontrolovali těsnost spojů mezi kohoutkem a přívodní hadicí.

6.3 Příprava prádla

- Roztřídte oblečení podle typu tkaniny (bavlna, syntetika, vlna nebo hedvábí atd.) a míry znečištění (obr. 6-3). Věnujte pozornost štítkům na prádle s pokyny pro praní.
- Oddělte bílé prádlo od barevného. Barevné prádlo nejprve vyperte v ruce, abyste zkontrolovali, zda barvy neblednou nebo nepouští.
- Vyndejte všechno z kapes (klíče, mince atd.) a sundejte tvrdší ozdobné předměty (např. brože).
- Oděvy bez lemování, jemné prádlo a jemně tkaný textil, například jemné záclony, je nutné vložit do pracího pytle (lepší by bylo ruční praní nebo chemické čištění).
- Zapněte zipy, suché zipy a háčky a zkontrolujte, zda jsou knoflíky pevně přišité.
- Choulostivé kusy jako prádlo bez pevného lemování, jemné spodní prádlo a malé kusy jako ponožky, opasky, podprsenky atd. vložte do pracího pytle.
- Rozložte velké kusy látky, například prostěradla, pokrývky atd.
- Džíny a textilie s potiskem, ozdobami nebo intenzivními barvami obraťte naruby; pokud možno je perte odděleně.



POZOR!

Netextilní materiály, stejně jako předměty, které jsou malé, volné nebo mají ostré hrany, by mohly způsobit závady a poškodit oblečení a spotřebič.

Tabulka ošetřování prádla

Praní		
 Pratelné do 95 °C, normální postup	 Pratelné do 60 °C, normální postup	 Pratelné do 60 °C, šetrný postup
 Pratelné do 40 °C, normální postup	 Pratelné do 40 °C, šetrný postup	 Pratelné do 40 °C, velmi šetrný postup
 Pratelné do 30 °C, normální postup	 Pratelné do 30 °C, šetrný postup	 Pratelné do 30 °C, velmi šetrný postup
 Perte v ruce, max. 40 °C	 Neperte	
Bělení		
 Lze bělit jakýmkoli prostředkem	 Pouze kyslík/bez chlóru	 Nebělte
Sušení		
 Lze sušit v sušičce při normální teplotě	 Lze sušit v sušičce při nižší teplotě	 Nesušte v sušičce
 Sušení na šňůře	 Sušení naplocho	
Žehlení		
 Žehlete při maximální teplotě do 200 °C	 Žehlete při střední teplotě do 150 °C	 Žehlete při nízké teplotě do 110 °C bez páry (žehlení s párou by mohlo způsobit nevratné poškození)
 Nežehlete		
Profesionální péče o textil		
 Chemické čištění tetrachloroethenem	 Chemické čištění uhlovodíky	 Nečistěte chemicky
 Profesionální mokré čištění	 Nepoužívejte profesionální mokré čištění	

Některé z těchto symbolů nemusí být v nabídce zařízení.

6.4 Plnění spotřebiče

- ▶ Vkládejte prádlo po jednotlivých kusech.
- ▶ Nepřeplňujte. Pamatujte, že maximální náplň v jednotlivých programech se liší! Praktické pravidlo pro maximální náplň: Nechte patnáct centimetrů mezi náplní a horní stranou bubnu.
- ▶ Pečlivě zavřete dvířka a ujistěte se, že se v nich nezachytily žádné kusy prádla.

6.5 Výběr pracího prostředku

- ▶ Účinnost a výkonnost praní je dána kvalitou použitého pracího prostředku.
- ▶ Používejte pouze prací prostředek schválený pro praní v pračce.
- ▶ V případě potřeby použijte speciální prací prostředky, např. pro syntetické a vlněné tkaniny.
- ▶ Přečtěte si tipy na štítcích pracích prostředků.
- ▶ Nepoužívejte prostředky pro suché čištění jako trichlorethylen a podobné produkty.

Výběr nejlepšího pracího prostředku

Program	Typ pracího prostředku				
	Univerzální	Barevné	Jemné	Speciální	Aviváž
Eco 40-60	√	√	-	-	√
Smart AI	√	√	-	-	√
Bavlna	√	√	-	-	√
Bavlna 20 °C	√	√	-	-	√
Vlna	-	-	√	√	√
Syntetika	√	√	-	-	√
Košile	√	√	-	-	√
Smíšené	√	√	-	-	√
Sportovní	-	-	√	√	-
Jemné	-	-	√	√	√
Antialergenní péče	√	√	-	-	√
Rychlý 15'	√	√	-	-	√
Dětská péče	-	-	√	√	√
Džíny	-	√	-	√	√
Přikrývky	-	-	√	√	o
Náplň XXL	√	√	-	-	√
Odstředování	-	-	-	-	-
Čištění bubnu	-	-	-	√	-
Refresh	-	-	-	-	-
Ultra Fresh	-	-	-	-	-
Venkovní	-	-	-	√	o
Odstranění zvířecích chlupů	√	√	-	-	-
Rychlý 29'	√	√	-	-	√

√ = doporučeno

- = nedoporučeno

o = ne

Jestliže se používá tekutý prací prostředek, nedoporučuje se aktivovat prodlevu.

Doporučujeme:

- ▶ Práškový prací prostředek: 20 °C až 90 °C* (nejlepší použití: 40–60 °C)
- ▶ Prací prostředek pro barevné prádlo: 20 °C až 60 °C (nejlepší použití: 30–60 °C)
- ▶ Prací prostředek pro vlněné/jemné prádlo: 20 °C až 30 °C (nejlepší použití: 20–30 °C)

- * Teplotu praní 90 °C volte pouze v případě zvláštních hygienických požadavků.
- * Pokud zvolíte teplotu vody 60 °C nebo vyšší, doporučujeme použít méně pracího prostředku. Použijte speciální dezinfekční prostředek vhodný pro bavlněné nebo syntetické oděvy.
- * Je lepší použít méně práškového pracího prostředku nebo volné mydliny.



Poznámka: Registrace

Vzhledem k neustálým aktualizacím aplikace hOn se funkce a rozhraní displeje v aplikaci mohou lišit od následujícího popisu.

7.1 Všeobecné informace

Tento spotřebič je vybaven technologií Wi-Fi pro dálkové ovládání prostřednictvím aplikace hOn.



VAROVÁNÍ!

Dodržujte bezpečnostní opatření uvedená v této příručce, i když ovládáte spotřebič prostřednictvím aplikace. Dodržování těchto pokynů má zásadní význam pro bezpečné používání.

7.2 Požadavky

- Síť Wi-Fi:** Vyžaduje se směrovač kompatibilní se standardem 802.11b/g/n a pásmem 2,4 GHz. Nejsou podporovány sítě pracující v pásmu 5 GHz a veřejné sítě. Název sítě (SSID) musí mít délku 1 až 32 znaků a heslo musí mít délku 8 až 64 znaků. Možnosti šifrování zahrnují otevřené spojení, WPA-PSK a WPA2-PSK.
- Kompatibilní zařízení:** Aplikace je k dispozici pro zařízení se systémy Android, iOS a Huawei, a to jak pro tablety, tak pro smartphony.
- Umístění:** Nainstalujte spotřebič na místo se silným signálem Wi-Fi.

Technické specifikace sítě Wi-Fi:

Frekvence: 2400 MHz–2483,5 MHz

Max. výkon: 20 dBm

Standard: IEEE802.11 b/g/n & Bluetooth® Low Energy v4.2¹

7.3 Stažení a instalace aplikace hOn

Aplikaci hOn lze získat dvěma způsoby:

1. Z obchodu s aplikacemi pro váš smartphone

- Naskenujte níže uvedený kód QR nebo navštivte stránku go.haier-europe.com/download-app.
- Postupujte podle pokynů zařízení pro stažení a instalaci.



Stáhněte
si aplikaci



¹Slovní označení a loga **Bluetooth**® jsou registrované ochranné známky vlastněné společností Bluetooth SIG, Inc. a veškeré používání těchto známek společností Candy Hoover Group Srl je licencováno. Ostatní ochranné známky a obchodní názvy patří jejich příslušným majitelům.

2. Přímo ze spotřebiče:

a. První zapnutí:

1. Zapněte spotřebič.
2. Vyberte upřednostňovaný jazyk.
3. Na displeji se zobrazí kód QR: naskenujte ho, abyste si stáhli aplikaci hOn.

b. Další zapnutí:

1. Zapněte spotřebič.
2. Stiskněte tlačítko Dálkové ovládání  Remote Off na ovládacím panelu.
3. Na displeji se zobrazí kód QR: naskenujte ho, abyste si stáhli aplikaci hOn.



Poznámka: Registrace

Vytvoření profilu (registrace) je nutné pouze při prvním použití nebo v případě, že váš účet byl odstraněn nebo deaktivován. Při dalším používání se jednoduše přihlaste zadáním své e-mailové adresy a hesla. V aplikaci zvolte režim Demo mode, abyste mohli prozkoumat funkce Wi-Fi.

7.4 Párování spotřebiče



Poznámka:

Domácí síť musí být nastavena na 2,4 GHz; sítě pracující na 5 GHz nejsou podporovány. Ujistěte se, že smartphone je připojen ke stejné 2,4GHz síti Wi-Fi, kterou chcete použít ke konfiguraci spotřebiče.

1. Spusťte aplikaci hOn a vytvořte nový profil (nebo se přihlaste, pokud již máte profil).
2. Klepněte na možnost „Přidat spotřebič“ a dokončete nastavení podle pokynů na obrazovce smartphonu.

7.5 Aktivace dálkového ovládání

1. Ujistěte se, že směrovač je zapnutý a připojený k internetu.
2. Vložte prádlo a zavřete dvířka.
3. Zapněte spotřebič.
4. Klepněte na tlačítko Dálkové ovl.  v levém horním rohu dotykového panelu. Dvířka se uzamknou.
5. Spusťte cyklus prostřednictvím aplikace. Ovládací panel bude deaktivován kromě tlačítek „NAPÁJENÍ“ a „START/PAUZA“. V průběhu programu bude dostupný pouze dětský zámek.
6. Dálkové ovládání lze aktivovat také během cyklu kliknutím na tlačítko Dálkové ovl. 

**Poznámka: Ukončení dálkového ovládání**

Z aplikace můžete odesílat příkazy po dobu až 24 hodin od aktivace dálkového ovládání.

7.6 Deaktivace dálkového ovládání

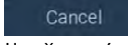
1. Během cyklu můžete deaktivovat dálkové ovládání krátkým stisknutím tlačítka Dálkové ovládání ; cyklus bude pokračovat. V aplikaci můžete sledovat stav cyklu, ale nebudete moci odesílat příkazy (např. zastavit/pozastavit).
2. Dvířka lze otevřít v případě, že to umožňují bezpečnostní podmínky.
3. Chcete-li pokračovat v dálkovém ovládání prostřednictvím aplikace, ujistěte se, že jsou zavřená dvířka, a potom znovu krátce stiskněte tlačítka Dálkové ovládání .

7.7 Konec cyklu s dálkovým ovládáním

1. Na konci cyklu se odemknou dvířka a dálkové ovládání se deaktivuje.
2. Po 2 minutách se spotřebič automaticky vypne.

7.8 Vypnutí modulu Wi-Fi a vymazání přihlašovacích údajů k síti

Chcete-li odstranit uložené informace o síti Wi-Fi a vypnout modul Wi-Fi:

1. Ujistěte se, že spotřebič je zapnutý.
2. Nespouštějte žádný cyklus a přejděte do nabídky nastavení v aplikaci.
3. Klepněte na tlačítka Wi-Fi  v nabídce Nastavení na displeji. Systém vás požádá o potvrzení.
4. Klepněte na tlačítka „Potvrdit“ () pro resetování nebo na tlačítka „Zrušit“ () pro zrušení tohoto úkonu.
5. Uložené informace o síti budou odstraněny. Chcete-li opustit nabídku, buď vyberte cyklus, nebo vypněte spotřebič.
6. Chcete-li znovu připojit spotřebič, odeberte ho z aplikace hOn a zahajte nové párování.

**Poznámka:**

Tento postup použijte pouze v případě, že máte v úmyslu prodat spotřebič.



Používání šetrné k životnímu prostředí

- ▶ Měli byste dodržovat doporučenou maximální velikost náplně, abyste co nejlépe využívali energii, vodu, prací prostředek a čas.
- ▶ Nepřepĺňujte spotřebič (volný prostor nad prádlem na šířku dlaně).
- ▶ Pro mírně znečištěné prádlo vyberte program Super rychlý 15'.
- ▶ Přesně dávkujte jednotlivé prací prostředky.
- ▶ Zvolte nejnižší postačující teplotu praní – moderní prací prostředky jsou účinné při teplotě nižší než 60 °C.
- ▶ Výchozí nastavení zvyšte pouze kvůli silnému znečištění.



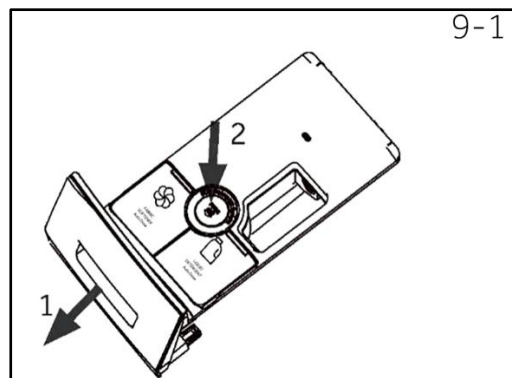
Všeobecné informace:

- ▶ Program „Eco 40-60“ dokáže ve stejném cyklu společně vyprat normálně znečištěné bavlněné prádlo, které se má podle údajů prát na 40 °C nebo 60 °C, a právě tento program se používá k posouzení souladu s právními předpisy EU o ekodesignu.
- ▶ Z hlediska spotřeby energie jsou neúčinnějšími programy ty, které běží delší dobu při nižších teplotách.
- ▶ Hlučnost a zbytkový obsah vlhkosti jsou ovlivňovány rychlostí odstředování: čím vyšší jsou otáčky ve fázi odstředování, tím vyšší je vlhkost a tím nižší je zbytkový obsah vlhkosti.
- ▶ Plnění pračky nebo pračky se sušičkou pro domácnosti nejvýše do kapacity uvedené výrobcem pro příslušné programy přispěje k úspoře energie a vody.

9.1 Čištění zásuvky na prací prostředek

Vždy dbejte na to, aby uvnitř nezůstaly žádné zbytky pracího prostředku. Pravidelně čistěte zásuvku (obr. 9-1):

1. Vytáhněte zásuvku až na doraz.
2. Stiskněte uvolňovací tlačítko a vyjměte zásuvku.
3. Vytřete vnitřek zásobníku utěrkou.
4. Proplachujte zásuvku vodou, dokud nebude čistá, a vložte zásuvku zpět do spotřebiče.



9.2 Čištění spotřebiče

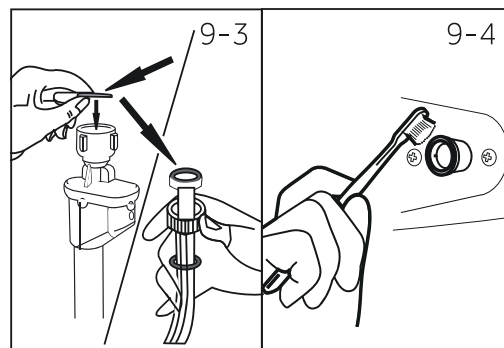
- Před čištěním a údržbou odpojte spotřebič od napájení.
- Vyčistěte skříň spotřebiče (obr. 9-2) a gumové součásti měkkou látkou a tekutým mýdlem.
- Nepoužívejte organické chemikálie ani žíraviny.



9.3 Ventil přívodu vody a filtr přírodního ventilu

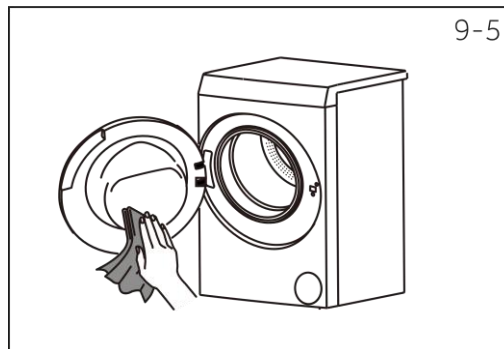
Pravidelně čistěte filtr přírodního ventilu, aby se předešlo ucpání přívodu vody pevnými látkami, například vápencem.

- Vytáhněte napájecí kabel ze zásuvky a vypněte přívod vody.
- Odšroubujte přírodní hadici od zadní strany spotřebiče (obr. 9-3) a rovněž od kohoutku.
- Propláchněte filtry vodou a vyčistěte je kartáčem (obr. 9-4).
- Vložte filtr a nainstalujte přírodní hadici.
- Otevřete kohoutek, abyste ověřili těsnost.



9.4 Čištění bubnu

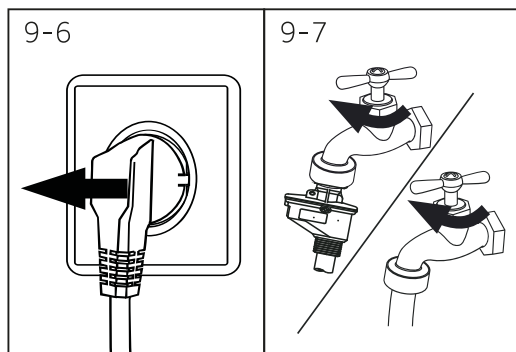
- Vyjměte z bubnu a drážky těsnění dvířek (gumového prstence) nedopatřením vyprané předměty, zejména kovové kusy jako sponky, mince atd., protože vytvářejí rezavé skvrny a poškozují prádlo.
- K odstraňování rezavých skvrn použijte čisticí prostředek bez chloridů. Dodržujte varování a rady výrobce čisticího prostředku.
- K čištění nepoužívejte žádné tvrdé předměty ani drátěnku.
- Po dokončení postupu otevřete dvířka, utěrkou očistěte skvrny a pěnu kolem těsnění a udržujte vnitřní i vnější stranu těsnění v čistém stavu (obr. 9-5).





Poznámka: Hygienický

V rámci pravidelné údržby doporučujeme spouštět program „Čištění bubnu“ po nejvýše 50 cyklech, aby se odstranily případné korozivní zbytky. V případě potřeby přidejte malé množství speciálního čisticího prostředku do zásobníku na prací prostředek (2) nebo přímo do bubnu.

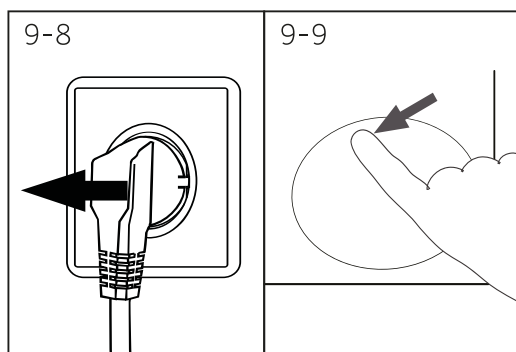


9.5 Nepoužívání po delší dobu

Jestliže se spotřebič delší dobu nepoužívá:

1. Vytáhněte zástrčku z elektrické zásuvky (obr. 9-6).
2. Vypněte přívod vody (obr. 9-7).
3. Otevřete dvířka, aby se předešlo vzniku vlhkosti a zápachu. Když se spotřebič nepoužívá, nechte dvířka otevřená.

Před dalším použitím pozorně zkontrolujte napájecí kabel, přívod vody a vypouštěcí hadici. Ujistěte se, že je vše správně nainstalováno a nikde neuniká voda.



9.6 Filtr čerpadla

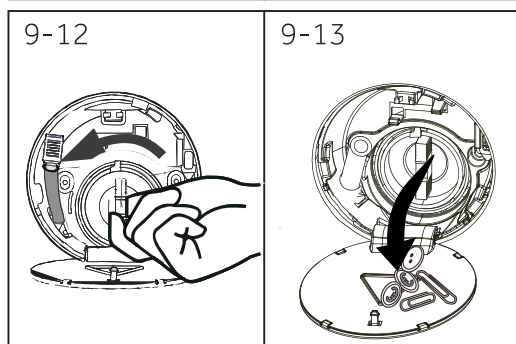
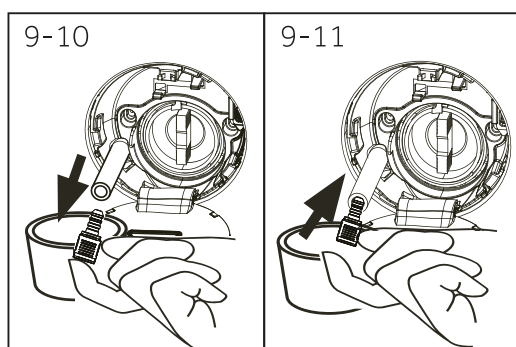
Čistěte filtr čerpadla jednou za měsíc a zkontrolujte jej v případě, že spotřebič:

- Nevypouští vodu.
- Neodstřed'uje.
- Za chodu vydává neobvyklý hluk.



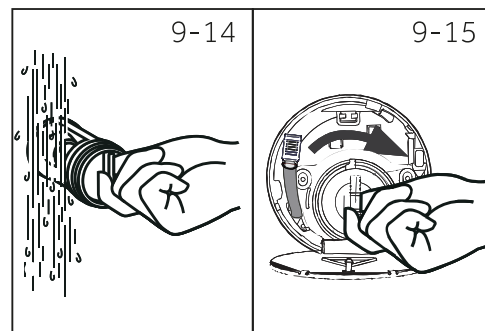
VAROVÁNÍ!

Nebezpečí opaření! Voda ve filtru čerpadla může být velmi horká! Před zahájením jakékoli činnosti se ujistěte, že voda vychladla.



1. Vypněte spotřebič a odpojte ho od napájení (obr. 9-8).
2. Zatlačením otevřete servisní dvířka (obr. 9-9).
3. Připravte si plochou nádobu na zachycení odpadní vody (obr. 9-10). Může vytéci spousta vody!
4. Vytáhněte vypouštěcí hadici a držte její konec nad nádobou (obr. 9-10).
5. Sejměte z vypouštěcí hadice uzávěr (obr. 9-10).
6. Po úplném vypuštění uzavřete vypouštěcí hadici (obr. 9-11) a zatlačte ji zpět do spotřebiče.
7. Vyšroubujte filtr čerpadla doleva a vyjměte jej (obr. 9-12).
8. Odstraňte nečistoty a zbytky (obr. 9-13).

9. Opatrně umyjte filtr čerpadla, např. pod tekoucí vodou (obr. 9-14).
10. Po vyčištění vraťte držadlo a utáhněte ho tak, aby se nehýbalo. V tomto okamžiku je držadlo ve svislé poloze (obr. 9-15).
11. Zavřete servisní dvířka.



POZOR!

- Těsnění filtru čerpadla musí být čisté a nedotčené. Pokud není víčko úplně utažené, může unikat voda.
- Filtr musí být správně usazen, jinak může dojít k prosakování.

9.7 Čištění bubnu

Tento program slouží k čištění vnitřních a vnějších povrchů bubnů v pračkách. V různých situacích lze vybírat různé režimy čištění.

1. Režim čištění od textilního prachu: Vyberte program „Čištění bubnu“, klepněte na tlačítko „Teplota“, nastavte teplotu na „Studená“ (bez ohřevu), na displeji nastavte dobu běhu „8^M“ a spusťte program. Během používání pračky se uvnitř mohou hromadit lupy. Spuštěním tohoto režimu lze účinně odstranit lupy. Nepřidávejte žádný prací prostředek a ujistěte se, že v bubnu není žádné prádlo.
2. Režim samočištění bubnu: Vyberte program „Čištění bubnu“, klepněte na tlačítko „Teplota“, nastavte teplotu na „90“, na displeji nastavte dobu běhu „60^M“ a spusťte program. Tento režim dokáže působením vysoké teploty účinně odstraňovat nečistoty usazené na stěně bubnu. Nepřidávejte žádný prací prostředek a ujistěte se, že v bubnu nejsou žádné oděvy.

Mnoho problémů můžete vyřešit sami bez konkrétních odborných znalostí. V případě nějakého problému zkontrolujte všechny možnosti a řiďte se níže uvedenými pokyny, než se obrátíte na poprodejní servis. Viz ZÁKAZNICKÝ SERVIS.



VAROVÁNÍ!

- ▶ Před zahájením údržby vypněte spotřebič a vytáhněte zástrčku napájecího kabelu ze síťové zásuvky.
- ▶ Servis elektrického zařízení by měli provádět pouze kvalifikovaní elektrikáři, protože nepatřičné opravy by mohly vést k vážným následným škodám.
- ▶ Poškozený napájecí kabel by měl vyměnit pouze výrobce, jeho servisní zástupce nebo osoby s podobnou kvalifikací, aby se vyloučilo riziko.

10.1 Informační kódy

Následující kódy se zobrazují pouze pro informaci ohledně cyklu praní. Nesmí se provádět žádná opatření.

Kód	Sdělení
1:25	Zbývající délka cyklu praní bude 1 hodina a 25 minut.
6:30	Zbývající délka cyklu praní včetně zvolené prodlevy doby ukončení bude 6 hodin a 30 minut.
End	Cyklus praní skončil. Spotřebič se automaticky vypne.
Lock	Dvířka jsou zavřená kvůli vysoké hladině vody, vysoké teplotě vody nebo cyklu odstředování.
OFF	Zvuková signalizace je deaktivována.
ON	Zvuková signalizace je aktivována.
CLot	Tlačítka funkcí jsou uzamčená. Změna programu je neplatná.

10.2 Řešení problémů s kódem na displeji

Problém	Příčina	Řešení
CLr FLtr	Chyba vypouštění, voda nebyla úplně vypuštěna během 6 minut.	- Vyčistěte filtr čerpadla. - Zkontrolujte instalaci vypouštěcí hadice.
E2	Chyba zámku.	Zavřete dobře dvířka.
E4	- Během 12 minut se nepodařilo dosáhnout požadované hladiny vody. - Dochází k samovolnému vypouštění z vypouštěcí hadice.	- Zkontrolujte, zda je kohoutek úplně otevřený a tlak vody je normální. - Zkontrolujte instalaci vypouštěcí hadice.
E8	Chyba ochranné hladiny vody.	Obrat'te se na poprodejní servis.
E5	Chyba vypouštění. Voda nebyla úplně vypuštěna ve stanoveném čase (program Refresh)	- Vyčistěte filtr čerpadla. - Zkontrolujte instalaci vypouštěcí hadice.
F3	Chyba snímače teploty.	Obrat'te se na poprodejní servis.
F4	Chyba ohřevu.	Obrat'te se na poprodejní servis.
F7	Chyba motoru.	Obrat'te se na poprodejní servis.
FA	Chyba snímače hladiny vody.	Obrat'te se na poprodejní servis.
FH	Nedaří se nakonfigurovat modul IOT.	Obrat'te se na poprodejní servis.

Problém	Příčina	Řešení
F _{CD} , F _{C1} nebo F _{C2}	Chyba – neobvyklá komunikace.	Obratťte se na poprodejní servis.
E _b	Prádlo je zachycené.	Otevřete dvířka spotřebiče a vložte prádlo úplně dovnitř, potom stisknutím tlačítka „Start“ spustíte program.

10.3 Řešení problémů bez kódu na displeji

Problém	Příčina	Řešení
Pračka nefunguje.	- Dosud nebyl spuštěn program. - Dvířka nejsou správně zavřená. - Spotřebič není zapnutý. - Výpadek napájení. - Byl aktivován dětský zámek.	- Zkontrolujte program a spusťte ho. - Zavřete správně dvířka. - Zapněte spotřebič. - Zkontrolujte napájení. - Deaktivujte dětský zámek.
Pračka se neplní vodou.	- Zádná voda. - Přívodní hadice je zalomená. - Filtr přívodní hadice je ucpaný. - Tlak vody je menší než 0,03 MPa. - Dvířka nejsou správně zavřená. - Závada na přívodu vody.	- Zkontrolujte vodovodní kohoutek. - Zkontrolujte přívodní hadici. - Vyčistěte filtr přívodní hadice. - Zkontrolujte tlak vody. - Zavřete správně dvířka. - Zajistěte dodávku vody.
Pračka vypouští vodu během plnění.	- Výška vypouštěcí hadice je nižší než 80 cm. - Konec vypouštěcí hadice je možná ve vodě.	- Ujistěte se, že vypouštěcí hadice je správně nainstalovaná. - Ujistěte se, že vypouštěcí hadice není ve vodě.
Závada vypouštění.	- Vypouštěcí hadice je ucpaná. - Filtr čerpadla je ucpaný. - Konec vypouštěcí hadice je výše než 100 cm nad podlahou.	- Vyčistěte vypouštěcí hadici. - Vyčistěte filtr čerpadla. - Ujistěte se, že vypouštěcí hadice je správně nainstalovaná.
Silné vibrace během odstřed'ování.	- Nebyly odstraněny všechny přepravní šrouby. - Spotřebič není ve stabilní poloze. - Náplň pračky je nesprávná.	- Odstraňte všechny přepravní šrouby. - Zajistěte pevnou zem a vodorovnou polohu. - Zkontrolujte hmotnost a vyvážení náplně.
Pračka se zastaví před dokončením cyklu praní.	Přerušeni dodávky vody nebo elektřiny.	Zkontrolujte přívod napájení a vody.
Provoz pračky se na nějakou dobu zastaví.	- Na spotřebiči se zobrazuje chybový kód. - Problém kvůli rozložení náplně. - Program vykonává cyklus namáčení.	- Podívejte se na kódy na displeji. - Zmenšete nebo upravte náplň. - Zrušte a znovu spusťte program.
V bubnu a/nebo zásuvce na prací prostředek je příliš mnoho pěny.	- Používá se nevhodný prací prostředek. - Použili jste příliš mnoho pracího prostředku.	- Zkontrolujte doporučení ohledně pracího prostředku. - Snižte množství mycího prostředku.

Problém	Příčina	Řešení
Automatické upravování délky praní.	Délka pracího programu se bude upravovat.	Jedná se o normální jev, který nemá vliv na funkčnost.
Nefunguje odstředování.	Nevyvážené prádlo.	Zkontrolujte náplň a prádlo v pračce a znovu spusťte odstředování.
Neuspokojivý výsledek praní.	- Míra znečištění se neshoduje s vybraným programem. - Nedostatečné množství pracího prostředku. - Byla překročena maximální velikost náplně. - Prádlo v bubnu není rovnoměrně rozložené.	- Vyberte jiný program. - Zvolte prací prostředek podle míry znečištění a specifikací výrobce. - Zmenšete náplň. - Volně rozložte prádlo.
Na prádle jsou zbytky pracího prášku.	Na prádle mohou zůstat nerozpustné částičky pracího prostředku jako bílé tečky.	- Provedte přidavné máchání. - Zkuste okartáčovat tečky ze suchého prádla. - Zvolte jiný prací prostředek.
Na prádle jsou šedé fleky.	Jsou způsobeny tuky, například olejem, krémy nebo mastmi.	Předem ošetřete prádlo speciálním čisticím prostředkem.



Poznámka: Tvoření pěny

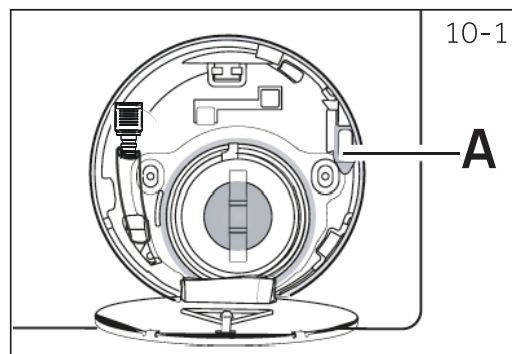
Pokud je během odstředování zjištěno příliš mnoho pěny, motor se zastaví a na 90 sekund se aktivuje vypouštěcí čerpadlo. Jestliže se napotřetí nepodaří odstranit pěnu, program skončí bez odstředování.

Jestliže se chybová hlášení objevují znovu i po přijetí příslušných opatření, vypněte spotřebič, odpojte napájení a obraťte se na zákaznický servis.

10.4 V případě výpadku napájení

Uloží se aktuální program a jeho nastavení. Po obnovení napájení bude pračka pokračovat v provozu.

Jestliže se v důsledku výpadku napájení přeruší prací program, dvířka se mechanicky zablokují. Aby bylo možné vyndat prádlo, skrz skleněný průzor dvířek by neměla být vidět hladina vody. – Nebezpečí popálení! Měli byste snížit hladinu vody podle popisu v části „Filtr čerpadla“. Dokud se dvířka se slabým cvaknutím neodemknou, netahejte za páčku (A) pod servisními dvířky (obr. 10-1). Potom vraťte všechny součásti na svá místa.



Dvířka se mohou odemknout, až bude pračka v bezpečném stavu (hladina vody v určité výšce pod okénkem, teplota bubnu nižší než 55 °C, buben se neotáčí).

11.1 Příprava

- ▶ Vyjměte spotřebič z obalu.
- ▶ Odstraňte všechny obalové materiály včetně ochranné fólie na skříní a polystyrenové základny a uchovávejte je mimo dosah dětí. Při otvírání obalu mohou být na plastovém pytli a plnicím otvoru patrné vodní kapky. Jedná se o normální jev v důsledku vodních zkoušek ve výrobním závodě.

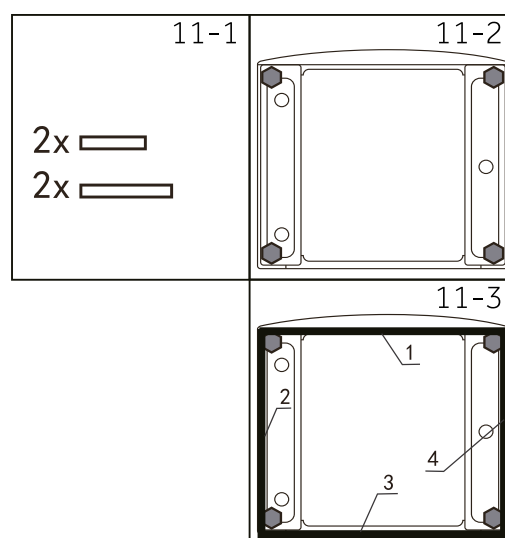


Poznámka: Likvidace obalu

Uchovávejte všechny obalové materiály mimo dosah dětí a zlikvidujte je způsobem šetrným k životnímu prostředí.

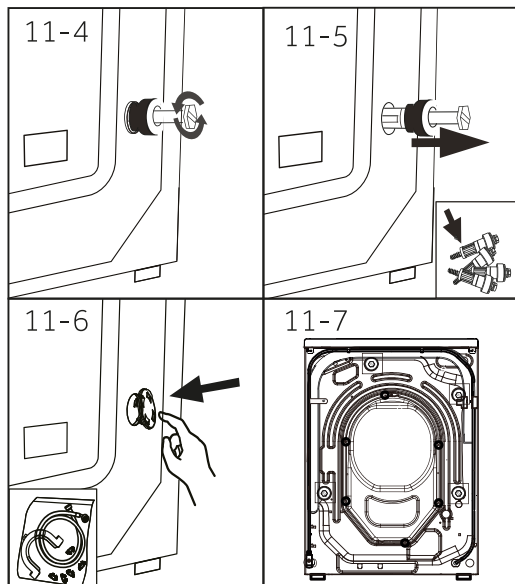
11.2 VOLITELNÉ: Nainstalujte podložky snižující hlučnost

1. Po otevření smršťovacího obalu naleznete čtyři podložky snižující hlučnost. Slouží ke snížení hlučnosti (obr. 11-1).
2. Položte pračku na boční stranu plnicím otvorem nahoru a boční stranou směrem k uživateli (obr. 11-2).
3. Vyndejte podložky snižující hlučnost a odstraňte ochrannou fólii z oboustranného lepidla na spodní straně; umístěte podložky snižující hlučnost pod skříň pračky, jak je znázorněno na obrázku 3 (dvě delší podložky do poloh 1 a 3, dvě kratší do poloh 2 a 4). Nakonec postavte pračku zpět do vzpřímené polohy (obr. 11-3).



Malá rada:

Podložka snižující hlučnost je volitelné vybavení, které může pomoci snížit hlučnost. O její montáži rozhodněte podle vlastní potřeby.



11.3 Odmontujte přepravní šrouby

Přepravní šrouby slouží k upnutí protivibračních součástí uvnitř skříně během přepravy, aby se předešlo poškození vnitřku.

1. Odstraňte všechny čtyři šrouby na zadní straně a vyjměte plastové rozpěrky (obr. 11-4 a 11-5).
2. Zaplňte otvory po šroubech zápletkami (obr. 11-6 a 11-7).

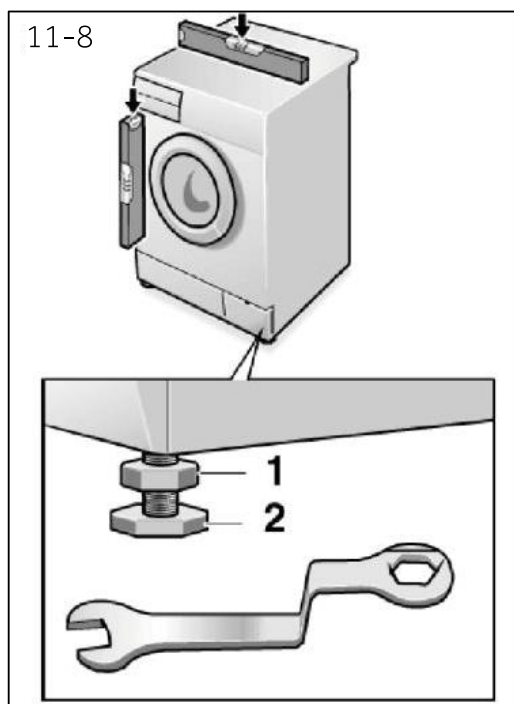


Poznámka: Uschovejte na bezpečném místě

Uschovejte všechny součásti na ochranu při přepravě na bezpečném místě pro pozdější použití. Kdykoli je nutné spotřebič přemístit, vždy nejprve nainstalujte ochranné součásti zpět na místo.

11.4 Přemísťování spotřebiče

Jestliže je nutné přemístit spotřebič na vzdálené místo, vraťte přepravní šrouby odstraněné před instalací, aby se předešlo poškození. Montáž se provádí v opačném pořadí.



11.5 Vyrovnání spotřebiče

Nastavte všechny nohy (obr. 11-8), abyste dosáhli úplně vodorovné polohy. Tím se minimalizují vibrace a tudíž i hlučnost během používání. Také se tím omezí opotřebení. Při nastavování doporučujeme použít vodováhu. Podlaha by měla být pokud možno stabilní a rovná.

1. Klíčem povolte pojistnou matici (1).
2. Otáčením nohy (2) nastavte výšku.
3. Utáhněte pojistnou matici (1) proti skříni.

11.6 Připojení vypouštěcí hadice

Správně připevněte vypouštěcí hadici k trubce. Hadice musí v jednom bodě dosahovat výšky mezi 80 a 100 cm nad spodní stranou spotřebiče! Pokud možno nechávejte vypouštěcí hadici vždy upevněnou ve svorce na zadní straně spotřebiče.



VAROVÁNÍ!

- ▶ Pro připojení použijte pouze dodanou hadicovou sadu.
- ▶ Nikdy znovu nepoužívejte staré hadicové sady!
- ▶ Připojujte pouze k přívodu studené vody.
- ▶ Před připojením zkontrolujte, zda je voda čistá a čirá.

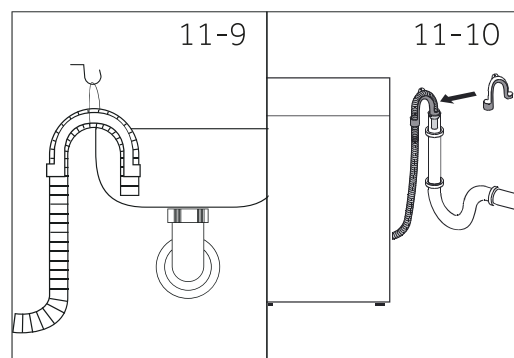
V úvahu připadají následující možnosti připojení:

11.6.1 Vypouštěcí hadice k umyvadlu

- ▶ Zavěste vypouštěcí hadici s držákem ve tvaru U přes okraj umyvadla odpovídající velikosti (obr. 11-9).
- ▶ Zajistěte dostatečnou ochranu držáku ve tvaru U před klouzáním.

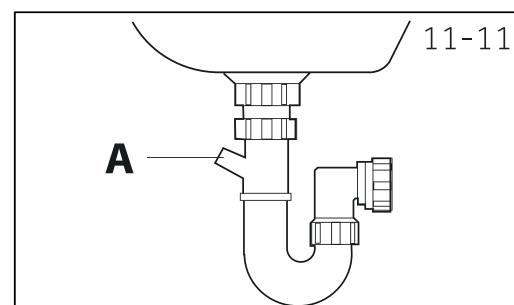
11.6.2 Vypouštěcí hadice k odtokové přípojce

- ▶ Odpadní trubka s průduchem musí mít průměr nejméně 40 mm.
- ▶ Zasuňte vypouštěcí hadici do odtokové trubky v délce 80–100 mm.
- ▶ Připojte držák ve tvaru U a náležitě ho upevněte (obr. 11-10).



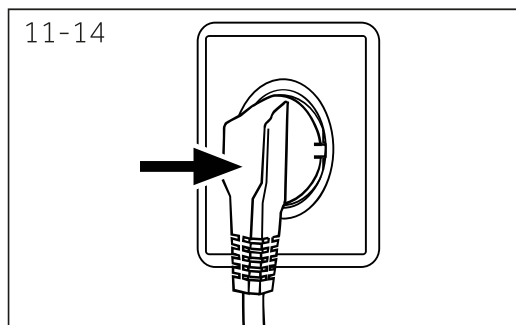
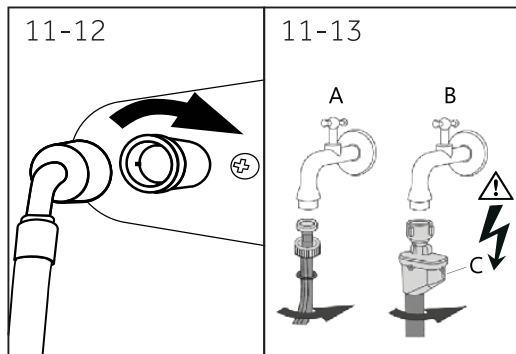
11.6.3 Vypouštěcí hadice k přípojce umyvadla

- ▶ Přípojka se musí nacházet nad sifonem.
- ▶ Trubková přípojka je obvykle uzavřena ucpávkou (A). Tu je nutné odstranit, aby se předešlo poruše funkčnosti (obr. 11-11).
- ▶ Zajistěte vypouštěcí hadici svorkou.



POZOR!

- ▶ Vypouštěcí hadice by neměla být ponořená ve vodě a měla by být pevně připevněná a bez netěsností. Jestliže je vypouštěcí hadice položena na zemi nebo je trubka ve výšce menší než 80 cm, pračka se bude během plnění neustále vypouštět (samovolné vypouštění).
- ▶ Vypouštěcí hadice se nesmí prodlužovat. V případě potřeby se obraťte na poprodejní servis.



11.7 Připojení pitné vody

Ujistěte se, že jsou vložena těsnění.

1. Připojte přívodní hadici zahnutým koncem ke spotřebiči (obr. 11-12). Ručně utáhněte šroubový spoj.
2. Připojte druhý konec k vodovodnímu kohoutku s 3/4" závitem (obr. 11-13).

11.8 Elektrické zapojení

Před každým připojením zkontrolujte:

- zda napájení, zásuvka a jištění odpovídají údajům na typovém štítku.
- zda je síťová zásuvka uzemněná a nepoužívá se rozbočovací adaptér ani prodlužovací kabel.
- zda zástrčka přesně zapadne do zásuvky.
- **Pouze pro Spojené království:** Britská zástrčka vyhovuje normě BS1363A.

Zasuňte zástrčku do zásuvky (obr. 11-14).



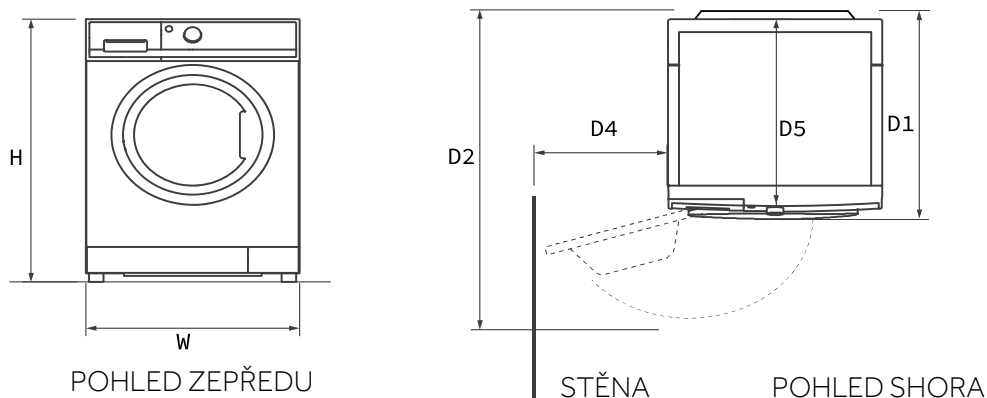
VAROVÁNÍ!

- Zajistěte, aby byly všechny přípojky (napájení, vypouštěcí a přívodní hadice) vždy pevně utažené, suché a bez netěsností!
- Dejte pozor, aby tyto součásti nebyly zmáčknuté, zauzlené nebo zkroucené.
- Pokud se poškodí napájecí kabel, výměnu musí provést servisní zástupce (viz záruční list), aby se vyloučilo riziko.

12.1 Další technické údaje

	HW100-BD14611U1
Napětí ve V	220 V–240 V/50 Hz
Proud v A	10
Max. příkon ve W	2000
Tlak vody v MPa	$0,03 \leq P \leq 1$
Čistá hmotnost v kg	78

12.2 Rozměry výrobku



ROZMĚRY VÝROBKU	HW100-BD14611U1
H Celková výška výrobku mm	850
W Celková šířka výrobku mm	595
D5 Celková hloubka výrobku (Velikost k hlavnímu ovládacímu panelu) mm	570.5
D1 Celková hloubka výrobku (včetně tloušťky dvířek) mm	589
D2 Hloubka s otevřenými dvířky mm	1081
D4 Minimální vzdálenost dvířek od sousední stěny mm	187

Poznámka: Přesná výška pračky je závislá na tom, jak daleko vyčnívají nohy ze spodní strany pračky. Prostor, do kterého instalujete pračku, musí být alespoň o 40 mm širší a o 20 mm hlubší než její rozměry.

12.3 Normy a směrnice **CE**

Tento výrobek splňuje požadavky všech platných směrnic ES s odpovídajícími harmonizovanými normami, které stanoví používání označení CE.

Doporučujeme využívat zákaznický servis společnosti Haier a používat originální náhradní díly. Minimální doba, po kterou budou k dispozici náhradní díly pro pračku do domácnosti, je 10 let.

V případě nějakého problému se spotřebičem si nejprve přečtete část ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ.

Pokud v ní nenajdete řešení, obraťte se na:

- místního prodejce;
- navštivte část Servis a podpora na stránkách www.haier-europe.com, kde najdete telefonní čísla a časté otázky týkající se aktivace požadavku na servis.

Chcete-li informace o konkrétním výrobku, přihlaste se na oficiální webové stránky společnosti Haier https://www.haier-europe.com/en_GB/technical-assistance/, vyhledejte váš model, kliknutím na výrobek přejděte na stránku s podrobnostmi a potom klikněte na „dokumenty“, kde najdete uživatelskou příručku ke stažení. Na této stránce najdete také informace o výrobku.

Chcete-li kontaktovat náš servis, ujistěte se, že máte k dispozici následující údaje.

Tyto údaje lze najít na typovém štítku.

Model _____ Sériové č. _____

V případě záruky se také podívejte do záručního listu dodaného s výrobkem. Se všeobecnými dotazy obchodní povahy se v Evropě obračejte na následující adresy:

Evropské adresy společnosti Haier

Země*	Poštovní adresa	Země*	Poštovní adresa
Itálie	Haier Europe Trading SRL Via De Cristoforis, 12 21100 Varese ITÁLIE	Francie	Haier France SAS 53 Boulevard Ornano - Pleyad 3 93200 Saint Denis FRANCIE
Španělsko a Portugalsko	Haier Iberia SL Pg. Garcia Faria, 49-51 08019 Barcelona ŠPANĚLSKO	Belgie-FR Belgie-NL Nizozemsko Lucembursko	Haier Benelux SA Anderlecht Route de Lennik 451 BELGIE
Německo Rakousko	Haier Deutschland GmbH Konrad-Zuse-Platz 6 81829 München NĚMECKO	Polsko Maďarsko Řecko Rumunsko Rusko	Haier Poland Sp. zo.o. Al. Jerozolimskie 181B 02-222 Warszawa POLSKO
Spojené království	Haier Smart Home UK&I 302 Bridgewater Place Birchwood Park Warrington WA3 6xG	Česká republika a Slovensko	Haier Europe ČR s.r.o. Sokolovská 651/136a, 186 00 Praha 8 Karlín, Česká republika

* Další informace najdete na stránkách www.haier-europe.com.

Informace o modelech jsou k dispozici v databázi výrobků na adrese <https://eprel.ec.europa.eu/>, kde lze vyhledat identifikační značku modelu uvedenou v poli Model na štítku výrobku nalepeném na výrobku.

HW100-BD14611U1

Haier

Upute za upotrebu Perilica rublja



HW100-BD14611U1

Preuzmite
aplikaciju hOn
Smart-Home.



HR

Haier

Zahvaljujemo na kupnji Haier proizvoda.

Pažljivo pročitajte ove upute prije upotrebe uređaja. Upute sadrže važne informacije koje će vam pomoći da iskoristite sve prednosti uređaja te osigurate sigurnu i pravilnu ugradnju, upotrebu i održavanje.

Držite ovaj priručnik na prikladnom mjestu kako biste ga uvijek mogli pogledati radi sigurne i pravilne upotrebe uređaja.

Ako prodajete uređaj, poklanjate ga ili ostavljate prilikom selidbe, obavezno prosljedite i priručnik kako bi se novi vlasnik mogao upoznati s uređajem i upozorenjima u vezi sigurnosti.

Legenda



Upozorenje - važne informacije u vezi sigurnosti



Opće informacije i savjeti



Informacije u vezi zaštite okoliša

Zbrinjavanje



Pomozite u zaštiti okoliša i zdravlja ljudi. Stavite ambalažu u odgovarajuće spremnike za potrebe recikliranja. Pomozite u recikliranju otpada električnih i elektroničkih uređaja. Nemojte odlagati uređaje označene ovim simbolom zajedno s kućanskim otpadom. Vratite proizvod u lokalno postrojenje za recikliranje ili se obratite općinskom uredu.



UPOZORENJE!

Opasnost od ozljeda ili gušenja!

Odvojite uređaj od mrežnog napajanja. Odvojite mrežni kabel i zbrinite ga. Uklonite kvaku vrata kako se djeca i kućni ljubimci ne bi zatvorili u uređaju.

1- Informacije u vezi sigurnosti	4
2- Opis proizvoda.....	7
3- Upravljačka ploča	8
4- Programi.....	14
5- Potrošnja.....	16
6- Svakodnevna upotreba	17
7- Aplikacija hOn.....	21
8- Ekološki prihvatljivo pranje	24
9- Čišćenje i održavanje	25
10- Rješavanje problema	28
11- Ugradnja.....	31
12- Tehnički podaci	35
13- Korisnička služba	36

Prije prvog uključivanja uređaja pročitajte sljedeće savjete o sigurnosti!



UPOZORENJE!

Prije prve upotrebe

- ▶ Provjerite da nema oštećenja prilikom transporta.
- ▶ Provjerite jesu li uklonjeni svi vijci za transport.
- ▶ Uklonite svu ambalažu i čuvajte je izvan dohvata djece.
- ▶ Uređajem trebaju rukovati najmanje dvije osobe jer je težak.

Svakodnevna upotreba

- ▶ Ovaj uređaj mogu upotrebljavati djeca starija od osam godina i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja ako su pod nadzorom ili su dobili upute u vezi sa sigurnom upotrebom uređaja te ako shvaćaju pripadajuće opasnosti.
- ▶ Držite djecu mlađu od 3 godine dalje od uređaja ako nisu pod stalnim nadzorom.
- ▶ Djeca se ne smiju igrati uređajem.
- ▶ Ne dopuštajte djeci ili kućnim ljubimcima da se približe uređaju dok su vrata otvorena.
- ▶ Sredstva za pranje čuvajte izvan dohvata djece.
- ▶ Zatvorite patentne zatvarače, uklonite labave niti i male predmete kako se ne bi zapleli u rublju. Ako je potrebno, upotrijebite odgovarajuću vrećicu ili mrežu.
- ▶ Nemojte dodirivati ili koristiti uređaj bosih nogu ili mokrih ili vlažnih ruku ili nogu.
- ▶ Nemojte pokrivati ili zatvarati uređaj za vrijeme ili nakon upotrebe kako bi se omogućilo isparavanje vlage ili vlage.
- ▶ Ne stavljajte teške predmete ili izvore topline ili vlage na uređaj.
- ▶ Nemojte upotrebljavati ili skladištiti zapaljivi deterdžent ili sredstvo za kemijsko čišćenje u neposrednoj blizini uređaja.
- ▶ Nemojte koristiti zapaljive sprejeve u blizini uređaja.
- ▶ Nemojte prati odjeću tretiranu otapalima u uređaju ako je prethodno niste posušili na zraku.
- ▶ Nemojte uklanjati ili ukopčavati utikač u prisutnosti zapaljivog plina.
- ▶ Nemojte vrućom vodom prati pjenastu gumu ili spužvaste materijale.
- ▶ Nemojte prati rublje koje je onečišćeno brašnom.

**UPOZORENJE!****Svakodnevna upotreba**

- ▶ Ne otvarajte ladicu za deterdžent za vrijeme ciklusa pranja.
- ▶ Nemojte dodirivati vrata za vrijeme postupka pranja jer će se zagrijati.
- ▶ Nemojte otvarati vrata ako je razina vode vidljivo iznad okna.
- ▶ Nemojte silom otvarati vrata. Vrata su opremljena uređajem za samozaključavanje i otvorit će se ubrzo nakon završetka postupka pranja.
- ▶ Isključite uređaj nakon svakog programa pranja i prije obavljanja bilo kakvog rutinskog održavanja i odspojite ga iz izvora napajanja radi uštede električne energije i sigurnosti.
- ▶ Prilikom odvajanja uređaja, držite za utikač, a ne za kabel.

Održavanje/čišćenje

- ▶ Djeca moraju biti pod nadzorom ako obavljaju čišćenje i održavanje.
- ▶ Isključite uređaj iz električnog napajanja prije bilo kakvog redovitog održavanja.
- ▶ Donji dio okna održavajte čistim i otvorite vrata i ladicu za deterdžent ako se uređaj ne koristi kako bi se spriječilo nakupljanje neugodnih mirisa.
- ▶ Uređaj nemojte čistiti raspršivanjem vode ili parom.
- ▶ Oštećeni kabel napajanja smije zamijeniti samo proizvođač, njegov serviser ili slično kvalificirane osobe kako bi se izbjegla opasnost.
- ▶ Ne pokušavajte sami popravljati uređaj. Ako je potreban popravak, obratite se našoj korisničkoj službi.
- ▶ Iz uređaja uklonite sve strane predmete kao što su metalni predmeti, kemikalije, osjetljiva roba, upaljene svijeće, upaljene cigarete itd.

Ugradnja

- ▶ Uređaj postavite na dobro mjesto s dobrim provjetravanjem. Odaberite mjesto na kojem se vrata mogu otvoriti do kraja.
- ▶ Uređaj ne postavljajte na vlažno mjesto na otvorenom ili u područje gdje može doći do curenja vode, na primjer ispod ili u blizini lavaboja. U slučaju curenja vode isključite uređaj iz napajanja i pustite da se prirodno osuši.
- ▶ Uređaj ugradite ili upotrebljavajte samo na temperaturi većoj od 5 °C.
- ▶ Ne postavljajte uređaj neposredno na tepih ili blizu zida ili namještaja.



UPOZORENJE!

Ugradnja

- ▶ Ne postavljajte uređaj na izravnu sunčevu svjetlost ili u blizini izvora topline (npr. peći, grijalice).
- ▶ Provjerite jesu li električni podaci na natpisnoj pločici u skladu s izvorom napajanja. Ako nisu, obratite se električaru.
- ▶ Nemojte upotrebljavati adaptere s više utičnica i produžne kabele.
- ▶ Provjerite koriste li se samo isporučeni električni kabel i komplet crijeva.
- ▶ Pazite da ne oštetite električni kabel i utikač. Ako se oštete, prepustite njihovu zamjenu električaru.
- ▶ Koristite zasebnu uzemljenu utičnicu za napajanje kojoj se može jednostavno pristupiti nakon ugradnje. Uređaj mora biti uzemljen.
Samo za Ujedinjeno Kraljevstvo: Kabel za napajanje uređaja opremljen je trolinim utikačem (uzemljenje) koji odgovara standardnoj trolinnoj utičnici (uzemljenje). Nemojte odrezati ili demontirati treći kontakt (uzemljenje). Nakon ugradnje uređaja, utikač bi trebao biti dostupan.
- ▶ Provjerite jesu li spojevi crijeva i spojevi čvrsti i ima li curenja.

Predviđena namjena

Ovaj je uređaj namijenjen samo za pranje rublja u perilici rublja. U svakom trenutku slijedite upute navedene na naljepnici svakog odjevnog predmeta. Dizajniran je isključivo za kućnu upotrebu unutar doma. Nije namijenjen za komercijalnu ili industrijsku upotrebu.

Nisu dopuštene promjene ili preinake na uređaju. Nenamjerna upotreba može povećati opasnosti i dovesti do gubitka svih prava na jamstvene i odštetne zahtjeve.



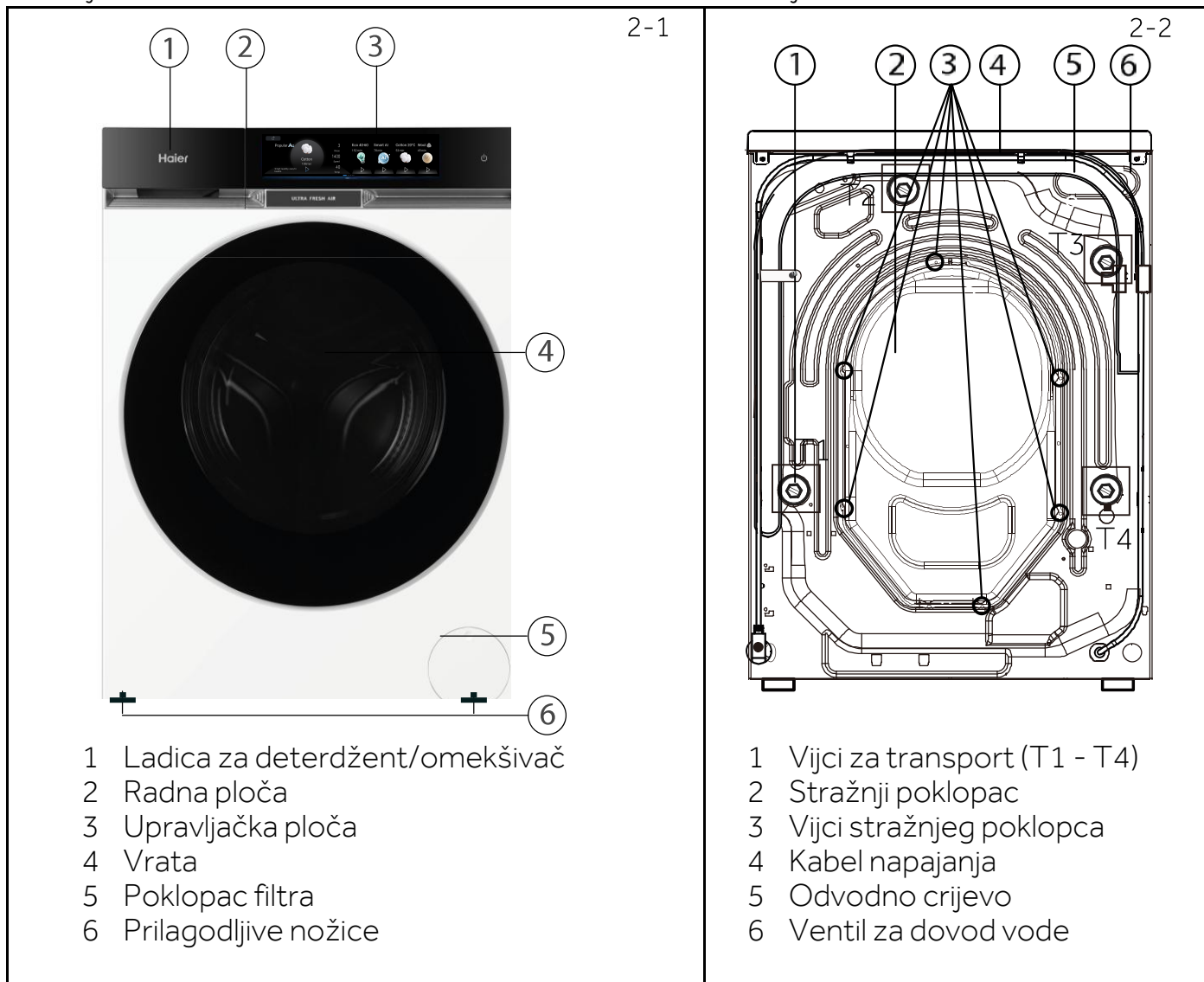
Napomena:

Zbog tehničkih promjena i različitih modela, ilustracije u sljedećim poglavljima mogu se razlikovati od vašeg modela.

2.1 Slika uređaja.

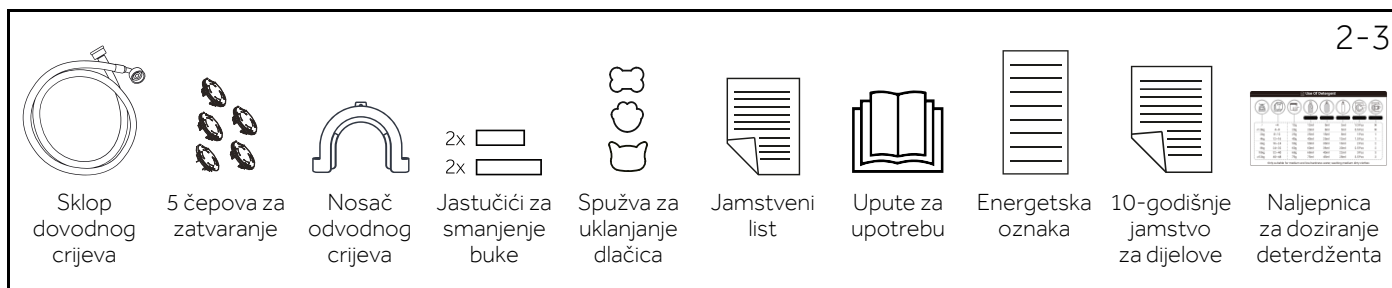
Prednja strana (slika 2-1):

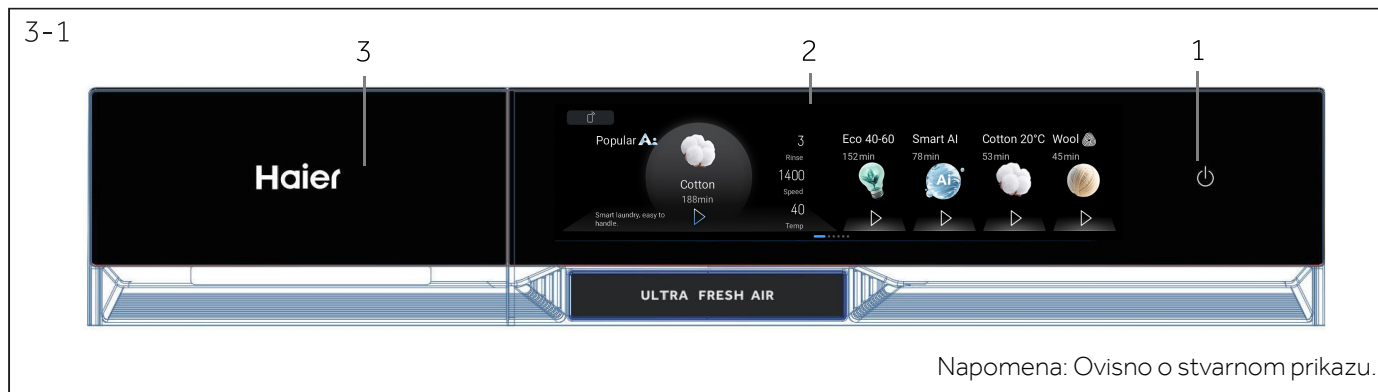
Stražnja strana (slika 2-2):



2.2 Dodaci

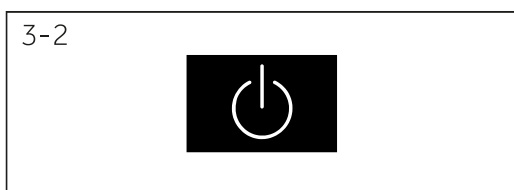
Provjerite dodatke i literaturu u skladu s ovim popisom (slika 2-3):





1. Gumb za uključivanje/isključivanje 2. Taktilni zaslon 3. Ladica za deterdžent/omekšivač

3.1 Gumb za uključivanje/isključivanje

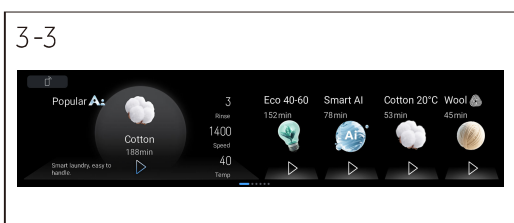


Lagano dodirnite ovaj gumb (slika 3-2) kako biste uključili uređaj. Zaslon će zasvijetliti. Dodirnite ga ponovno i zadržite oko 2 sekunde za isključivanje. Ako se nakon nekog vremena ne aktivira nijedan element ili program ploče, uređaj će se automatski isključiti.



Napomena: Isključivanje

Ako nema Wi-Fi veze, uključeni uređaj automatski se isključuje ako se ne aktivira u roku od 2 minute prije pokretanja programa ili po njegovom završetku. Ako postoji Wi-Fi veza, vrijeme čekanja je 24 sata.

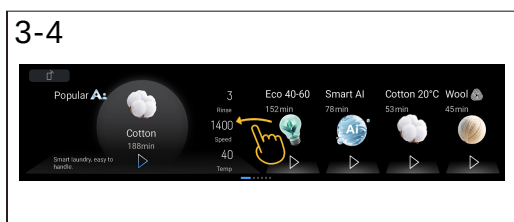


3.2 Taktilni zaslon

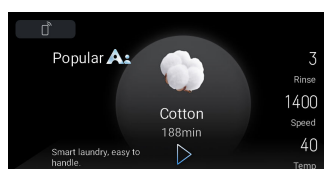
Ovaj proizvod koristi potpuno upravljanje taktilnim zaslonom. Klizanjem ili dodirivanjem zaslona možete odabrati program za prljavo rublje te dovršiti postavke parametara. (slika 3-3)

3.3 Odaberite program

Prema dnevnom stanju prljavog rublja u obitelji, bubanj opremljen je s 23 programa pranja. Prijelazom prstom po zaslonu ulijevo korisnici mogu odabrati više programa. Nakon odabira programa, korisnik može dodirnuti donji gumb "▶" za pokretanje programa. Alternativno, korisnik može ući u sučelje za podešavanje parametara dodirom ikone programa za izmjenu parametara pranja. (slika 3-4)



3-5

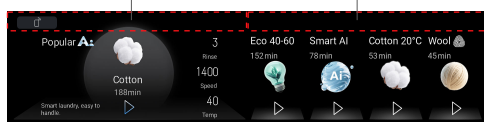


3.4 Pojediniosti programa

U lijevom dijelu zaslona prikazat će se podaci o trenutnom programu. Korisnici mogu dodirnuti kako bi unijeli i podesili parametre pranja. Korisnici također mogu izravno pokrenuti program dodirom gumba "▶". (Slika 3-5)

3-6

top-left top-right



3.5 Radnja povlačenja na zaslonu prema dolje

Ovdje možete raditi na dva načina. Prvo povucite dolje iz gornjeg lijevog kuta kako biste vidjeli pregled programa. Još jednom, povucite prema dolje iz gornjeg desnog kuta da otvorite postavku. (Slika 3-6)

3-7

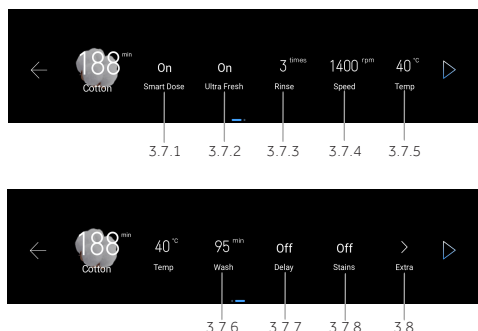


3.6 Ikona zaslona

Ovo su ikone koje se prikazuju u gornjem desnom kutu zaslona nakon aktivacije. (slika 3-7)

Simbol	Značenje
	Uređaj je povezan na Wi-Fi.
	Daljinsko upravljanje je omogućeno.
	Vrata bubnja su zaključana.
	Upravljačka ploča je zaključana.
	Para: Smart AI, Majice, Alergijska njega i Njega za bebe imaju funkciju ispiranja parom prema zadanim postavkama.
	Nedostatak deterdženta.
	Nedostatak omekšivača.

3-8



3.7 Parametri programa

Korisnici mogu postići različite učinke pranja podešavanjem ovih parametara. Razni programi imaju različite parametre za podešavanje.(slika 3-8)



Napomena: Tvorničke postavke

Kako bi rezultati svakog programa bili najbolji mogući, tvrtka Haier donosi dobro definirane zadane postavke. Ako nema posebnih zahtjeva, preporučujemo da koristite zadane postavke.

3.7.1 Podešavanje „Pametnog doziranja“

Nakon odabira funkcije Pametna doziranja, možete odabrati doze za deterdžent i omekšivač. (slika 3-9)

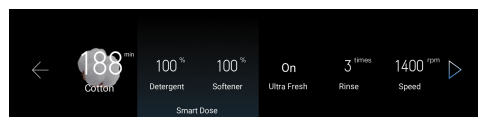
- Podešavanje „Deterdženta“

Podesite količinu deterdženta, u skladu s postavkama možete odabrati različite doze pranja, i to: 40 % 70 % 100 % 120 %. Kada je postavka podešena na „Zatvoreno“, funkcija doziranja deterdženta je isključena.

- Podešavanje „Omekšivača“

Podesite količinu deterdženta - u skladu s postavkama možete odabrati različite doze pranja i to: 40 %, 70 %, 100 % i 120 %. Kada je postavka podešena na „Zatvoreno“, funkcija doziranja omekšivača je isključena.

3-9



3.7.2 Podešavanje "Ultra Fresh"

Uključivanje ili isključivanje funkcije prozora za disanje. Upotrijebite funkciju prozora za disanje za zamjenu zraka unutar bubnja s vanjskim zrakom, učinkovito uklanjanje neugodnih mirisa, osiguravanje svježeg zraka unutar bubnja i izbjegavanje plijesni na odjeći.

3.7.3 Podešavanje "Ispiranja"

Funkcija ispiranja koristi se za intenzivnije ispiranje rublja svježom vodom. Preporučuje se osobama s osjetljivom kožom. Podešavanjem opcija možete odabrati nula do pet dodatnih ciklusa. Dostupne su različite opcije programa.

3.7.4 Podešavanje „Pranja“

Podešavanje vremena pranja programa. Različiti programi imaju različite raspone podešavanja vremena.

3.7.5 Podešavanje „Temp.“

Funkcija Temp. koristi se za promjenu temperature pranja, a vrijeme pranja podešava se na optimalne postavke parametara.

3.7.6 Podešavanje „Brzine“

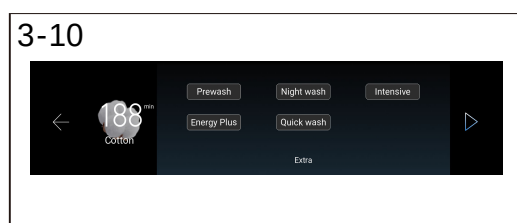
Funkcija brzine koristi se za promjenu ili poništavanje odabira centrifuge programa. Razine brzine su podijeljene na: 0/400/600/800/1000/1200/1400.

3.7.7 Podešavanje „Odgode“

Funkcija odgode koristi se za postavljanje vremena završetka postupka pranja. Nakon podešavanja će se prikazati koliko je vremena preostalo do završetka pranja. Korisnik može postaviti trajanje postupka pranja prema svojim potrebama - interval vrijednosti je 0,5 sati, dok maksimalni optimalni raspon iznosi 24 sata. Ova funkcija nije dostupna za neke programe.

3.7.8 Podešavanje "Mrlja"

Odaberite vrstu mrlje koju treba oprati na odjeći: ISKLJUČENO/Sok/Vino/Trava/Tlo/Krv/Mlijeko/Kava/Znoj/Čaj/Sjajilo za usne/Plava tinta/Ulje



3.8 Podešavanje "Dodavanja"

Možete odabrati želite li omogućiti dodatne značajke u skladu sa svojim stvarnim potrebama. Može se odabrati više dodatnih značajki. Različiti programi imaju različite parametre programa za odabir, pogledajte stvarni prikaz sučelja.

3.8.1 Funkcija "pretpranja"

Prvo pokrenite ciklus pretpranja, a zatim prijedite na glavni ciklus pranja.

3.8.2 Funkcija Noćno pranje

Odabirom ovog programa isključit će se zvučni signal i smanjiti brzina centrifuge, osim alarma.

Rublje držite uronjeno u vodu nakon završnog ispiranja kako biste savršeno raširili vlakna. Tijekom faze zadržavanja vode u bubnju, stroj će staviti vremenski programator na pauzu, a na zaslonu se prikazuje „Namakanje...“, koje može trajati najviše 12 sati. Nakon 12 sati započet će dehidracija, a program će se dovršiti. Pritisnite „Pauza“ da preskočite fazu namakanja.

3.8.3 Funkcija „Intenzivno pranje“

Povećajte vrijeme pranja da poboljšate rezultat pranja.

3.8.4 Funkcija "Energy plus"

Smanjite stvarnu temperaturu vode za pranje kako bi se smanjila potrošnja energije.

3.8.5 Funkcija „Brzo pranje“

Smanjite vrijeme glavnog pranja i ubrzajte pranje.

3-11

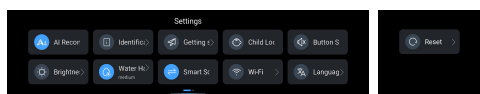


3.9 Daljinsko upravljanje

Dodirnite gumb „Daljinskog upravljanje“ u gornjem lijevom kutu zaslona kako biste aktivirali/deaktivirali daljinsko upravljanje uređaja putem aplikacije hOn (slika 3-11).

NAPOMENA: Slijedite upute u aplikaciji za pokretanje postupka uparivanja. Više informacija potražite u posebnom poglavlju 7 „Aplikacija hOn“.

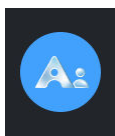
3-12



3.10 Postavke

Povućete li prstom prema dolje u gornjem desnom kutu zaslona, možete otvoriti padajući izbornik za dodatne postavke. Možete birati između ukupno 11 postavki. (Specifične postavke i količine ovise o stvarnom prikazu.)

3-13



3.10.1 AI preporuke

Kada je ova postavka uključena, stroj će preporučiti programe na temelju vaših navika korištenja.

3-13



3.10.2 Identifikacijska ciklopedija

Dodirom ove ikone može se prikazati značenje nekih ikona na etiketama odjeće, a korisnici mogu postaviti parametre programa prema uputama ikona.

3.10.3 Prvi koraci

Klikom na ovu postavku prikazat će se upute za upotrebu.

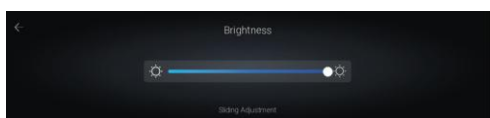
3.10.4 Sigurnosno zaključavanje

Na sučelju s postavkama kliknite ikonu „Sigurnosno zaključavanje“ kako biste aktivirali funkciju sigurnosnog zaključavanja. Ikona sigurnosnog zaključavanja pojavit će se u gornjem desnom kutu zaslona. U tom će trenutku biti ograničene sve prilagodbe programa i parametara na zaslonu. Pritisnite i držite bilo gdje na zaslonu 3 sekunde za otključavanje sigurnosnog zaključavanja. Napomena: Sigurnosno zaključavanje neće se automatski ukloniti nakon završetka programa.

3.10.5 Zvuk gumba

Zvučni signal je postavljen da bude uključen prema zadanim postavkama. Dodirnite gumb Zvuk na taktilnoj ploči za deaktiviranje zvučnog signala.

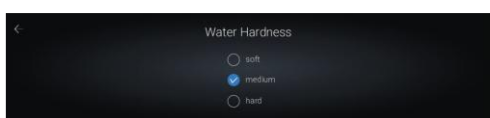
3-14



3.10.6 Svjetlina

Koristi se za promjenu svjetline zaslona, dodirivanjem ili pomicanjem indikatora ulijevo ili udesno može se podesiti svjetlina.

3-15



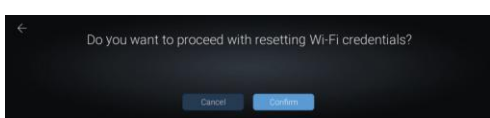
3.10.7 Tvrdoća vode

U postavkama izbornika možete odabrati tvrdoću vode (meka/srednja/tvrda) na temelju tvrdoće lokalne vode. Perilica će prilagoditi dozu na temelju odabrane tvrdoće vode za postupak pranja.

3.10.8 Pametno sortiranje

Uključite ili isključite funkciju pametnog razvrstavanja, dodirnite ikonu, a kada pozadina ikone zasvijetli, to znači da je funkcija pametnog razvrstavanja uključena. Sustav će razvrstavati programe prema prikazanom redoslijedu sukladno učestalosti korištenja; kada pozadina ikone postane tamnosiva, to znači da je funkcija pametnog razvrstavanja isključena.

3-16



3.10.9 Wi-Fi

Dodirnite ovu ikonu da ponovno postavite Wi-Fi podatke.

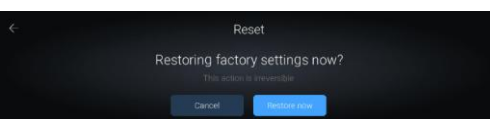
3-17



3.10.10 Jezik

Možete promijeniti jezik radnog sučelja. Trenutačno su ovdje dostupna četiri jezika za odabir.

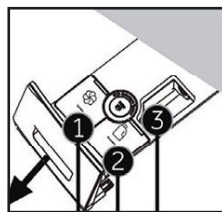
3-18



3.10.11 Resetiranje

Dodirnite ovu ikonu, a zatim dodirnite „Resetiranje” za vraćanje sustava na tvorničko stanje. Ovo podešavanje je nepovratno.

- Da
- Neobavezno
- / Ne
- Voda se ne zagrijava



Odjeljak za deterdžent za:

❶ Omekšivač tkanine

❷ Tekući deterdžent

❸ Tekući deterdžent / deterdžent u prahu (ručno doziranje)

Program pranja

Program	Maksimalno opterećenje pranja u 10kg	Temperatura pranja u °C ¹⁾	Unaprijed postavljeno	Omekšivač	Deterdžent	Ručno doziranje	Brzina centrifuge u o/min	Daljijsko upravljanje	Ispiranje	Odgoda	Ultra Fresh	Mrlje	Pretpranje ⁴⁾	Noćno pranje	Intenzivno	Energy plus	Brzo pranje	Zadano trajanje (min) HW100
Eco 40-60	10	Hladno do 60	40	○	○	●	1400	○	○	○	○	○	○	/	○	○	○	152
Smart AI	10	Hladno do 60	40	●	●	○	1000	○	○	○	●	○	/	○	○	○	○	78
Pamuk	10	Hladno do 90	40	●	●	○	1400	○	○	○	●	○	○	○	○	○	○	188
Pamuk 20 °C	10	20	20	●	●	○	1000	○	○	○	●	/	○	○	○	○	○	53
Vuna ²⁾	1	Hladno do 40	Hladno	●	○	○	800	○	○	○	/	/	/	○	/	/	/	45
Sintetika	5	Hladno do 60	40	●	●	○	1200	○	○	○	●	○	○	○	○	○	○	144
Majice	3	Hladno do 40	40	●	●	○	1000	○	○	○	●	○	○	○	○	○	○	70
Miješano	10	Hladno do 60	30	●	●	○	1000	○	○	○	●	○	○	○	○	○	○	70
Sportska odjeća	2,5	Hladno do 40	20	●	●	○	800	○	○	○	●	/	○	○	○	○	/	26
Osjetljivo	2,5	Hladno do 30	30	●	●	○	600	○	○	○	/	/	/	/	/	/	○	47
Alergijska njega	10	60, 90	60	●	●	○	1000	○	○	○	●	/	○	○	○	/	○	107
Brzi 15' ³⁾	1	Hladno do 40	Hladno	●	●	○	1000	○	○	○	●	/	/	/	/	/	/	15
Njega za bebe	5	Hladno do 90	60	●	●	○	1000	○	○	○	●	○	○	○	○	○	○	107
Traperice	10	Hladno do 60	30	●	●	○	1000	○	○	○	●	○	○	○	○	○	○	75
Popluni	2,5	Hladno do 40	30	/	○	●	800	○	○	○	●	/	○	○	/	○	○	74
Velika količina rublja	7	Hladno do 60	30	●	●	○	1000	○	○	○	●	/	○	○	○	○	○	89
Centrifuga	10	/	/	/	/	/	1000	○	/	/	●	/	/	/	/	/	/	8
Čišćenje bubnja	/	Hladno ili 90	90	/	/	/	/	○	/	/	/	/	/	/	/	/	/	60
Refresh	1	60	60	/	/	/	/	○	/	/	/	/	/	/	/	/	/	18
Ultra Fresh	/	/	/	/	/	/	/	○	/	/	●	/	/	/	/	/	/	120
Vanjski prostor	5	Hladno do 40	30	/	○	●	1000	○	○	○	●	/	○	○	○	○	○	62
Njega dlake kućnih ljubimaca ⁵⁾	2,5	Hladno do 30	20	●	●	○	1000	○	○	/	/	/	○	/	/	/	/	30
Brzi 29'	2,5	Hladno do 30	20	●	●	○	800	○	○	○	●	/	/	/	/	/	/	29

- 1) Odaberite temperaturu pranja od 90 °C samo u slučaju posebnih higijenskih zahtjeva.
- 2) „Ciklus pranja vune ovog uređaja ispitalo je odobrilo društvo The Woolmark Company za pranje odjeće od vune označene za „ručno pranje“ pod uvjetom da se proizvodi peru u skladu s uputama na naljepnici odjeće i onima koje je izdao proizvođač ove perilice rublja. M2421.
- 3) Smanjite količinu deterdženta jer je program prekratko traje.
- 4) Odjeljak za deterdžent, funkcija pretpranja neće automatski dozirati deterdžent ako poništite funkciju automatskog doziranja.
- 5) Za odjeću od pamuka i sintetičkih tkanina koja se može prati u perilici i koja sama ne ostavlja vlakna te za odjeću s koje treba ukloniti dlake kućnih ljubimaca nakon što se na njoj nahvataju. Treba se koristiti zajedno sa spužvom za uklanjanje dlaka.

Prilikom pranja velike količine rublja, perilica rublja može snažno vibrirati ili se pomaknuti ako je odjeća zamotana. Dizajn i tehnički podaci mogu se izmijeniti bez prethodne najave u svrhu poboljšanja kvalitete.

Skenirajte QR kôd na energetskej naljepnici s informacijama o potrošnji energije. Stvarna potrošnja energije može se razlikovati od deklarirane ovisno o lokalnim uvjetima.



Napomena: Automatska težina

Uređaj je opremljen funkcijom za prepoznavanje opterećenja. Pri niskom opterećenju, energija, voda i vrijeme pranja automatski se smanjuju u nekim programima. Zadano vrijeme na zaslonu može varirati ovisno o težini opterećenja, uključujući programe Smart AI, Sintetika, Pamuk, Pamuk 20 °C, Eco 40 - 60.

Indikativne informacije (prema Uredbi Komisije (EU) 2019./2023.):

Nazivni kapacitet	Program	 (kg)	 (HH:MM)	ENERG (kWh/ciklus)	 (l/ciklus)	Maks. temperatura (°C)	Efektivna brzina (o/min)	 Preostala vlaga (%)
10 kg	Eco 40-60	10,0	3:58	0,490	67,0	27,0	1330	53,0
	Eco 40-60	5,0	2:58	0,300	43,0	25,0	1330	53,0
	Eco 40-60	2,5	2:48	0,195	30,0	25,0	1330	55,0
	Pamuk 20 °C	10,0	0:53	0,250	85,0	20,0	1000	65,0
	Pamuk 60 °C	10,0	3:28	2,500	85,0	57,0	1400	53,0
	Sintetika 40 °C	5,0	2:07	0,900	70,0	40,0	1200	37,0
	Brzi 15' 30 °C	1,0	0:28	0,250	38,0	30,0	1000	65,0

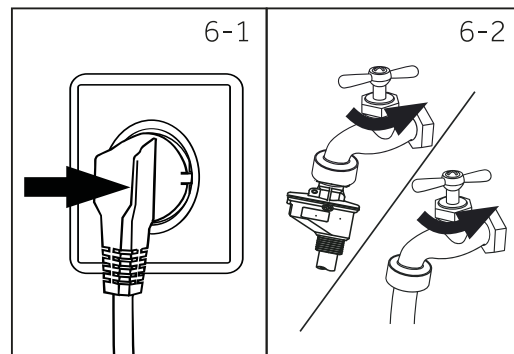
Vrijednosti dane za programe osim programa Eco 40-60 služe samo su ogledne svrhe. Više informacija o označivanju energetske učinkovitosti kako je definirano u Uredbi (EU) 2019/2014 možete pronaći na <https://eprel.ec.europa.eu/> pretraživanjem identifikatora modela prijavljenog u polju Model naljepnice proizvoda pričvršćene na proizvodu.

6.1 Napajanje

Spojite perilicu rublja na napajanje (220 V do 240 V~ / 50 Hz; slika 6-1). Pratite i upute u odjeljku za ugradnju (pogledajte str. 29).

6.2 Spajanje na dovod vode

- ▶ Prije spajanja, provjerite čistoću i bistrinu vode koja dolazi kroz dovod.
- ▶ Otvorite slavinu (slika 6-2).

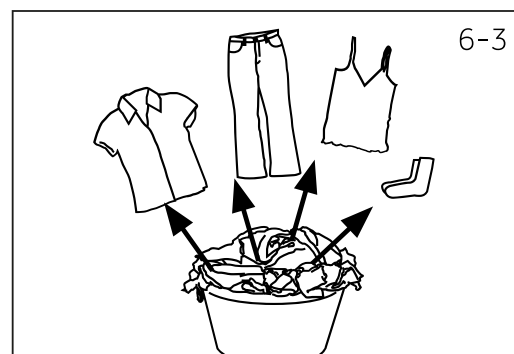


Napomena: Nepropusnost

Prije upotrebe otvorite slavinu da provjerite ima li curenja na spojevima između slavine i dovodnog crijeva.

6.3 Priprema rublja

- ▶ Odjeću razvrstajte prema vrsti tkanine (pamuk, sintetika, vuna ili svila itd.) i prema tome koliko je prljava (slika 6-3). Obratite pozornost na oznake za njegu na naljepnicama za pranje.
- ▶ Odvojite bijelu odjeću od odjeće u boji. Prvo ručno operite tkaninu u boji kako biste provjerili hoće li izbljediti ili puštati boju.
- ▶ Ispraznite džepove (ključeve, kovanice itd.) i uklonite tvrde ukrasne predmete (npr. broševe).
- ▶ Odjeću bez poruba, osjetljivo rublje i sitno tkani tekstil kao što su fine zavjese stavite u vrećicu za pranje tog osjetljivog rublja (bolje bi bilo ručno ili kemijsko čišćenje).
- ▶ Zatvorite patentne zatvarače, traku na čičak i kuke, provjerite jesu li gumbi čvrsto prišiveni.
- ▶ U vrećicu za pranje stavite osjetljive predmete kao što je rublje bez čvrstog ruba, osjetljivo donje rublje i male predmete kao što su čarape, remeni, grudnjaci itd.
- ▶ Rasklopite velike komade tkanine kao što su plahte, pokrivači itd.
- ▶ Izokrenite traperice i tiskane, ukrašene ili tkanine intenzivne boje, eventualno ih perite odvojeno.



OPREZ!

Predmeti koji nisu od tekstila, kao i mali, labavi ili oštri predmeti mogu uzrokovati neispravan rad i oštećenje odjeće i uređaja.

Dijagram za njegu

Pranje

 Može se prati do 95 °C, normalan postupak	 Može se prati do 60 °C, normalan postupak	 Može se prati do 60° C, blagi postupak
 Može se prati do 40 °C, normalan postupak	 Može se prati do 40 °C, blagi postupak	 Može se prati do 40 °C, vrlo blagi postupak
 Može se prati do 30 °C, normalan postupak	 Može se prati do 30 °C, blagi postupak	 Može se prati do 30 °C, vrlo blagi postupak
 Ručno pranje do maksimalno 40 °C	 Nemojte prati	

Izbjeljivanje

 Dopuštena je upotreba svih vrsta izbjeljivača	 Samo s kisikom / bez klora	 Nemojte koristiti izbjeljivač
---	--	---

Sušenje

 Moguće sušenje u sušilici na normalnoj temperaturi	 Moguće sušenje u sušilici na nižoj temperaturi	 Ne sušite u sušilici
 Sušenje na štriku	 Sušenje ravnanjem	

Glačanje

 Glačajte na temperaturi do 200 °C	 Glačajte na srednjoj temperaturi do 150 °C	 Glačajte na niskoj temperaturi do 110 °C, bez pare (glačanje s parom može uzrokovati nepovratna oštećenja)
 Nemojte glačati		

Stručna njega tekstila

 Kemijsko čišćenje u tetrakloroetenu	 Kemijsko čišćenje u ugljikovodicima	 Nemojte čistiti kemijski
 Stručno mokro čišćenje	 Nemojte stručno mokro čistiti	

Neki od ovih simbola možda se ne nalaze u izborniku uređaja.

6.4 Punjenje uređaja

- ▶ Stavite jedan po jedan komad rublja.
- ▶ Ne preopterećujte uređaj. Vodite računa o različitim maksimalnim opterećenjima za svaki program! Osnovno pravilo za maksimalno opterećenje: Razmak između rublja i vrha bubnja mora iznositi barem 15 cm.
- ▶ Pažljivo zatvorite vrata, pazeći da se ne zaglave komadi rublja.

6.5 Odabir deterdženta

- ▶ Učinkovitost pranja ovisi o kvaliteti deterdženta.
- ▶ Koristite samo deterdžent odobren za pranje u perilici rublja.
- ▶ Ako je potrebno, koristite posebne deterdžente, npr. sintetičku i vunenu tkaninu.
- ▶ Pogledajte savjete za naljepnice deterdženta na radnoj površini.
- ▶ Nemojte koristiti sredstva za kemijsko čišćenje kao što su trikloretilen i slični proizvodi.

Odaberite najbolji deterdžent

Program	Vrsta deterdženta				
	Univerzalno	Boja	Osjetljivo	Poseban	Omekšivač
Eco 40-60	√	√	-	-	√
Smart AI	√	√	-	-	√
Pamuk	√	√	-	-	√
Pamuk 20 °C	√	√	-	-	√
Vuna	-	-	√	√	√
Sintetika	√	√	-	-	√
Majice	√	√	-	-	√
Miješano	√	√	-	-	√
Sportska odjeća	-	-	√	√	-
Osjetljivo	-	-	√	√	√
Alergijska njega	√	√	-	-	√
Brzi 15'	√	√	-	-	√
Njega za bebe	-	-	√	√	√
Traperice	-	√	-	√	√
Popluni	-	-	√	√	o
Velika količina rublja	√	√	-	-	√
Centrifuga	-	-	-	-	-
Čišćenje bubnja	-	-	-	√	-
Refresh	-	-	-	-	-
Ultra Fresh	-	-	-	-	-
Vanjski prostor	-	-	-	√	o
Njega dlake kućnih ljubimaca	√	√	-	-	-
Brzi 29'	√	√	-	-	√

√ = Preporučeno

- = nije preporučeno

o = ne

Ako koristite tekući deterdžent, ne preporučujemo aktiviranje vremenske odgode.

Preporučujemo pri korištenju:

- ▶ Praška za pranje rublja: 20 °C do 90 °C* (najbolja upotreba: 40 - 60 °C)
- ▶ Deterdžent za rublje u boji: 20 °C do 60 °C (najbolja upotreba: 30 - 60 °C)
- ▶ Deterdžent za rublje od vune / osjetljivo rublje: 20 °C do 30 °C (najbolja upotreba: 20 do 30 °C)

- * Odaberite temperaturu pranja od 90 °C samo u slučaju posebnih higijenskih zahtjeva.
- * Ako ste odabrali temperaturu vode 60 °C ili više, savjetujemo da koristite manje deterdženta. Upotrijebite posebno sredstvo za dezinfekciju koje je prikladno za pamučnu ili sintetičku tkaninu.
- * Bolje je koristiti manju količinu deterdženta u prahu ili ga uopće ne koristiti.



Napomena: Registracija

Zbog stalnog ažuriranja aplikacije hOn, njene funkcije i sučelje zaslona mogu biti drukčiji nego u sljedećem opisu.

7.1 Opće informacije

Ovaj je uređaj opremljen Wi-Fi tehnologijom za daljinsko upravljanje putem aplikacije hOn.



UPOZORENJE!

Pridržavajte se sigurnosnih mjera navedenih u ovom priručniku čak i pri upotrebi uređaja putem aplikacije. Pridržavanje ovih uputa ključno je za sigurnu upotrebu.

7.2 Preuvjeti

- Wi-Fi mreža:** Potreban je usmjerivač kompatibilan sa standardom 802.11b/g/n i pojasom od 2,4 GHz. Mreže koje rade na 5 GHz i javne mreže nisu podržane. Naziv mreže (SSID) mora imati između 1 i 32 znaka, a lozinka između 8 i 64 znaka. Podržani načini šifriranja: otvoreni, WPA-PSK i WPA2-PSK.
- Kompatibilni uređaji:** Aplikacija je dostupna za Android, iOS i Huawei uređaje, na tabletima i pametnim telefonima.
- Pozicioniranje:** Uređaj postavite na mjesto sa snažnim Wi-Fi signalom.

Tehničke specifikacije Wi-Fi mreže:

Frekvencija: 2400 MHz - 2483,5 MHz

Maks. snaga: 20 dBm

Standard: IEEE802.11 b/g/n & Bluetooth® Low Energy v4.2¹

7.3 Preuzimanje i instalacija aplikacije hOn

Aplikaciju hOn možete preuzeti na dva načina:

1. Iz trgovine App Store na pametnom telefonu

- Skenirajte QR kod u nastavku ili posjetite go.haier-europe.com/download-app.
- Slijedite upute na uređaju za preuzimanje i instalaciju.



Preuzmite
aplikaciju hOn



¹Riječ **Bluetooth**® i logotipovi registrirani su zaštitni znakovi u vlasništvu tvrtke Bluetooth Sig, Inc., a svaka uporaba takvih žigova od strane tvrtke Candy Hoover Group Srl je u okviru licence. Ostali zaštitni znakovi i trgovački nazivi pripadaju njihovim odgovarajućim vlasnicima.

2. Izravno s vašeg uređaja:

a. Prvo uključivanje:

1. Uključite uređaj.
2. Odaberite željeni jezik.
3. Na zaslonu će se prikazati QR kod: skenirajte ga kako biste preuzeli aplikaciju hOn.

b. Naknadno uključivanje:

1. Uključite uređaj.
2. Pritisnite gumb Daljinsko upravljanje „ Remote Off” na upravljačkoj ploči.
3. Na zaslonu će se prikazati QR kod: skenirajte ga kako biste preuzeli aplikaciju hOn.



Napomena: Registracija

Izrada profila (registracija) potrebna je samo pri prvoj upotrebi ili ako je račun izbrisan ili onemogućen. Pri svakoj sljedećoj upotrebi jednostavno se prijavite sa svojom adresom e-pošte i lozinkom. Provjerite demo verziju aplikacije kako biste istražili značajke funkcije Wi-Fi.

7.4 Uparivanje uređaja



Napomena:

Kućna mreža mora biti postavljena na 2,4 GHz; mreže koje rade na 5 GHz nisu podržane. Provjerite je li vaš pametni telefon spojen na istu Wi-Fi mrežu od 2,4 GHz koju želite koristiti za konfiguriranje uređaja.

1. Otvorite aplikaciju hOn, izradite novi profil (ili se prijavite ako ga već imate).
2. Dodirnite „Dodaj uređaj” i slijedite upute na zaslonu pametnog telefona kako biste dovršili podešavanje.

7.5 Aktiviranje daljinskog upravljača

1. Provjerite je li usmjerivač uključen i povezan na internet.
2. Stavite rublje u uređaj i zatvorite vrata.
3. Uključite uređaj.
4. Dodirnite gumb Daljinsko upravljanje  u gornjem lijevom kutu taktilnog zaslona. Vrata će se zaključati.
5. Pokrenite ciklus putem aplikacije. Upravljačka ploča bit će onemogućena, osim gumba za „UKLJUČIVANJE/ISKLJUČIVANJE” i „POKRETANJE/PAUZU”. Tijekom programa bit će dostupno samo sigurnosno zaključavanje.
6. Daljinski upravljač također se može aktivirati tijekom ciklusa kratkim pritiskom gumba Daljinsko upravljanje .



Napomena: Istek daljinskog upravljanja

Naredbu iz aplikacije možete poslati do 24 sata nakon što je omogućeno daljinsko upravljanje.

7.6 Deaktiviranje daljinskog upravljanja

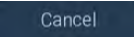
1. Tijekom ciklusa možete deaktivirati daljinsko upravljanje kratkim pritiskom gumba Daljinsko upravljanje  ; ciklus će se nastaviti. Status ciklusa možete vidjeti u aplikaciji, ali ne možete slati naredbe (npr. zaustavljanje/pauza).
2. Vrata je moguće otvoriti ako to sigurnosni uvjeti dopuštaju.
3. Za nastavak daljinskog upravljanja putem aplikacije provjerite jesu li vrata zatvorena, a zatim ponovno kratko pritisnite gumb Daljinsko upravljanje  .

7.7 Završetak ciklusa s daljinskim upravljanjem

1. Na kraju ciklusa vrata se otključavaju i daljinsko se upravljanje deaktivira.
2. Nakon 2 minute uređaj će se automatski isključiti.

7.8 Isključivanje Wi-Fi modula i brisanje mrežnih vjerodajnica

Za brisanje pohranjenih podataka o Wi-Fi mreži i isključivanje Wi-Fi modula:

1. Provjerite je li uređaj uključen.
2. Bez pokretanja bilo kakvog ciklusa, idite u izbornik s postavkama uređaja.
3. Dodirnite gumb Wi-Fi  u izborniku Postavke na zaslonu. Sustav će od vas zatražiti da potvrdite postupak.
4. Dodirnite „Potvrdi”  za nastavak ponovnog postavljanja ili „Odustani”  za odustajanje.
5. Pohranjene informacije o mreži bit će izbrisane. Za izlazak odaberite ciklus ili isključite uređaj.
6. Za ponovno konfiguriranje uklonite uređaj iz aplikacije hOn i pokrenite novi postupak uparivanja.



Napomena:

Koristite ovaj postupak samo ako namjeravate prodati uređaj.



Upotreba prihvatljiva za okoliš

- ▶ Koristite preporučeno maksimalno opterećenje kako bi potrošnja energije, vode, deterdženta i vremena bila optimalna.
- ▶ Nemojte prekomjerno napuniti perilicu (razmak širine ruke iznad rublja).
- ▶ Za blago zaprljano rublje odaberite program Super brzi 15'.
- ▶ Dodajte točnu dozu svakog sredstva za pranje.
- ▶ Odaberite najnižu odgovarajuću temperaturu pranja, moderni deterdženti učinkovito čiste na temperaturama ispod 60 °C.
- ▶ Povećajte zadane postavke samo u slučaju jakih mrlja.



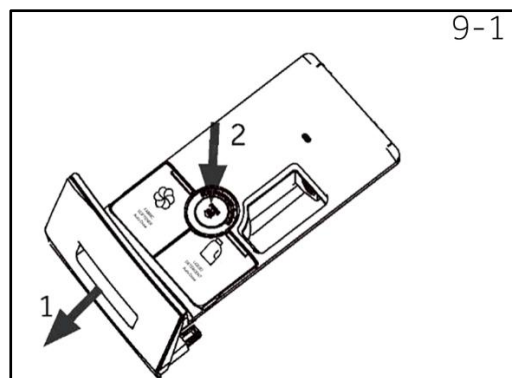
Opće informacije:

- ▶ Program „Eco 40-60“ može zajedno u istom ciklusu čistiti normalno zaprljano pamučno rublje za koje je utvrđeno da se može prati na 40 °C ili 60 °C i da se ovaj program koristi za procjenu usklađenosti sa zakonodavstvom EU-a o ekološkom dizajnu.
- ▶ Najučinkovitiji programi u smislu potrošnje energije općenito su oni koji rade na nižim temperaturama i koji dulje traju.
- ▶ Na buku i količinu preostale vlage utječe brzina centrifuge: što je veća brzina centrifuge u fazi centrifuge, to je veća buka i manja je količina preostale vlage.
- ▶ Punjenje kućanske perilice rublja ili kućanske perilice i sušilice rublja do kapaciteta koji je proizvođač naveo za odgovarajuće programe pridonijet će uštedi energije i vode.

9.1 Čišćenje ladice za deterdžent

Uvjerite se da nema ostataka deterdženta. Redovito čistite ladicu (sl. 9-1):

1. Izvlačite ladicu dok se ne zaustavi.
2. Pritisnite gumb za otpuštanje i izvadite ladicu.
3. Obrišite unutrašnjost odvodnog kanala ručnikom.
4. Ispirite ladicu vodom dok se ne očisti, zatim je vratite u uređaj.



9.2 Čišćenje uređaja

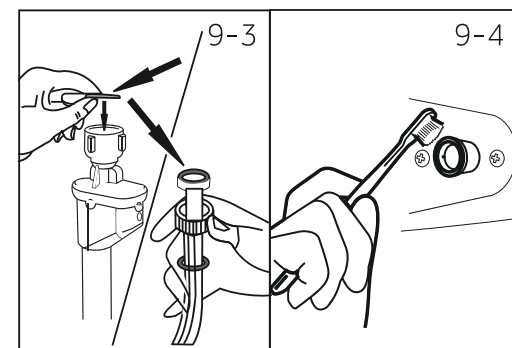
- Isključite uređaj iz napajanja prije čišćenja i održavanja.
- Pri čišćenju kućišta uređaja (slika 9-2) i gumenih dijelova koristite meku krpu s tekućim sapunom.
- Nemojte koristiti organske kemikalije ili korozivna otapala.



9.3 Ventil za dovod vode i filter ventila za dovod

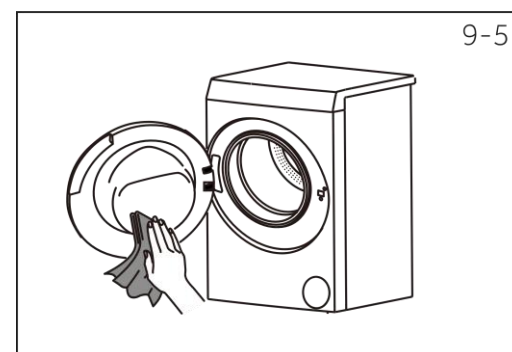
Redovito čistite filter ventila za dovod kako biste spriječili začepljenje dovoda vode krutim tvarima kao što je kamenac.

- Odspojite kabel napajanja i isključite dovod vode.
- Odvrnite crijevo za dovod vode na stražnjoj strani (sl. 9-3) uređaja i na slavini.
- Očistite filtre vodom i četkom (slika 9-4).
- Umetnite filter i postavite dovodno crijevo.
- Otvorite slavinu kako biste provjerili ima li curenja.



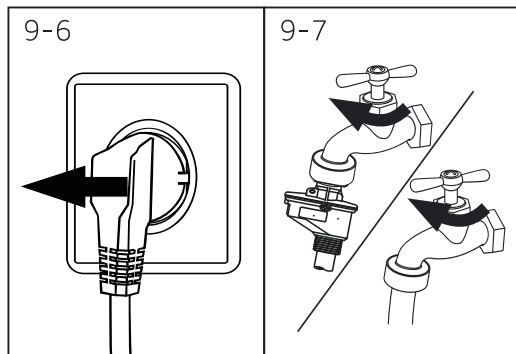
9.4 Čišćenje bubnja

- Iz bubnja i utora brtve vrata uklonite slučajno oprane predmete, posebno metalne dijelove kao što su igle, kovanice i sl. (gumeni prsten) jer stvaraju mrlje od hrđe i oštećenja.
- Za uklanjanje mrlja od hrđe koristite sredstvo za čišćenje bez klora. Pridržavajte se upozorenja proizvođača sredstva za čišćenje.
- Pri čišćenju nemojte koristiti tvrde predmete ili čeličnu vunu.
- Po završetku postupka otvorite vrata, ručnikom očistite mrlje i pjenu oko brtve te održavajte unutrašnjost i vanjštinu brtve čistima (sl. 9-5).



Napomena: Higijena

Za redovito održavanje preporučujemo program „Čišćenje bubnja“ unutar 50 ciklusa kako bi se izbjegli mogući korozivni ostaci. Ako je potrebno, dodajte malu količinu posebnog sredstva za čišćenje perilice u odjeljak za sredstvo za pranje (2) ili ga izravno stavite u kantu.

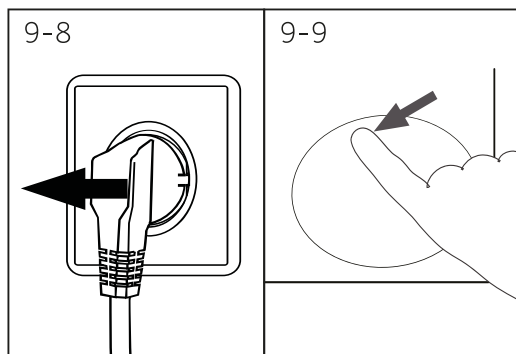


9.5 Dugotrajno nekorištenje

Ako je uređaj dulje vrijeme neaktivan:

1. Izvucite električni utikač (slika 9-6).
2. Isključite dovod za vodu (slika 9-7).
3. Otvorite vrata kako biste spriječili stvaranje vlage i neugodnih mirisa. Ostavite vrata otvorena dok ne koristite uređaj.

Prije sljedeće upotrebe pažljivo provjerite kabel napajanja, dovod za vodu i odvodno crijevo. Provjerite je li sve pravilno postavljeno i ima li curenja.



9.6 Filtar pumpe

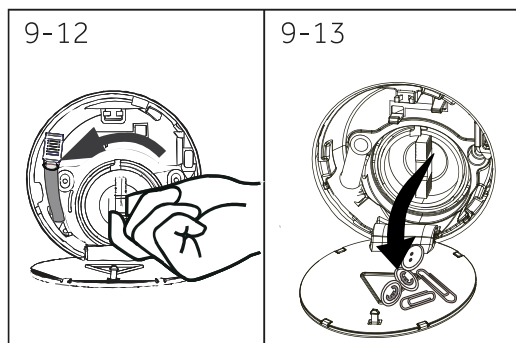
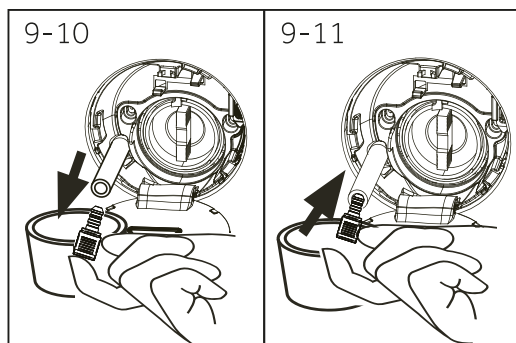
Očistite filtar jednom mjesečno i provjerite filtar pumpe ako uređaj:

- Ne isušuje vodu.
- Ne vrti se.
- Stvara neobičnu buku za vrijeme rada.



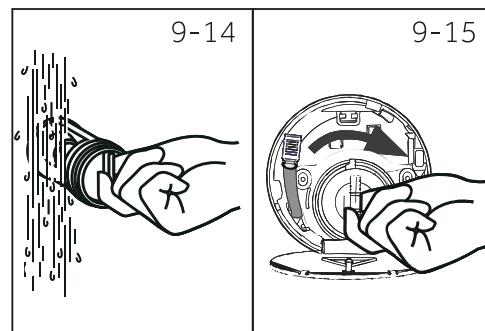
UPOZORENJE!

Opasnost od opekline od pare! Voda u filtru pumpe može biti vrlo vruća! Provjerite je li se voda ohladila prije svake radnje.



1. Isključite i odspojite uređaj (sl. 9-8).
2. Pritisnite i otvorite servisni poklopac (sl. 9-9).
3. Postavite ravnu posudu u koju će istjeći preostala voda (sl. 9-10). Količina bi mogla biti velika!
4. Izvucite odvodno crijevo i držite njegov kraj iznad spremnika (sl. 9-10).
5. Izvadite čep za brtvljenje iz odvodnog crijeva (sl. 9-10).
6. Po završetku pražnjenja, zatvorite odvodno crijevo (slika 9-11) i ugurajte ga natrag u uređaj.
7. Odvrnite i uklonite filtar pumpe u smjeru suprotnom od kazaljke na satu (slika 9-12).
8. Uklonite kontaminante i prljavštinu (sl. 9-13).

9. Pažljivo očistite filter pumpe, npr. tekućom vodom (slika 9-14).
10. Nakon čišćenja ponovno postavite ručku i zategnite je tako da se ne može pomicati. U tom će trenutku ručka biti u vertikalnom položaju (sl. 9-15).
11. Zatvorite servisni poklopac.



OPREZ!

- ▶ Brtva filtra pumpe mora biti čista i neoštećena. Ako poklopac nije potpuno zatvoren, mogla bi istjecati voda.
- ▶ Filter mora biti na svom mjestu, u protivnom može doći do curenja.

9.7 Čišćenje bubnja

Ovaj program koristi se za čišćenje unutarnjih i vanjskih cilindara perilica rublja, a različiti načini čišćenja mogu se odabrati za različite potrebe.

1. Način za uklanjanje vlakana: Odaberite program „Čišćenje bubnja“, dodirnite gumb „Temp.“, podesite temperaturu na „Hladno“ (bez grijanja), a kad se na zaslonu prikaže vrijeme rada "8^M", pokrenite program. Tijekom uporabe perilice rublja u njoj se može nakupiti prhut. U ovom načinu možete učinkovito ukloniti prhut. Nemojte dodavati deterdžent i pazite da u cilindru nema odjeće.
2. Način samočišćenja cilindra: Odaberite program „Čišćenje bubnja“, dodirnite gumb „Temp.“, podesite temperaturu na „90“, a kad se na zaslonu prikaže vrijeme rada "60^M", pokrenite program. U ovom načinu rada možete učinkovito ukloniti zaostale mrlje na cilindru pranjem pod visokom temperaturom. Nemojte dodavati deterdžent i pazite da u cilindru nema odjeće.

Većinu problema možete riješiti sami bez pomoći stručnjaka. U slučaju problema, provjerite sve prikazane mogućnosti i slijedite upute u nastavku prije nego se obratite servisu. Pogledajte odjeljak KORISNIČKA SLUŽBA.



UPOZORENJE!

- ▶ Prije održavanja deaktivirajte uređaj i odspojite električni utikač iz utičnice.
- ▶ Električnu opremu smiju servisirati samo kvalificirani električari, nepravilni popravci mogu uzrokovati znatna oštećenja.
- ▶ Ako je kabel napajanja oštećen, mora ga zamijeniti proizvođač, njegov serviser ili slično kvalificirane osobe kako bi se izbjegle opasnosti.

10.1 Informativni kodovi

Sljedeći su kodovi prikazani samo za informacije koje se odnose na ciklus pranja. Ne smiju se provoditi nikakve mjere.

Kôd	Poruka
1:25	Preostalo vrijeme ciklusa pranja bit će 1 sat i 25 minuta.
6:30	Preostalo vrijeme ciklusa pranja, uključujući odabranu odgodu vremena završetka bit će 6 sati i 30 minuta.
End	Ciklus pranja je završen. Uređaj se automatski isključuje.
Lock	Vrata su zatvorena zbog visoke razine, temperature vode ili ciklusa centrifuge.
OFF	Zvučni signal je deaktiviran.
ON	Zvučni signal je aktiviran.
CLoT	Funkcijske tipke su zatvorene. Promjena programa nije valjana.

10.2 Rješavanje problema s prikazanim kodovima

Problem	Uzrok	Rješenje
CLr FLtr	Pogreška odvodnje, voda nije potpuno ispražnjenja unutar 6 minuta.	- Očistite filter pumpe. - Provjerite je li odvodno crijevo pravilno ugrađeno.
E2	Pogreška pri zaključavanju.	Pravilno zatvorite vrata.
E4	- Razina vode nije dosegnuta nakon 12 minuta. - Odvodno crijevo samo obavlja funkciju sifona.	- Provjerite je li slavina potpuno otvorena i je li tlak vode normalan. - Provjerite je li odvodno crijevo pravilno ugrađeno.
E8	Pogreška zaštitne razine vode.	Obratite se postprodajnom servisu.
E5	Pogreška pri odvodnji. Voda nije potpuno ispražnjena u zadanom vremenu (program Refresh)	- Očistite filter pumpe. - Provjerite je li odvodno crijevo pravilno ugrađeno.
F3	Pogreška senzora temperature.	Obratite se postprodajnom servisu.
F4	Pogreška pri zagrijavanju.	Obratite se postprodajnom servisu.
F7	Pogreška u radu motora.	Obratite se postprodajnom servisu.
FA	Pogreška senzora razine vode.	Obratite se postprodajnom servisu.
FH	lot modul ne može se konfigurirati.	Obratite se postprodajnom servisu.
FEO, FE1 ili FE2	Neuobičajena pogreška u komunikaciji.	Obratite se postprodajnom servisu.

Problem	Uzrok	Rješenje
Еб	• Odjeća je zahvaćena.	• Otvorite vrata uređaja i umetnite svu odjeću u spremnik, pritisnite gumb „Pokretanje” za pokretanje programa.

10.3 Rješavanje problema bez prikazanih kodova

Problem	Uzrok	Rješenje
Perilica rublja ne radi.	• Program još nije pokrenut. • Vrata nisu pravilno zatvorena. • Uređaj nije uključen. • Prekid napajanja. • Aktivirano je sigurnosno zaključavanje.	• Provjerite program i pokrenite ga. • Pravilno zatvorite vrata. • Uključite uređaj. • Provjerite napajanje. • Deaktivirajte sigurnosno zaključavanje.
Perilica rublja neće se puniti vodom.	• Nema vode. • Dovodno crijevo je izvijeno. • Filtar dovodnog crijeva je začepljen. • Tlak vode je manji od 0,03 MPa. • Vrata nisu pravilno zatvorena. • Kvar na dovodu vode.	• Provjerite slavinu za vodu. • Provjerite dovodno crijevo. • Odčepite filtari dovodnog crijeva. • Provjerite tlak vode. • Pravilno zatvorite vrata. • Osigurajte pravilan dovod vode.
Uređaj se prazni za vrijeme punjenja.	• Visina odvodnog crijeva je manja od 80 cm. • Kraj odvodnog crijeva može dospjeti u vodu.	• Provjerite je li odvodno crijevo pravilno postavljeno. • Uvjerite se da odvodno crijevo nije u vodi.
Neuspješna odvodnja.	• Odvodno crijevo je začepljeno. • Filtar pumpe je začepljen. • Kraj odvodnog crijeva više je od 100 cm iznad poda.	• Odčepite odvodno crijevo. • Očistite filtari pumpe. • Provjerite je li odvodno crijevo pravilno postavljeno.
Snažne vibracije za vrijeme centrifugiranja.	• Nisu uklonjeni svi vijci za transport. • Uređaj nije učvršćen u mjestu. • Opterećenje stroja nije ispravno.	• Uklonite sve vijke za transport. • Osigurajte čvrsto tlo i izravnatost. • Provjerite težinu i ravnotežu opterećenja.
Rad je zaustavljen prije završetka ciklusa pranja.	• Nestanak vode ili napajanja.	• Provjerite napajanje i dovod vode.
Rad je zaustavljen na neko vrijeme.	• Na uređaju je prikazan kôd pogreške. • Problem zbog obrasca opterećenja. • Program izvodi ciklus namakanja.	• Proučite kodove koji se prikazuju na zaslonu. • Smanjite ili prilagodite opterećenje. • Poništite program i ponovno ga pokrenite.
U bubnju i/ili ladici za deterdžent pluta prekomjerna količina pjene.	• Deterdžent nije prikladan. • Pretjerana upotreba deterdženta.	• Provjerite preporuke za deterdžent. • Smanjite količinu deterdženta.

Problem	Uzrok	Rješenje
Automatska prilagodba vremena pranja.	Prilagodit će se trajanje programa pranja.	To je normalno i ne utječe na funkcionalnost.
Centrifuga ne radi pravilno.	Rublje nije ravnomjerno raspoređeno.	Provjerite opterećenje stroja i rublje pa ponovno pokrenite program centrifuge.
Nezadovoljavajući rezultati pranja.	- Stupanj onečišćenja nije u skladu s odabranim programom. - Količina deterdženta nije bila dovoljna. - Premašeno je maksimalno opterećenje. - Rublje je neravnomjerno raspoređeno u bubnju.	- Odaberite drugi program. - Odaberite deterdžent prema stupnju onečišćenja i sukladno specifikacijama proizvođača. - Smanjite opterećenje. - Omekšajte rublje.
Ostaci praška za pranje rublja nalaze se na rublju.	Netopljive čestice deterdženta mogu ostati kao bijele mrlje na rublju.	- Izvršite dodatno ispiranje. - Pokušajte očistiti mrlje sa suhog rublja. - Odaberite drugi deterdžent.
Na rublju se nalaze sive mrlje.	Stvaraju ih masnoće kao što su ulja, kreme ili lubrikanti.	Prethodno tretirajte rublje posebnim sredstvom za čišćenje.



Napomena: Stvaranje pjene

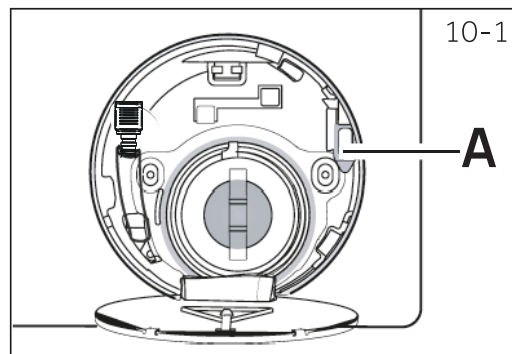
Ako za vrijeme ciklusa centrifugiranja uočite preveliku količinu pjene, motor će se zaustaviti i aktivirat će se odvodna pumpa na 90 sekundi. Ako uklanjanje pjene ne uspije do 3 puta, program završava bez centrifuge.

Ako se poruke o pogrešci ponovno pojave čak i nakon poduzetih mjera, isključite uređaj, odspojite ga napajanja i obratite se korisničkoj službi.

10.4 U slučaju prekida napajanja

Spremit će se trenutačni program i njegova postavka. Nakon ponovnog uspostavljanja napajanja, rad će se nastaviti.

Ako dođe do prekida napajanja, pri aktivnom programu pranja bit će mehanički blokirano otvaranje vrata. Želite li izvaditi rublje iz perilice, razina vode ne smije se vidjeti u staklenom prozorčiću vrata. - Opasnost od opekline! Razina vode mora se spustiti kako je opisano u odjeljku „Filtar pumpe“. Tek tada povucite ručicu (A) ispod servisnog poklopca (slika 10-1) dok se vrata ne otključaju uz blagi zvuk mehanizma. Nakon toga popravite sve dijelove.



Kada je perilica rublja u sigurnom stanju (razina vode je ispod razine prozora na određenoj udaljenosti, temperatura cijevi manja je od 55 °C, unutarnja cijev se ne okreće), mogu se otključati za vrijeme rada stroja.

11.1 Priprema

- ▶ Izvadite uređaj iz ambalaže.
- ▶ Uklonite sav ambalažni materijal, uključujući zaštitnu foliju na ormariću i polistirenskoj bazi i držite ih izvan dohvata djece. Na plastičnoj vrećici i oknu mogli biste uočiti kapljice vode prilikom otvaranja pakiranja. Ta normalna pojava rezultat je ispitivanja vode u tvornici.

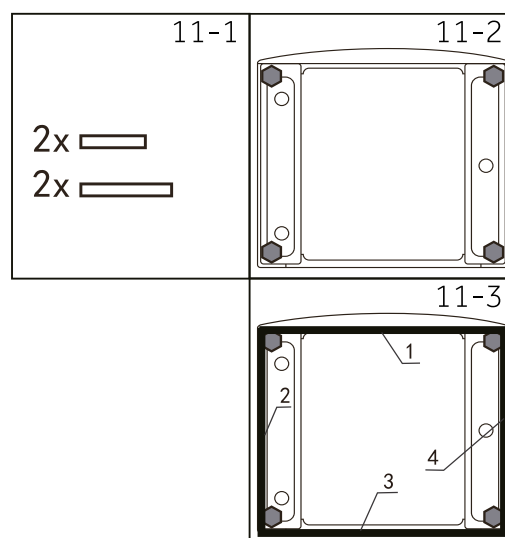


Napomena: Zbrinjavanje ambalaže

Sve ambalažne materijale držite izvan dohvata djece i zbrinite ih na ekološki prihvatljiv način.

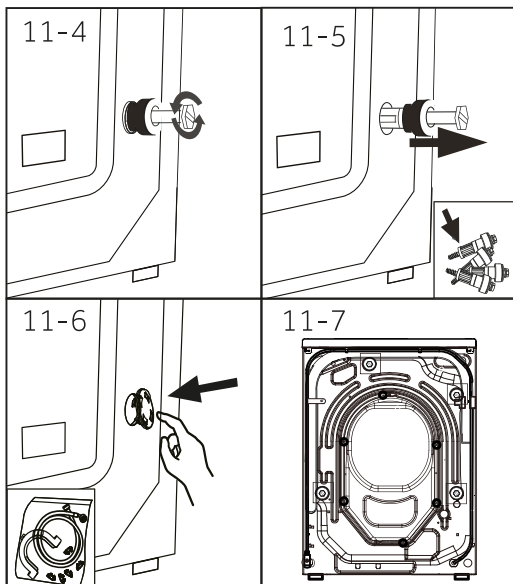
11.2 NEOBVEZNO: Ugradnja jastučića za smanjenje buke

1. U paketu za skupljanje pronaći ćete četiri jastučića za smanjenje buke. Služe se za smanjenje buke (slika 11-1).
2. Perilicu rublja položite na bočnu stranu s otvorom okrenutim prema gore, a donjom stranom prema rukovatelju (sl. 11-2).
3. Izvadite jastučiće za smanjenje buke i uklonite obostranu ljepljivu zaštitnu foliju; zalijepite ih oko dna; jastučići za smanjenje buke ispod ormarića perilice rublja kao što je prikazano na slici 3 (dva dulja jastučića u položaju 1 i 3, dva kraća jastučića u položaju 2 i 4). Na kraju stroj vratite u uspravan položaj (sl. 11-3).



Topli savjet:

Jastučić za smanjenje buke nije obavezan, može pomoći u smanjenju buke, a stavite ga prema vlastitoj želji.



11.3 Uklonite vijke za transport

Vijci za transport dizajnirani su za pritezanje protuvibracijskih komponenti unutar uređaja za vrijeme transporta kako bi se spriječilo unutarnje oštećenje.

1. Uklonite sva 4 vijka sa stražnje strane i izvadite plastične odstoynike (slika 11-4, slika 11-5).
2. U rupe na lijevoj strani postavite čepove za zatvaranje (slika 11-6, slika 11-7).

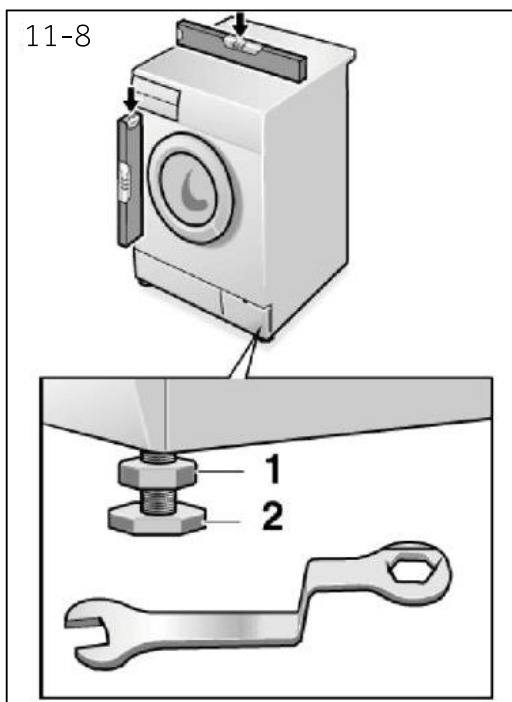


Napomena: Čuvajte na sigurnom mjestu

Čuvajte sve dijelove zaštite prilikom transporta na sigurnom mjestu radi kasnije upotrebe. Pri svakom prvom pomicanju uređaja ponovno postavite zaštitne dijelove.

11.4 Premještanje uređaja

Ako uređaj namjeravate premještati na udaljeno mjesto, prije ugradnje ponovno postavite uklonjene vijke za transport kako biste spriječili oštećenje: Sastavljanje se odvija obrnutim redoslijedom.



11.5 Poravnavanje uređaja

Prilagodite sve nožice (slika 11-8) tako da je uređaj u potpuno izravnom položaju. Tako ćete smanjiti vibracije, a time i buku za vrijeme rada. Također ćete smanjiti trošenje i habanje. Preporučujemo da prilikom podešavanja koristite libelu. Pod treba biti što je moguće stabilniji i ravniji.

1. Otpustite sigurnosnu maticu (1) ključem.
2. Podesite visinu okretanjem nožice (2).
3. Pritegnite sigurnosnu maticu (1) na kućište.

11.6 Priključak za odvodnju vode

Pravilno pričvrstite odvodno crijevo za vodu na cjevovod. Crijevo u jednom trenutku mora doseći visinu između 80 i 100 cm iznad donje ravnine uređaja! Ako je moguće, odvodno crijevo treba biti pričvršćeno na kopču na stražnjoj strani uređaja.



UPOZORENJE!

- ▶ Prilikom spajanja koristite samo isporučeni komplet crijeva.
- ▶ Nemojte ponovno koristiti stare komplete crijeva!
- ▶ Spojite samo na dovod hladne vode.
- ▶ Prije spajanja provjerite je li voda čista i bistra.

Mogući su sljedeći spojevi:

11.6.1 Odvodno crijevo na lavabo

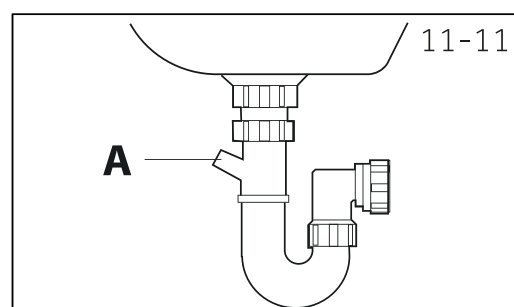
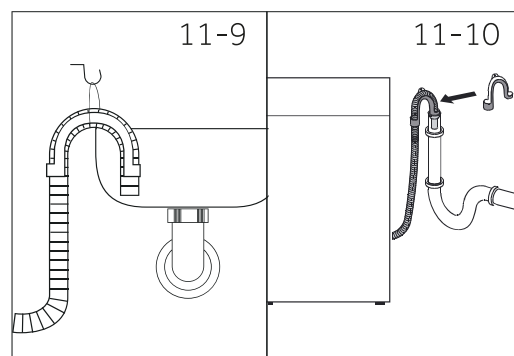
- ▶ Objesite odvodno crijevo s U nosačem preko ruba lavaboa odgovarajuće veličine (slika 11-9).
- ▶ Dovoljno zaštitite U nosač od klizanja.

11.6.2 Odvodno crijevo na priključak za otpadnu vodu

- ▶ Unutarnji promjer uspravne cijevi s otvorom za odzračivanje mora iznositi najmanje 40 mm.
- ▶ Postavite odvodno crijevo 80 do 100 mm u cijev za otpadnu vodu.
- ▶ Postavite U nosač i dovoljno ga pričvrstite (slika 11-10).

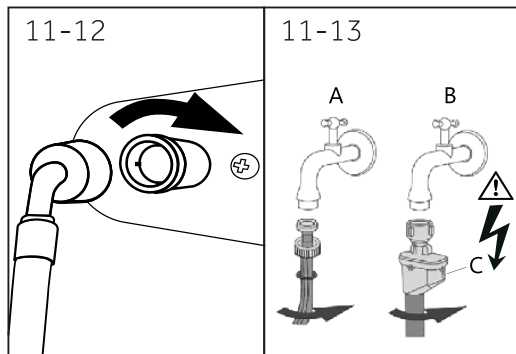
11.6.3 Spajanje odvodnog crijeva na umivaonik

- ▶ Spoj mora biti iznad sifona.
- ▶ Priključak slavine obično se zatvara pločicom (A). Mora se ukloniti kako bi se spriječio nepravilan rad (slika 11-11).
- ▶ Pričvrstite odvodno crijevo stezaljkom.



OPREZ!

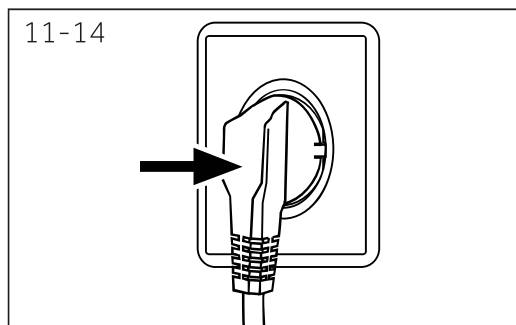
- ▶ Odvodno crijevo ne smije se uranjati u vodu, mora biti pričvršćeno i ne smije propuštati. Ako je odvodno crijevo postavljeno na tlo ili ako je cijev na visini manjoj od 80 cm, perilica rublja će se kontinuirano prazniti za vrijeme punjenja (samostalno obavlja ulogu sifona).
- ▶ Odvodno crijevo ne smije se izvlačiti. Ako je potrebno, obratite se servisu nakon kupnje.



11.7 Priključak za svježu vodu

Provjerite jesu li brtve umetnute.

1. Spojite kutni kraj crijeva za dovod vode na uređaj (slika 11-12). Ručno pritegnite vijčani spoj.
2. Drugi kraj spojite na slavinu za vodu s navojem veličine 3/4" (slika 11-13).



11.8 Električni spojevi

Prije svakog spajanja provjerite sljedeće:

- Jesu li napajanje, utičnica i osigurači prikladni s obzirom na podatke na nazivnoj pločici.
- Je li utičnica uzemljena i uvjerite se da se ne koristi višestruki utikač ili nastavak.
- Jesu li električni utikač i utičnica strogo usklađeni.
- **Samo za UK:** UK utikač zadovoljava standard BS1363A.

Spojite utikač u utičnicu (slika 11-14).



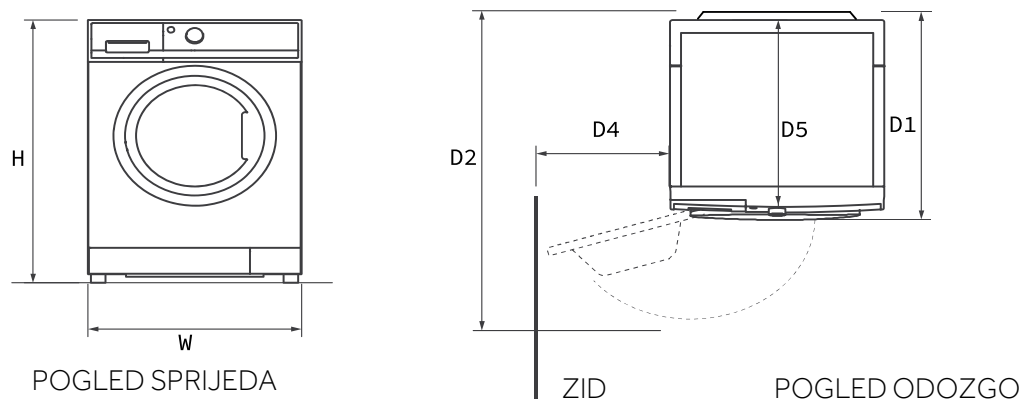
UPOZORENJE!

- Provjerite jesu li svi spojevi (električno napajanje, odvod i crijevo za svježu vodu) čvrsti, suhi i da ne cure!
- Pazite da se ti dijelovi ne zgnječe, ne saviju ili ne uvrnu.
- Ako je kabel napajanja oštećen, mora ga zamijeniti serviser (pogledajte jamstveni list) kako biste izbjegli opasnosti.

12.1 Dodatni tehnički podaci

	HW100-BD14611U1
Napon u V	220 V - 240 V / 50 Hz
Struja u A	10
Maksimalna snaga u W	2000
Tlak vode u MPa	$0,03 \leq P \leq 1$
Neto težina u kg	78

12.2 Mjere proizvoda



MJERE PROIZVODA	HW100-BD14611U1
H Ukupna visina proizvoda u mm	850
W Ukupna širina proizvoda u mm	595
D5 Ukupna dubina proizvoda (Na glavnu upravljačku ploču veličine) mm	570,5
D1 Ukupna dubina proizvoda (uključujući debljinu vrata) mm	589
D2 Dubina s otvorenim vratima u mm	1081
D4 Minimalni razmak vrata do susjednog zida u mm	187

Napomena: Točna visina vaše perilice ovisi o tome koliko su nožice ispružene od podnožja perilice. Prostor u koji postavljate perilicu mora biti najmanje 40 mm širi i 20 mm dublji od mjera uređaja.

12.3 Standardi i direktive **CE**

Ovaj proizvod ispunjava zahtjeve svih primjenjivih direktiva EZ-a i odgovarajuće usklađene standarde, zbog čega nosi oznaku CE.

Preporučujemo Haier korisničku službu i upotrebu izvornih rezervnih dijelova, a minimalno razdoblje valjanosti rezervnih dijelova za kućansku perilicu rublja iznosi 10 godina. Ako imate problema s uređajem, prvo pogledajte odjeljak RJEŠAVANJE PROBLEMA.

Ako tamo ne možete pronaći rješenje, obratite se:

- ▶ Lokalnom zastupniku.
- ▶ Području usluga i podrške na web-mjestu www.haier-europe.com, gdje možete pronaći telefonske brojeve i često postavljana pitanja te gdje možete aktivirati zahtjev za servisom.

Za određene informacije o proizvodu, prijavite se na službenu web stranicu tvrtke Haier https://www.haier-europe.com/en_GB/technical-assistance/ i pretražite model koji koristite, kliknite proizvod da biste otišli na stranicu s detaljima, a zatim kliknite "dokumenti" da biste pronašli korisnički priručnik za preuzimanje. Informacije o proizvodu možete pronaći i na ovoj stranici.

Prije nego se obratite našem servisu, provjerite imate li na raspolaganju sljedeće podatke. Podatke možete pronaći na nazivnoj pločici.

Model _____ Serijski br. _____

Također provjerite jamstveni list isporučen s proizvodom u slučaju jamstvenog zahtjeva. Za opće poslovne upite dostupne su naše adrese u Europi navedene u nastavku:

Europske adrese tvrtke Haier

Država*	Poštanska adresa	Država*	Poštanska adresa
Italija	Haier Europe Trading SRL Via De Cristoforis, 12 21100 Varese ITALIJA	Francuska	Haier France SAS 53 Boulevard Ornano - Pleyad 3 93200 Saint Denis FRANCUSKA
Španjolska i Portugal	Haier Iberia SL Pg. Garcia Faria, 49-51 08019 Barcelona ŠPANJOLSKA	Belgija - FR Belgija - NL Nizozemska Luksemburg	Haier Benelux SA Anderlecht Route de Lennik 451 BELGIJA
Njemačka Austrija	Haier Deutschland GmbH Konrad-Zuse-Platz 6 81829 München NJEMAČKA	Poljska Mađarska Grčka Rumunjska Rusija	Haier Poland Sp. zo.o. Al. Jerozolimskie 181B 02-222 Varšava POLJSKA
Ujedinjeno Kraljevstvo	Haier Smart Home Ujedinjeno Kraljevstvo i Irska 302 Bridgewater Place Birchwood Park Warrington WA3 6X	Češka Republika i Slovačka	Haier Europe ČR s.r.o. Sokolovska 651/136a, 186 00 Praha 8 Karlin Češka Republika

*Više informacija potražite na www.haier-europe.com.

Informacije o modelu dostupne su u bazi podataka proizvoda na <https://eprel.ec.europa.eu/>, možete im pristupiti pretraživanjem identifikatora modela navedenog na etiketi proizvoda.

HW100-BD14611U1

Haier



Használati útmutató Mosógép

HW100-BD14611U1

A hOn Smart-Home
alkalmazás
letöltése.



HU

Haier

Köszönjük, hogy Haier terméket vásárolt.

Kérjük, hogy a készülék használata előtt figyelmesen olvassa el ezt az útmutatót. Az utasítások fontos információkat tartalmaznak, amelyek segítenek a lehető legtöbbet kihozni a készülékből, és biztosítják a biztonságos és megfelelő telepítést, használatot és karbantartást.

Tartsa ezt a kézikönyvet könnyen hozzáférhető helyen, hogy mindig tájékozódhasson belőle a készülék biztonságos és megfelelő használata érdekében.

Ha eladja, elajándékozza vagy költözközkor hátrahagyja a készüléket, győződjön meg róla, hogy továbbadja ezt a kézikönyvet is, hogy az új tulajdonos megismerkedhessen a készülékkel és a biztonsági figyelmeztetésekkel.

Jelmagyarázat



Figyelem - Fontos biztonsági információk



Általános információk és tippek



Környezetvédelmi információk

Ártalmatlanítás



Segítse a környezet és az emberi egészség védelmét. Az újrahasznosításhoz tegye a csomagolást a megfelelő tartályokba. Segítsen az elektromos és elektronikus készülékek hulladékainak újrahasznosításában. Az adott szimbólummal jelölt készülékeket ne dobja ki a háztartási hulladékkal együtt. Vigye vissza a terméket a helyi újrahasznosító létesítménybe, vagy vegye fel a kapcsolatot a helyi irodával.



FIGYELMEZTETÉS!

Sérülés vagy fulladás veszélye!

Válassza le a készüléket az elektromos hálózatról. Vágja le a hálózati kábelt, és selejtezze ki. Távolítsa el az ajtózárat, hogy megakadályozza a gyermekek és háziállatok bezáródását a készülékbe.

1- Biztonsági információk.....	4
2- Termékleírás	7
3- Vezérlőpult	8
4- Programok.....	14
5- Fogyasztás	16
6- Napi használat	17
7- hOn alkalmazás	21
8- Környezetbarát mosás	24
9- Ápolás és tisztítás.....	25
10- Hibaelhárítás.....	28
11- Telepítés.....	31
12- Műszaki adatok	35
13- Ügyfélszolgálat	36

A készülék első bekapcsolása előtt olvassa el az alábbi biztonsági tanácsokat!



FIGYELMEZTETÉS!

Az első használat előtt

- ▶ Győződjön meg arról, hogy a terméken nem láthatók szállítási sérülések.
- ▶ Győződjön meg arról, hogy eltávolította az összes szállítási rögzítőcsavart eltávolította.
- ▶ Távolítson el az összes csomagolóanyagot, és ezeket tartsa gyermekektől elzárva.
- ▶ A készüléket mindig legalább két személy mozgassa, mivel nehéz.

Napi használat

- ▶ A berendezést 8 éves vagy annál idősebb gyermekek vagy csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű, vagy tapasztalattal és ismerettel nem rendelkező személyek akkor használhatják, ha biztosított a felügyelet vagy ha megfelelő utasításokkal látták el őket a berendezés biztonságos használatát illetően, és megértették a használatból eredő veszélyeket.
- ▶ Tartsa távol a 3 év alatti gyermekeket a készüléktől, kivéve, ha folyamatos felügyeletet biztosít számukra.
- ▶ Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel.
- ▶ Ne engedje, hogy gyermekek vagy háziállatok a készülék közelébe kerüljenek, amikor az ajtó nyitva van.
- ▶ A mosószeret gyermekektől elzárva tárolja.
- ▶ A ruhanemű összekuszálódásának megelőzése érdekében húzza fel a cipzáraikat, rögzítse a laza szálakat, és ügyeljen az apró cikkekre. Szükség esetén használjon megfelelő zsákot vagy hálót.
- ▶ Ne érintse meg és ne használja a készüléket mezítláb, illetve vizes vagy nedves kézzel vagy lábbal.
- ▶ Ne takarja le vagy zárja be a készüléket működés közben vagy azt követően, hogy a nedvesség vagy víz elpárologhasson.
- ▶ Ne helyezzen a készülék tetejére nehéz tárgyakat, hőforrásokat vagy nedves cikkeket.
- ▶ Ne használjon vagy tároljon gyúlékony mosószert vagy száraz tisztítószer a készülék közvetlen közelében.
- ▶ Ne használjon gyúlékony sprayt a készülék közvetlen közelében.
- ▶ Ne mossa ki a készülékben az oldószerral kezelt ruhadarabokat anélkül, hogy előzőleg levegőn megszáritotta volna azokat.

**FIGYELMEZTETÉS!****Napi használat**

- ▶ Ne távolítsa el vagy csatlakoztassa a dugaszt gyúlékony gáz jelenlétében.
- ▶ Ne mossa forró vízben a habszivacsot vagy a szivacszerű anyagokat.
- ▶ Ne mosson liszttel szennyezett ruhaneműt.
- ▶ Ne nyissa ki a mosószeres fiókot egyetlen mosási ciklus alatt sem.
- ▶ Ne érintse meg az ajtót a mosási folyamat alatt, mert az felforrósodik.
- ▶ Ne nyissa ki az ajtót, ha a vízszint látható az ajtónyíláson keresztül.
- ▶ Ne erőltesse az ajtó kinyitását. Az ajtó önzáró eszközzel van felszerelve, és röviddel a mosási eljárás befejezése után nyitható.
- ▶ Kapcsolja ki a készüléket minden mosóprogram után, valamint a szokásos karbantartás elvégzése előtt, és húzza ki a készüléket az elektromos hálózatról az áramtakarékoság és a biztonság érdekében.
- ▶ A készülék kihúzásakor ne a kábelt, hanem a csatlakozódugaszt fogja.

Karbantartás / tisztítás

- ▶ Ügyeljen arra, hogy a gyermekek felügyelet alatt álljanak, ha tisztítást és karbantartást végeznek.
- ▶ A rendszeres karbantartás megkezdése előtt válassza le a készüléket az elektromos hálózatról.
- ▶ Tartsa tisztán és nyitva az ajtónyílást, és a szagok kialakulásának elkerülése érdekében nyissa ki az ajtót és a mosószeres fiókot, amikor a készüléket nem használja.
- ▶ Ne használjon vízpermetet vagy gőzt a készülék tisztításához.
- ▶ A sérült tápkábel a veszélyek elkerülése érdekében kizárólag a gyártóval, a gyártó szervizközpontjával vagy más szakemberrel cseréltesse ki.
- ▶ Ne kísérelje saját kezűleg megjavítani a készüléket. Javítás szükségessége esetén forduljon ügyfélszolgálatunkhoz.
- ▶ Távolítsa el a készülékből az összes idegen tárgyat, például fémtárgyakat, vegyi anyagokat, törékeny árukat, meggyújtott gyertyákat, meggyújtott cigarettákat stb.

Telepítés

- ▶ A készüléket jól szellőző helyen kell elhelyezni. Biztosítson olyan helyet, amely lehetővé teszi az ajtó teljes kinyitását.
- ▶ Soha ne telepítse a készüléket kültérre, nedves helyre, illetve olyan területre, amely hajlamos lehet a vízszivárgásra, például kagyló alá vagy közelébe. Vízszivárgás esetén szakítsa meg az áramellátást, és mellőzve minden egyéb beavatkozást, hagyja a gépet kiszáradni.



FIGYELMEZTETÉS!

Telepítés

- ▶ A készüléket csak akkor telepítse vagy használja, ha a hőmérséklet meghaladja az 5 °C-ot.
- ▶ Ne helyezze a készüléket közvetlenül szőnyegre vagy fal, bútor közelébe.
- ▶ Ne telepítse a készüléket közvetlen napsugárzásnak kitéve, illetve hőforrások (pl. tűzhelyek, melegítők) közelébe.
- ▶ Győződjön meg arról, hogy a tápellátás jellemzői megfelelnek az adattáblán szereplő elektromos jellemzőknek. Ellenkező esetben forduljon villanyszerelőhöz.
- ▶ Ne használjon többcsatlakozós adaptereket és hosszabbító kábeleket.
- ▶ Győződjön meg arról, hogy csak a mellékelt elektromos kábelt és tömlőkészletet használja.
- ▶ Ügyeljen arra, hogy ne károsítsa az elektromos kábelt és a csatlakozódugaszt. Sérülés esetén ezeket cserélje villanyszerelővel.
- ▶ A tápellátáshoz használjon külön földelt aljzatot, amely a telepítés után könnyen hozzáférhető marad. A készüléket földelni kell.

Csak az Egyesült Királyságban: A készülék tápkábele 3 kábeles (földelt) dugasszal van felszerelve, amely egy szabványos 3 kábeles (földelt) aljzathoz illeszkedik. Soha ne vágja le vagy szerelje le a harmadik érintkezőt (földelés). A készülék üzembe helyezése után a dugasznak hozzáférhetőnek kell maradnia.

- ▶ Győződjön meg arról, hogy a tömlőillesztések és -csatlakozások szilárdak, és nincs szivárgás.

Rendeltetésszerű használat

Ez a készülék csak mosógépben mosható ruhanemű mosására szolgál. Minden esetben kövesse az egyes ruhaneműk címkéjén olvasható utasításokat. Kizárólag beltéri és háztartási használatra készült. Nem alkalmas kereskedelmi vagy ipari felhasználásra.

A készüléket érintő bármilyen módosítás vagy változtatás nem engedélyezett. A nem rendeltetésszerű használat veszélyeket és az összes jótállási és felelősségvállalási igény elutasítását okozhatja.



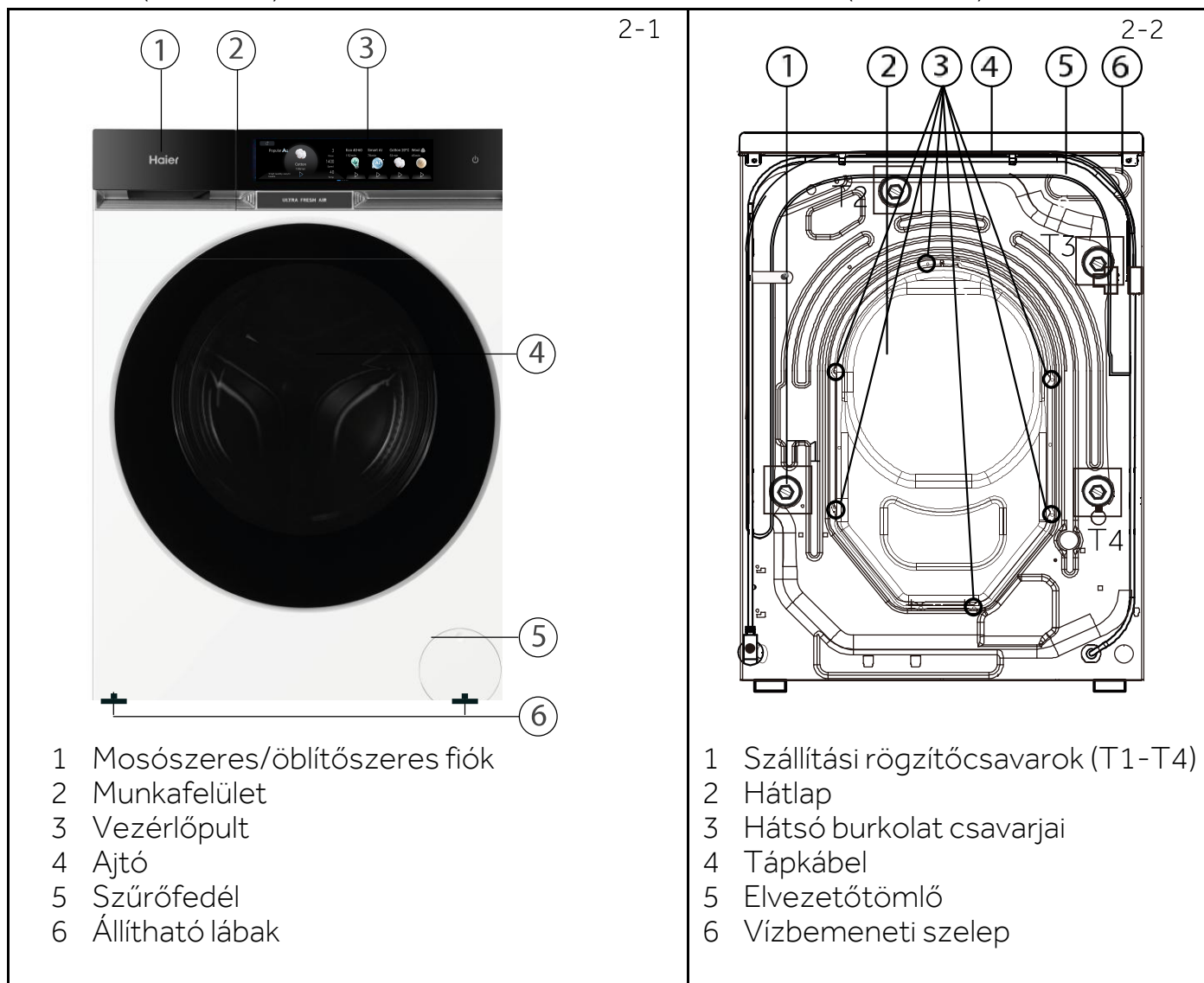
Megjegyzés:

A műszaki változások és a különböző modellek miatt előfordulhat, hogy a következő fejezetekben szereplő illusztrációk eltérnek az Ön modelljétől.

2.1 Kép a készülékről.

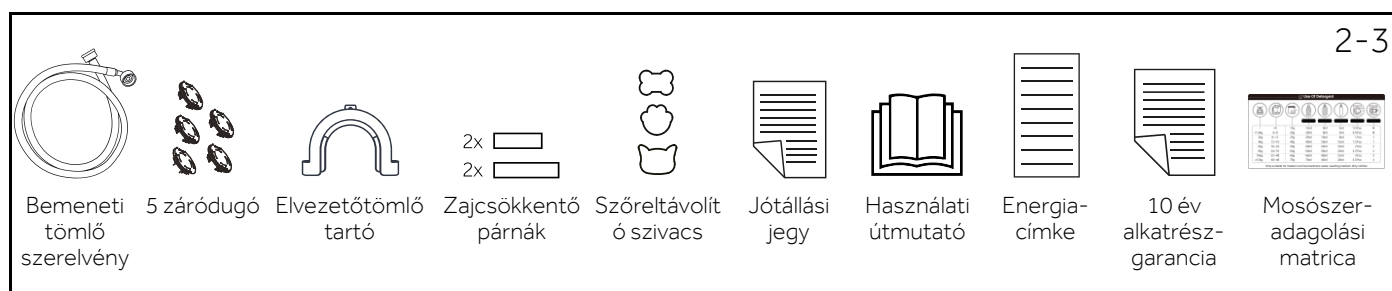
Előlnézet (2-1. ábra):

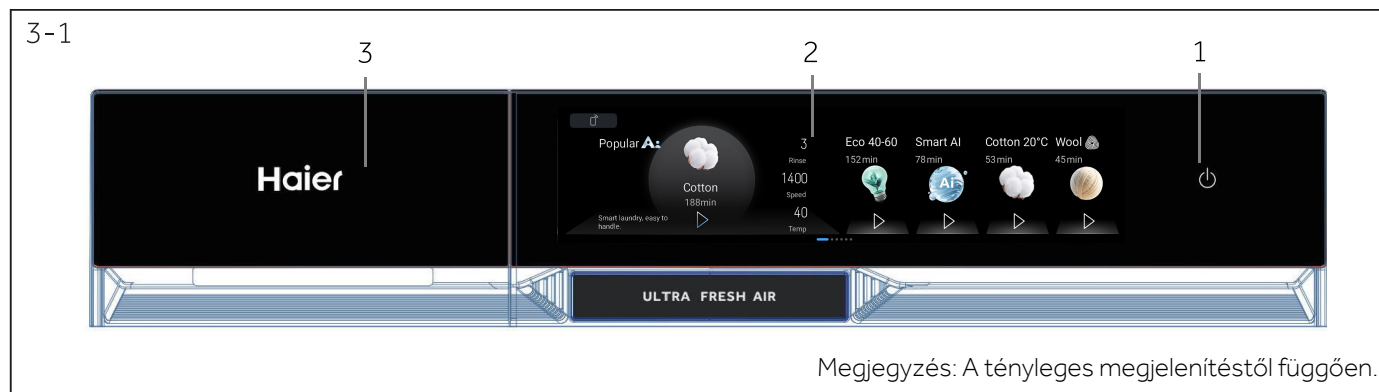
Hátulnézet (2-2. ábra):



2.2 Tartozékok

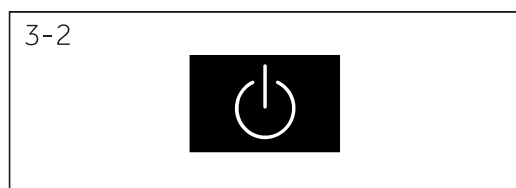
Ellenőrizze a tartozékokat és a szakirodalmat a listának megfelelően (2-3. ábra):





1. „Bekapcsolás” gomb 2. Érintőképernyő 3. Mosószeres/öblítőszeres fiók

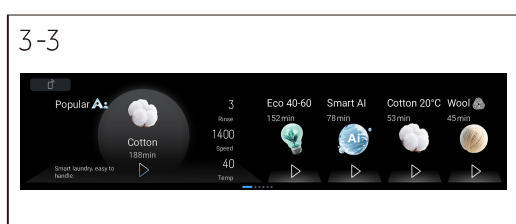
3.1 „Bekapcsolás” gomb



Finoman érintse meg ezt a gombot (3-2. ábra) a bekapcsoláshoz, ezt követően a kijelző világít. A kikapcsoláshoz érintse meg újra, és tartsa lenyomva körülbelül 2 másodpercig. Ha egy idő után nem aktiválja a vezérlőpult egyetlen elemét sem, vagy nem választ programot, a gép automatikusan leáll.

Megjegyzés: Kikapcsolás

Wi-Fi kapcsolat nélkül a bekapcsolt készülék automatikusan kikapcsol a program végén, illetve ha nem aktiválja 2 percig programindítás előtt. Wi-Fi kapcsolat esetén a várakozási idő 24 óra.

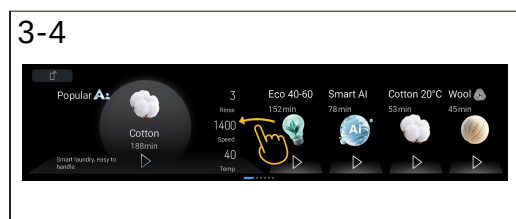


3.2 Érintőképernyő

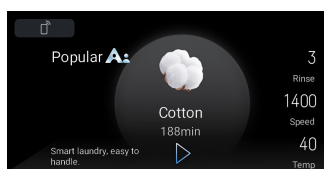
Ez a termék teljes mértékben érintőképernyőről vezérelhető. Ujjának elcsúsztatásával a képernyőn, illetve az érintőképernyő megérintésével kiválaszthatja a mosási programot, valamint elvégezheti a paraméterek beállítását (3-3. ábra).

3.3 Programválasztás

A család mindennapi mosási igényeinek megfelelően a dob 23 mosási programmal rendelkezik. A felhasználók további programokat választhatnak ki, ha balra lapoznak a képernyőn. A program kiválasztása után a felhasználó megérintheti a program alatt található „▶” gombot a program elindításához. Alternatív megoldásként a felhasználó a program ikon megérintésével is beléphet a paraméterbeállító felületre, és itt módosíthatja a mosási paramétereket. (3-4. ábra)



3-5

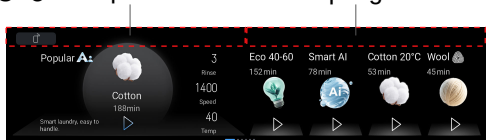


3.4 Program részletei

A bal oldali kijelzőterületen az aktuális program adatai jelennek meg. A felhasználók érintéssel adhatják meg és állíthatják be a mosási paramétereket. A felhasználók a programot közvetlenül is elindíthatják a „▶” gomb megérintésével. (3-5. ábra)

3-6 top-left

top-right



3.5 Képernyő lehúzási művelete

Itt kétféle művelet lehetséges. Először húzzon lefelé a bal felső sarokból a programáttekintés megjelenítéséhez. Másik lehetőségként húzzon lefelé a jobb felső sarokból a beállítások megnyitásához (3-6. ábra).

3-7

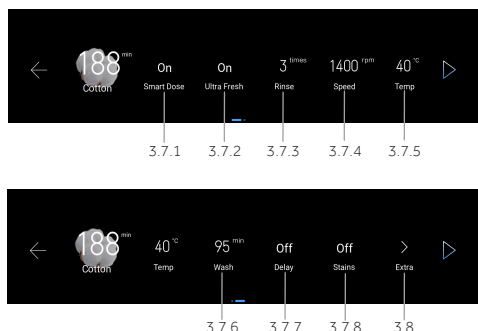


3.6 Kijelzőikon

Ezek az ikonok jelennek meg aktiválás után a kijelző jobb felső sarkában. (3-7. ábra)

Szimbólum	Jelentés
	A készülék Wi-Fi hálózathoz csatlakozik.
	A távirányítás engedélyezése megtörtént.
	Dob ajtaja zárva.
	A vezérlőpult zárolva van.
	Gőz: A Smart AI, Ing, Anti-allergén és Babaruhák programok esetében a gőzmosás funkció alapértelmezett módon engedélyezett.
	Mosószer hiánya.
	Öblítő hiánya.

3-8



3.7 Programparaméterek

A felhasználók különböző mosási hatásokat érhetnek el ezen paraméterek beállításával. A különböző programok eltérő beállítható paraméterekkel rendelkeznek (3-8. ábra).



Megjegyzés: Gyári beállítások

Az egyes programok legjobb eredményeinek elérése érdekében a Haier jól meghatározott alapértelmezett beállításokkal látta el a készüléket. Speciális követelmények híján javasoljuk az alapértelmezett beállítások használatát.

3.7.1 „Intelligens adagolás” beállítás

Az Intelligens adagolás funkció engedélyezése után kiválaszthatja a mosószer és az öblítő adagolását. (3-9. ábra)

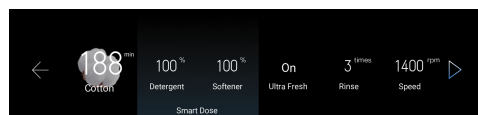
• „Mosószer” beállítása

Beállíthatja a mosószer mennyiségét. A beállításoktól függően különböző mosási adagok választhatók ki, nevezetesen: 40% 70% 100% 120%. Amikor a fokozatot „Ki” állásba állítja, a készülék kikapcsolja a mosószer adagolás funkciót.

• „Öblítő” beállítás

Beállíthatja az öblítőszer mennyiségét. A beállításoktól függően különböző mosási adagok választhatók ki, nevezetesen: 40% 70% 100% 120%. Amikor a fokozatot „Ki” állásba állítja, a készülék kikapcsolja az öblítőadagolás funkciót.

3-9



3.7.2 „Ultra friss” beállítása

Kapcsolja be vagy ki a szellőzési ablak funkciót. Használja a szellőzési ablak funkciót, így a készülék kicseréli a dobben lévő levegőt és a külső levegőt, és így hatékonyan megszünteti a szagokat, biztosítja a friss levegőt a dobben, és elkerülheti ruhaneműk penészesedését.

3.7.3 „Öblítés” beállítása

Az öblítés funkcióval a ruhaneműt intenzívebben, friss vízzel öblítheti át. Érzékeny bőrűeknek ajánlott. Az opciók módosításával nullától további öt ciklusig választható ki. A különböző programopciók eltérőek.

3.7.4 „Mosás” beállítás

Állítsa be a program mosási idejét. A különböző programok eltérő meghatározható időtartományokkal rendelkeznek.

3.7.5 „Hőmérséklet” beállítás

A hőmérséklet funkcióval módosítható a mosási hőmérséklet, a mosási idő pedig az optimális paraméterbeállításokhoz igazodik.

3.7.6 „Sebesség” beállítása

A sebesség funkció a program centrifugálásának módosítására vagy kikapcsolására szolgál. A sebességszintek a következők szerint vannak felosztva: 0/400/600/800/1000/1200/1400.

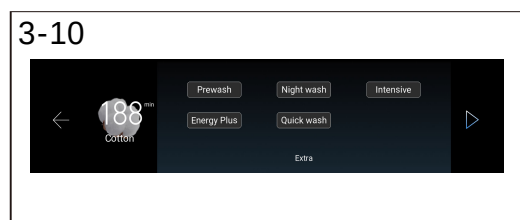
3.7.7 „Késleltetés” beállítása

A késleltetett indítás funkció a mosási folyamat befejezési idejének beállítására szolgál. A beállítás után megjelenik a mosás végéig hátralévő idő. A felhasználók igényeik szerint állíthatják be a mosási folyamat időtartamát: az értékintervallum 0,5 óra, míg a maximális opcionális tartomány 24 óra. Ez a funkció néhány program esetében nem érhető el.

3.7.8 „Foltok” beállítása

Válassza ki a ruhaneműről eltávolítani kívánt folt típusát:

KI/Gyümölcsle/Bor/Fű/Föld/Vér/Tej/Kávé/Izzadság/Tea/Ajakfény/Kék tinta/Olaj



3.8 „Hozzáadás” beállítása

Az extra funkciók engedélyezéséről az aktuális igényeinek megfelelően dönthet. Több további funkció választható ki. A különböző programokhoz eltérő programparaméterek érhetők el, kérjük, a tényleges kezelőfelületet vegye alapul.

3.8.1 „Előmosás” funkció

Először futtasson le egy előmosási ciklust, majd folytassa a fő mosási ciklussal.

3.8.2 „Éjszakai mosás” funkció

A program kiválasztása kikapcsolja a sípolást (a riasztások kivételével) és csökkenti a centrifugálási sebességet.

Az utolsó öblítés után a készülék a ruhaneműt vízbe merítve tartja annak érdekében, hogy a szövet tökéletesen szétterüljön. A dob vízvisszatartási szakaszában a gép szünetelteti az időzítőt, a képernyőn az „Áztatás” felirat jelenik meg, ami legfeljebb 12 óráig tarthat. 12 óra elteltével megkezdődik a víztelenítés, és a program befejeződik. Nyomja meg a „Szünet” gombot az áztatási szakasz kihagyásához.

3.8.3 „Intenzív” funkció

Növelje a mosási időt, és fokozza a mosás eredményességét.

3.8.4 „Energia plusz” funkció

Csökkenti a tényleges mosóvíz-hőmérsékletet az energiafogyasztás csökkentése érdekében.

3.8.5 „Gyors mosás” funkció

Csökkentse a fő mosás idejét, és gyorsítsa fel a mosást.

3-11

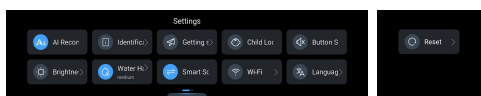


3.9 Távirányítás

A készülék távirányításának a hOn alkalmazáson keresztüli engedélyezéséhez/letiltásához érintse meg az érintőpanel bal felső sarkában található Távirányító gombot (3-11. ábra).

MEGJEGYZÉS: A párosítás megkezdéséhez kövesse az alkalmazás utasításait. További információt a külön erre a célra létrehozott „hOn alkalmazás” szakaszban talál a 7. fejezetben.

3-12



3.10 Beállítások

A képernyő jobb felső sarkát lefelé húzva megjelenítheti a további beállításokhoz tartozó legördülő menüt. Összesen 11 beállítás közül választhat. (A konkrét beállítások és mennyiségek a tényleges kijelzőn megjelenőktől függenek.)

3.10.1 MI-ajánlások

A beállítás engedélyezése esetén a gép az Ön használati szokásai alapján fog programokat ajánlani.

3-13



3.10.2 Azonosítási enciklopédia

Az ikon megérintésével megjeleníthető a ruhacímken látható egyes ikonok jelentése, és így a felhasználók az ikonok utasításainak megfelelően állíthatják be a program paramétereit.

3.10.3 Első lépések

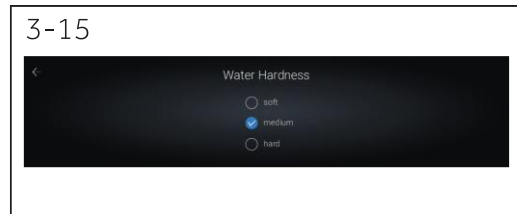
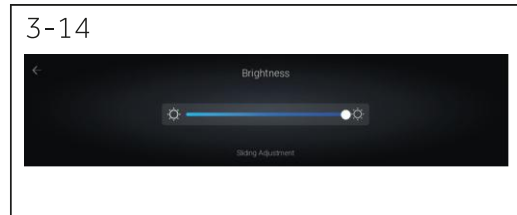
A beállításra kattintva megjelenik a kezelési útmutató.

3.10.4 Gyermekzár

A beállítások felületén kattintson a „Gyermekzár” ikonra a gyermekzár funkció aktiválásához. A gyermekzár ikonja megjelenik a képernyő jobb felső sarkában. Ekkor a képernyőn megjelenő programok és paraméterek bármilyen módosítása korlátozottan hajtható végre. A gyermekzár feloldásához tartsa lenyomva a képernyő bármely pontját 3 másodpercig. Megjegyzés: A gyermekzárát a készülék nem oldja fel automatikusan a program befejezése után.

3.10.5 Gombhang

A hangjelzés alapértelmezés szerint aktiválva van. A hangjelzés kikapcsolásához koppintson az érintőpanelen található Gombhang gombra.



3.10.6 Fényerő

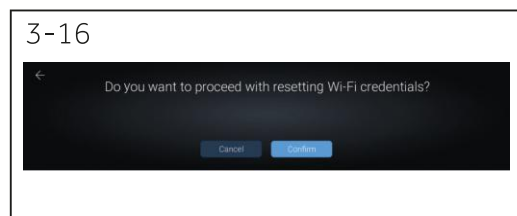
A kijelző fényerejének módosítására szolgál, a balra és jobbra mutató jelzők megérintésével vagy az ujj csúsztatásával beállítható a képernyő fényereje.

3.10.7 Vízkeménység

A menübeállításokban kiválaszthatja a vízkeménységet (puha/Közepes/kemény) a helyi víz keménysége alapján. A mosógép a mosási folyamathoz kiválasztott vízkeménység alapján állítja be az adagolást.

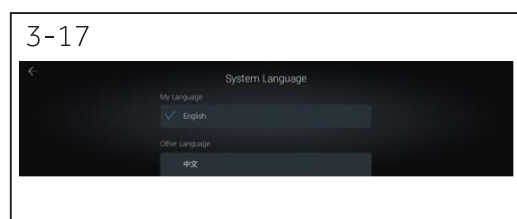
3.10.8 Intelligens rendezés

Az intelligens rendezési funkció be- vagy kikapcsolásához érintse meg az ikont. Amikor az ikon háttere kiemelve jelenik meg, az a bekapcsolt intelligens rendezési funkcióról tájékoztat. A rendszer a felhasználó használati gyakorisága szerint rendezi a programokat a megjelenített sorrendben; amikor az ikon háttere sötétszürkére vált, ez az intelligens rendezési funkció kikapcsolt állapotáról tájékoztat.



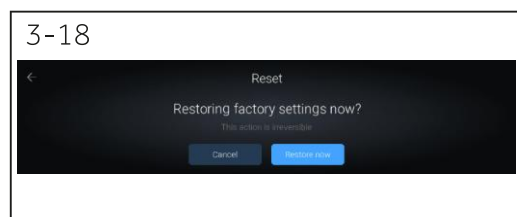
3.10.9 Wi-Fi

Koppintson erre az ikonra a Wi-Fi hitelesítő adatok visszaállításához.



3.10.10 Nyelve

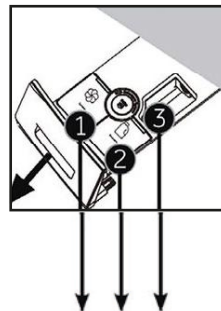
A gombbal módosíthatja a kezelőfelület nyelvét. Itt jelenleg négy nyelv közül lehet választani itt.



3.10.11 Visszaállítás

Érintse meg az ikont, majd a „Visszaállítás” lehetőséget a rendszer gyári állapotának visszaállításához. A művelet visszafordíthatatlan.

- Igen
- Opcionális
- / Nem
- Vízmelegítés nem történik



Mosószer rekesz a következőkhöz:

- 1 Öblítő
- 2 Folyékony mosószer
- 3 Folyékony/por állagú mosószer (kézi adagolás)

Mosóprogram

Program	Max. töltet 10 kg-ban	Mosási hőmérséklet °C-ban ¹⁾	Előre beállított	Öblítő	Mosószer	Kézi adagolás	Centrifugálási sebesség (rpm)	Távirányítás	Öblítés	Késleltetés	Ultra friss	Foltok	Előmosás ⁴⁾	Éjszakai mosás	Intenzív	Energia plusz	Gyors mosás	Alapértelmezett időtartam (perc) HW100
Eco 40-60	10	Hideg 60-ig	40	○	○	●	1400	○	○	○	○	○	○	/	○	○	○	152
Smart AI	10	Hideg 60-ig	40	●	●	○	1000	○	○	○	●	○	/	○	○	○	○	78
Pamut	10	Hideg 90-ig	40	●	●	○	1400	○	○	○	●	○	○	○	○	○	○	188
Pamut 20 °C	10	20	20	●	●	○	1000	○	○	○	●	/	○	○	○	○	○	53
Gyapjú ²⁾	1	Hideg 40-ig	Hideg	●	○	○	800	○	○	○	/	/	/	○	/	/	/	45
Szintetikus és színes	5	Hideg 60-ig	40	●	●	○	1200	○	○	○	●	○	○	○	○	○	○	144
Ing	3	Hideg 40-ig	40	●	●	○	1000	○	○	○	●	○	○	○	○	○	○	70
Vegyes	10	Hideg 60-ig	30	●	●	○	1000	○	○	○	●	○	○	○	○	○	○	70
Sportfelszerelések	2,5	Hideg 40-ig	20	●	●	○	800	○	○	○	●	/	○	○	○	○	/	26
Kényes	2,5	Hideg 30-ig	30	●	●	○	600	○	○	○	/	/	/	/	/	/	○	47
Anti-allergén	10	60, 90	60	●	●	○	1000	○	○	○	●	/	○	○	○	/	○	107
Gyors 15' ³⁾	1	Hideg 40-ig	Hideg	●	●	○	1000	○	○	○	●	/	/	/	/	/	/	15
Babaruhák	5	Hideg 90-ig	60	●	●	○	1000	○	○	○	●	○	○	○	○	○	○	107
Farmer	10	Hideg 60-ig	30	●	●	○	1000	○	○	○	●	○	○	○	○	○	○	75
Paplan	2,5	Hideg 40-ig	30	/	○	●	800	○	○	○	●	/	○	○	/	○	○	74
XXL töltet	7	Hideg 60-ig	30	●	●	○	1000	○	○	○	●	/	○	○	○	○	○	89
Centrifuga	10	/	/	/	/	/	1000	○	/	/	●	/	/	/	/	/	/	8
Dob tisztítás	/	Hideg vagy 90	90	/	/	/	/	○	/	/	/	/	/	/	/	/	/	60
Refresh	1	60	60	/	/	/	/	○	/	/	/	/	/	/	/	/	/	18
Ultra friss	/	/	/	/	/	/	/	○	/	/	●	/	/	/	/	/	/	120
Szabadtéri	5	Hideg 40-ig	30	/	○	●	1000	○	○	○	●	/	○	○	○	○	○	62
Állatszőr-eltávolítás ⁵⁾	2,5	Hideg 30-ig	20	●	●	○	1000	○	○	/	/	/	○	/	/	/	/	30
Gyors 29'	2,5	Hideg 30-ig	20	●	●	○	800	○	○	○	●	/	/	/	/	/	/	29

- 1) Csak a különleges higiéniai követelmények esetén válassza a 90 °C-os mosási hőmérsékletet.
- 2) Ennek a mosógépnek a gyapjúmosási ciklusát a The Woolmark Company tesztelte és hagyta jóvá a „kézi mosás” címkével ellátott gyapjú ruhadarabok mosására, azzal a feltétellel, hogy a termékek mosása a címkéjükön szereplő és a mosógép gyártójától származó utasítások szerint történik. M2421.
- 3) Csökkentse a mosószer mennyiségét, mert a program időtartama rövid.
- 4) A mosószer tartóban, az Előmosás funkció nem adagolja automatikusan a mosószert, ha kikapcsolja az automatikus adagolás funkciót.
- 5) Mosógépben mosható pamut és szintetikus anyagú ruhadarabokhoz, amelyek nem hullatják maguktól az állatszőrt, valamint olyan ruhadarabokhoz, amelyekről el kell távolítani a rájuk tapadt állatszőrt. Javasoljuk a szőreltávolító szivaccsal való együttes használatot.

Nagy töltetek mosásakor a mosógép nagymértékben rezeghet vagy mozoghat, ha a ruhák összegabalyodnak. A kialakítás és a specifikációk előzetes értesítés nélkül módosíthatók minőségjavítási célokból.

Olvassa be az energiacímkén található QR-kódot az energiafogyasztási információk ügyében.

A tényleges energiafogyasztás a helyi feltételek függvényében függően eltérhet a névlegestől.



Megjegyzés: Automatikus súlymérés

A készülék terhelésfelismerővel rendelkezik. Alacsony terhelés esetén az energia, a víz és a mosási idő egyes programokban automatikusan lecsökken. A kijelzett alapértelmezett idő a töltet súlyától függően változhat, beleértve a „Smart AI, Szintetikus és színes, Pamut, Pamut 20 °C, Eco 40-60” programokat.

Tájékoztató információk (az (EU) 2019/2023 bizottsági rendelet szerint):

Névleges kapacitás	Program	 (kg)	 (ÓÓ:PP)	ENERG (kWh/ciklus)	 (l/ciklus)	Max. hőmérséklet (°C)	Effektív sebesség (RPM)	 Maradék nedvesség (%)
10 kg	Eco 40-60	10,0	3:58	0,490	67,0	27,0	1330	53,0
	Eco 40-60	5,0	2:58	0,300	43,0	25,0	1330	53,0
	Eco 40-60	2,5	2:48	0,195	30,0	25,0	1330	55,0
	Pamut 20°C	10,0	0:53	0,250	85,0	20,0	1000	65,0
	Pamut 60 °C	10,0	3:28	2,500	85,0	57,0	1400	53,0
	Szintetikus és színes 40 °C	5,0	2:07	0,900	70,0	40,0	1200	37,0
	Szupergyors 15' 30 °C	1,0	0:28	0,250	38,0	30,0	1000	65,0

Az Eco 40-60 programtól eltérő programok esetében megadott értékek csak tájékoztató jellegűek.

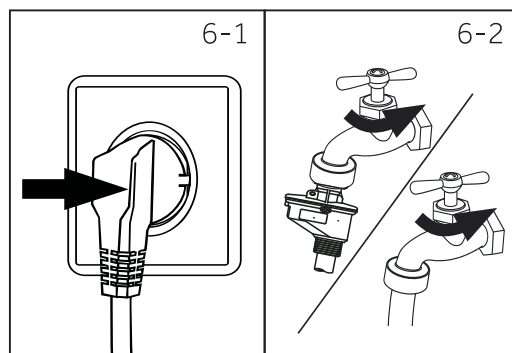
Az (EU) 2019/2014 rendeletben meghatározott energiafogyasztási címkézésre vonatkozó további információk a <https://eprel.ec.europa.eu/> weboldalon található, a terméken elhelyezett termékcímke „Modell” mezőjében megadott modellazonosítóra keresve.

6.1 Tápellátás

Csatlakoztassa a mosógépet hálózati áramellátáshoz (220V - 240 V~/50 Hz; 6-1. ábra). Kérjük, olvassa el a Telepítés szakaszt is (lásd 29. oldal).

6.2 Vízcsatlakozás

- ▶ Csatlakoztatás előtt ellenőrizze a vízbemenet tisztaságát és átlátszóságát.
- ▶ Engedje meg a csapot (6-2. ábra).

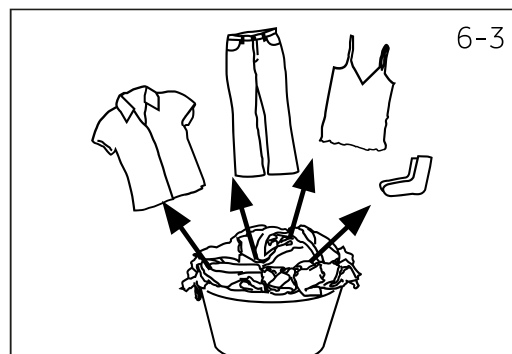


Megjegyzés: Tömítettség

Használat előtt ellenőrizze a csap és a bemeneti tömlő közötti csatlakozások tömítettségét a csap megengedésével.

6.3 A ruhanemű előkészítése

- ▶ Válogassa szét a ruhákat az anyagnak (pamut, szintetikus, gyapjú vagy selyem stb.) és szennyezettségi foknak megfelelően (6-3. ábra). Figyeljen a mosási címkéken található tájékoztatásra.
- ▶ Válassza szét a fehér ruhákat a színesektől. A színes textiliákat először kézzel mossa meg, hogy ellenőrizze, fakulnak-e, illetve hogy megfestik-e a vizet.
- ▶ Űritse ki a zsebeket (kulcsok, érmék stb.), és távolítsa el a keményebb dísz tárgyakat (pl. brossokat).
- ▶ A szegély nélküli ruhadarabokat, a kényes ruhadarabokat és a finom szövésű textiliákat, például a finom függönyöket kötelezően helyezze egy mosózsákba a kímélő kezelés érdekében (javasoljuk a kézi mosást vagy a vegytisztítást).
- ▶ Zárja le a cipzáraikat, a tépőzáraikat és a kampókat, győződjön meg róla, hogy a gombok szorosan illeszkednek.
- ▶ Helyezzen kényes cikket, például kemény szegély nélküli ruhaneműt, kényes fehérneműt és kisebb cikket, például zoknit, övet, melltartót stb. egy mosózsákba.
- ▶ Hajtsa ki a nagy cikket, például lepedőket, ágytakarókat stb.
- ▶ Fordítsa ki a farmert és a nyomtatott, díszített vagy nagyon élénk színű textiliákat; esetleg mossa ezeket külön.



VIGYÁZAT!

A nem textil alapanyagú, valamint a kicsi, laza vagy éles tárgyak hibás működést és a ruhák és a készülék károsodását eredményezhetik.

Ápolási táblázat

Mosás					
	95 °C-ig mosható normál eljárással		60 °C-ig mosható normál eljárással		60 °C-ig mosható kíméletes eljárással
	40 °C-ig mosható normál eljárással		40 °C-ig mosható kíméletes eljárással		40 °C-ig mosható nagyon kíméletes eljárással
	30 °C-ig mosható normál eljárással		30 °C-ig mosható kíméletes eljárással		30 °C-ig mosható nagyon kíméletes eljárással
	Kézi mosás max. 40 °C-on		Ne mossa		
Fehérités					
	Bármilyen fehérités megengedett		Csak oxigén/nem klór		Ne fehéritse
Szárítás					
	Szárítógép használata megengedett normál hőmérséklet mellett		Szárítógép használata megengedett lehetőleg alacsonyabb hőmérsékleten		Ne szárítsa szárítógépben
	Felakasztva szárítsa		Kiterítve szárítsa		
Vasalás					
	Vasalás akár 200 °C-ig terjedő maximális hőmérsékleten		Vasalás akár 150 °C-ig terjedő közep hőmérsékleten		Vasalás akár 110 °C-ig terjedő alacsony hőmérsékleten: gőz nélkül (a gőzös vasalás visszafordíthatatlan károkat okozhat)
	Ne vasalja				
Professzionális textilápolás					
	Vegytisztítás tetraklóretilénnel		Vegytisztítás szénhidrogénnel		Ne alkalmazzon vegytisztítást
	Professzionális nedves tisztítás		Ne végezzen professzionális nedves tisztítást		

Előfordulhat, hogy ezen szimbólumok némelyike nem szerepel a készülék menüjében.

6.4 A készülék betöltése

- ▶ Helyezze be a ruhaneműt egyenként.
- ▶ Ne terhelje túl. Vegye figyelembe a programonként eltérő maximális terhelést! Ökölszabály a maximális terheléshez: Gondoskodjon tizenöt cm távolságról a töltet és a dob teteje között.
- ▶ Óvatosan csukja be az ajtót, ügyelve arra, hogy ne akadjanak be ruhadarabok.

6.5 Mosószer kiválasztása

- ▶ A mosás hatékonysága és teljesítménye tekintetében meghatározó fontosságú a használt mosószer minősége.
- ▶ Csak mosógéphez jóváhagyott mosószert használjon.
- ▶ Szükség esetén használjon speciális mosószereket, pl. műszálhoz és gyapjuszövethez.
- ▶ Tekintse meg a kereskedelmi forgalomban elérhető mosószer matricákra vonatkozó tippeket.
- ▶ Ne használjon száraz tisztítószereket, amilyen például a triklóretilén és hasonló termékek.

Válassza ki a legjobb mosószert

Program	A mosószer típusa				
	Univerzális	Színes	Kényes	Special	Öblítő
Eco 40-60	✓	✓	-	-	✓
Smart AI	✓	✓	-	-	✓
Pamut	✓	✓	-	-	✓
Pamut 20 °C	✓	✓	-	-	✓
Gyapjú	-	-	✓	✓	✓
Szintetikus és színes	✓	✓	-	-	✓
Ing	✓	✓	-	-	✓
Vegyes	✓	✓	-	-	✓
Sportfelszerelések	-	-	✓	✓	-
Kényes	-	-	✓	✓	✓
Anti-allergén	✓	✓	-	-	✓
Gyors 15'	✓	✓	-	-	✓
Babaruhák	-	-	✓	✓	✓
Farmer	-	✓	-	✓	✓
Paplan	-	-	✓	✓	o
XXL töltet	✓	✓	-	-	✓
Centrifuga	-	-	-	-	-
Dob tisztítás	-	-	-	✓	-
Refresh	-	-	-	-	-
Ultra friss	-	-	-	-	-
Szabadtéri	-	-	-	✓	o
Állatszőr-eltávolítás	✓	✓	-	-	-
Gyors 29'	✓	✓	-	-	✓

✓ = Ajánlott

- = Nem ajánlott

o = nem

Folyékony mosószer használata esetén nem ajánljuk az időkésleltetés igénybe vételét.

Az alábbiakat ajánljuk:

- ▶ Mosópor: 20 °C és 90 °C között * (legjobb használat: 40-60 °C)
- ▶ Színes mosószer: 20 °C és 60 °C között (legjobb használat: 30-60 °C)
- ▶ Gyapjú/kényes mosószer: 20 °C és 30 °C között (legjobb használat: 20-30 °C)

- * Csak a különleges higiéniai követelmények esetén válassza a 90 °C-os mosási hőmérsékletet.
- * Ha 60 °C-os vagy annál magasabb vízhőmérsékletet választ, javasoljuk, hogy használjon kevesebb mosószert. Kérjük, használja a speciális fertőtlenítőszert, amely alkalmas pamut vagy műszálas anyagokhoz.
- * Jobb, ha kevesebb mosóport használ, vagy nem használ mosóport.



Megjegyzés: Regisztráció

A hOn alkalmazás folyamatos frissítése miatt az alkalmazás funkciói és a kezelőfelülete eltérhet az alábbi leírástól.

7.1 Általános információk

Ez a készülék Wi-Fi technológiával rendelkezik a hOn alkalmazáson keresztüli távvezérléshez.



FIGYELMEZTETÉS!

Kövesse az ebben a kézikönyvben leírt biztonsági óvintézkedéseket, még akkor is, ha a készüléket az alkalmazáson keresztül használja. Ezen utasítások betartása elengedhetetlen a biztonságos használathoz.

7.2 Követelmények

- Wi-Fi hálózat:** 802.11b/g/n és 2,4 GHz-es sávval kompatibilis útválasztó szükséges. Az 5 GHz-en működő hálózatok és a nyilvános hálózatok nem támogatottak. A hálózatnév (SSID) 1 és 32 karakter közötti, a jelszó pedig 8 és 64 karakter közötti lehet. A titkosítási lehetőségek közé tartozik a nyílt, a WPA-PSK és a WPA2-PSK.
- Kompatibilis eszközök:** Az alkalmazás Android, iOS és Huawei készülékeken, táblagépeken és okostelefonokon egyaránt elérhető.
- Elhelyezés:** A készüléket erős Wi-Fi-jellel rendelkező területen helyezze el.

Wi-Fi műszaki specifikációk:

Frekvencia: 2400 MHz-2483,5 MHz

Max. teljesítmény: 20 dBm

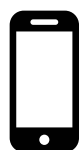
Standard: IEEE802.11 b/g/n & Bluetooth® Low Energy v4.2¹

7.3 A hOn alkalmazás letöltése és telepítése

A hOn alkalmazást kétféleképpen lehet letölteni:

1. Az okostelefonja alkalmazás-áruházából

- Olvassa be az alábbi QR-kódot, vagy látogasson el a go.haier-europe.com/download-app oldalra.
- Kövesse az eszközén megjelenő utasításokat a letöltéshez és a telepítéshez.



A hOn alkalmazás
letöltése



¹ A **Bluetooth**® szövédjegy és logók a Bluetooth SIG, Inc. bejegyzett védjegyei, és a Candy Hoover Group Srl ezeket a védjegyeket licenc alapján használja. Az egyéb védjegyek és kereskedelmi nevek a megfelelő tulajdonosokhoz tartoznak.

2. Közvetlenül a készülékről:

a. Első bekapcsolás:

1. Kapcsolja be a készüléket.
2. Válassza ki a kívánt nyelvet.
3. Egy QR-kód jelenik meg a kijelzőn: olvassa be a hOn alkalmazás letöltéséhez.

b. Későbbi bekapcsolás:

1. Kapcsolja be a készüléket.
2. Nyomja meg a vezérlőpulton a Távirányítás  Remote Off gombot.
3. Egy QR-kód jelenik meg a kijelzőn: olvassa be a hOn alkalmazás letöltéséhez.



Megjegyzés: Regisztráció

Profil létrehozása (regisztráció) csak az első használatkor szükséges, vagy ha a létrehozott fiókot törölték/letiltották. A későbbi felhasználáshoz egyszerűen jelentkezzen be a megadott e-mail címmel és jelszóval. Használja a Demo módot az alkalmazásban, hogy felfedezhesse a Wi-Fi funkciókat.

7.4 Készülékpárosítás



Megjegyzés:

Az otthoni hálózatot 2,4 GHz-re kell állítani: az 5 GHz-en működő hálózatok nem támogatottak. Győződjön meg arról, hogy okostelefonja ugyanahhoz a 2,4 GHz-es Wi-Fi hálózathoz csatlakozik, amelyet a készülék konfigurálásához használni kíván.

1. Nyissa meg a hOn alkalmazást, hozzon létre új profilt (vagy jelentkezzen be, ha már rendelkezik ilyennel).
2. Érintse meg a „Készülék hozzáadása” elemet, és kövesse az okostelefon képernyőjén megjelenő utasításokat a beállítás befejezéséhez.

7.5 Távvezérlés aktiválása

1. Győződjön meg arról, hogy az útválasztó be van kapcsolva, és csatlakozik az internethez.
2. Töltse be a ruhaneműt, majd csukja be az ajtót.
3. Kapcsolja be a készüléket.
4. Koppintson a Távirányító  gombra az érintőpanel bal felső sarkában. Az ajtó bezárul.
5. Indítsa el a ciklust az alkalmazáson keresztül. A vezérlőpult le lesz tiltva, kivéve a „BEKAPCSOLÁS” és a „START/SZÜNET” gombokat. A program ideje alatt csak a gyermekzár lesz elérhető.
6. A távirányítás a ciklus alatt is aktiválható a Távirányítás  gombra kattintva.



Megjegyzés: A távvezérlés lejáratati ideje

A távvezérlés engedélyezése után legfeljebb 24 óráig küldhet parancsot az alkalmazásból.

7.6 Távvezérlés deaktiválása

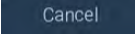
1. A ciklus alatt a Távvezérlő  gomb rövid megnyomásával kikapcsolhatja a távvezérlést; a ciklus folytatódik. A ciklus állapotát megtekintheti az alkalmazásban, de nem küldhet parancsokat (pl. leállítás/szünet).
2. Ha a biztonsági feltételek megengedik, az ajtó kinyitható.
3. Ha folytatni szeretné a távvezérlést az alkalmazáson keresztül, győződjön meg róla, hogy az ajtó zárva van, majd röviden nyomja meg ismét a Távvezérlés  gombot.

7.7 Ciklus vége távvezérlővel

1. A ciklus végén az ajtó kinyílik, és a távvezérlés deaktiválódik.
2. 2 perc elteltével a készülék automatikusan kikapcsol.

7.8 A Wi-Fi modul kikapcsolása és a hálózati hitelesítő adatok törlése

A mentett Wi-Fi hálózati információk törléséhez és a Wi-Fi modul kikapcsolásához:

1. Győződjön meg róla, hogy a készülék be van kapcsolva.
2. Anélkül, hogy bármilyen ciklust elindítana, lépjen be a készülék beállítási menüjébe.
3. A kijelző Beállítások menüjében koppintson a Wi-Fi  gombra. A rendszer kérni fogja a művelet megerősítését.
4. Koppintson a „Megerősítés  ” gombra a visszaállítás folytatásához, vagy a „Mégse  ” gombra a művelet megszakításához.
5. A tárolt hálózati információk törlődnek. A kilépéshez válasszon egy ciklust, vagy kapcsolja ki a készüléket.
6. A készülék újracsatlakoztatásához távolítsa el a hOn alkalmazásból, majd indítsa el az új párosítási eljárást.



Megjegyzés:

Ezt az eljárást csak akkor használja, ha el szeretné adni a készüléket.



Környezettudatos használat

- ▶ Az energia, a víz, a mosószer és az idő legjobb felhasználása érdekében javasoljuk az ajánlott maximális töltetméretet használatát.
- ▶ Ne terhelje túl a készüléket (maradjon kézszerűségű hézag a ruhanemű felett).
- ▶ Enyhén szennyezett ruhanemű esetén válassza a Szupergyors 15' programot.
- ▶ Az adagolás tekintetében pontosan tartsa be az egyes mosószerekre vonatkozó előírásokat.
- ▶ Válassza a legalacsonyabb megfelelő mosási hőmérsékletet, a modern mosószerek 60 °C-nál alacsonyabb hőmérsékleten is hatékonyan tisztítanak.
- ▶ Csak erősen szennyezett töltet esetén emelje az alapértelmezett beállításokat.



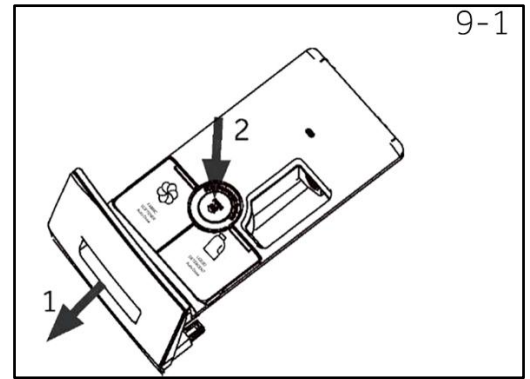
Általános információk:

- ▶ Az Eco 40-60 program képes a 40 °C-on vagy 60 °C-on moshatónak nyilvánított normál szennyezettségű pamut ruhanemű tisztítására ugyanabban a ciklusban, és ez a program szolgál az EU környezettudatos tervezésre vonatkozó jogszabályainak való megfelelés kiértékelésére.
- ▶ Az energiafogyasztás szempontjából a leghatékonyabb programok általában azok, amelyek alacsonyabb hőmérsékleten és hosszabb ideig működnek.
- ▶ A zajt és a fennmaradó nedvességtartalmat a centrifugálási sebesség befolyásolja: minél nagyobb a centrifugálási sebesség a centrifugálási fázisban, annál nagyobb a zaj és annál alacsonyabb a fennmaradó nedvességtartalom.
- ▶ A háztartási mosógépnek vagy a háztartási mosó-szárítógépnek az adott programokhoz a gyártó által megadott kapacitásra való feltöltése hozzájárul az energia- és vízmegtakarításhoz.

9.1 A mosószeres fiók tisztítása

Mindig ügyeljen arra, hogy a fiók mentes legyen a mosószer maradványoktól. Rendszeresen tisztítsa meg a fiókot (9-1. ábra):

1. Húzza ki a fiókot ütközésig.
2. Nyomja meg a kioldógombot, és távolítsa el a fiókot.
3. Törölje tisztára a kagyló belsejét egy törülközővel.
4. Öblítse ki a fiókot vízzel, amíg tiszta nem lesz, és helyezze vissza a fiókot a készülékbe.



9.2 A gép tisztítása

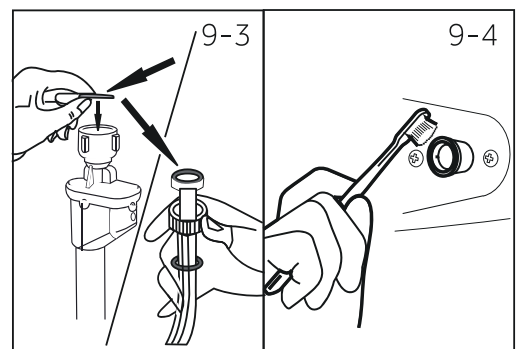
- Tisztítás és karbantartás előtt húzza ki a készüléket a konnektorból.
- Használjon szappanos folyadékba mártott puha törülközőt a gépház (9-2. ábra) és a gumialkatrészek tisztításához.
- Ne használjon szerves vegyszereket vagy korrozív oldószereket.



9.3 Vízbemeneti szelep és bemeneti szelep szűrője

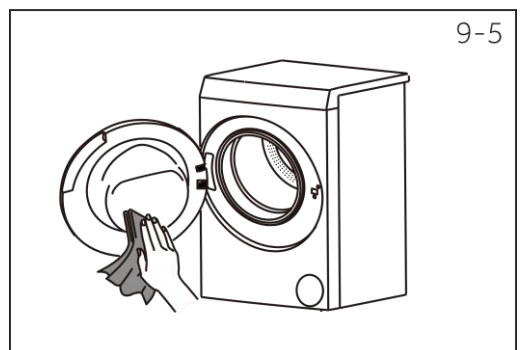
A vízellátás szilárd anyagok, például mész általi elzáródásának megelőzése érdekében rendszeresen tisztítsa meg a bemeneti szelep szűrőjét.

- Húzza ki a tápkábelt, és zárja el a vízellátást.
- Csavarja le a bemeneti tömlőt a készülék hátuljáról (9-3. ábra) és a csapról.
- Öblítse át a szűrőket vízzel és kefével (9-4. ábra).
- Helyezze be a szűrőt, és szerelje be a bemeneti tömlőt.
- Engedje meg a csapot, és keressen szivárgást.



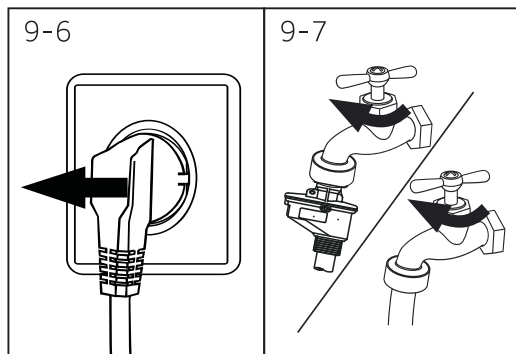
9.4 A dob tisztítása

- Távolítsa el a véletlenül kimosott tárgyakat, különösen a fém alkatrészeket, például csapokat, érméket stb. a dobból és az ajtó-tömítés hornyából (gumigyűrű), mert rozsdás foltokat és károsodásokat okoznak.
- A rozsdafoltok eltávolításához használjon klórmentes tisztítószer. Tartsa be a tisztítószer gyártójának figyelmeztetéseit.
- A tisztításhoz ne használjon kemény tárgyakat vagy acélgyapotot.
- Az eljárás után nyissa ki az ajtót, egy törülközővel távolítsa el a foltokat és a habot a tömítés körül, és tartsa tisztán a tömítés belsejét és külsejét (9-5. ábra).



Megjegyzés: Higiénia

Rendszeres karbantartáshoz javasoljuk a „Dob tisztítás” program használatát 50 cikluson belül, így elkerülhető a korrozív lerakódások felgyülemzése. Ha szükséges, tegyen kis mennyiségű speciális gépi tisztítószer a mosószer rekeszbe (2), vagy tegye közvetlenül a dobba.

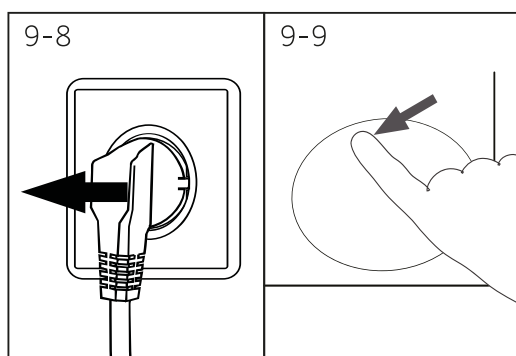


9.5 Hosszú ideig tartó használaton kívüli állapot

Ha a készülék hosszabb ideig használaton kívül marad:

1. Húzza ki az elektromos dugaszt (9-6. ábra).
2. Kapcsolja ki a vízellátást (9-7. ábra).
3. Nyissa ki az ajtót, hogy megakadályozza a nedvesség és a kellemetlen szagok kialakulását. Használaton kívül hagyja az ajtót nyitva.

A következő használat előtt gondosan ellenőrizze a tápkábelt, a vízbemenetet és az elvezetőtömlőt. Győződjön meg róla, hogy minden megfelelően van telepítve, és nincs szivárgás.



9.6 Szivattyúszűrő

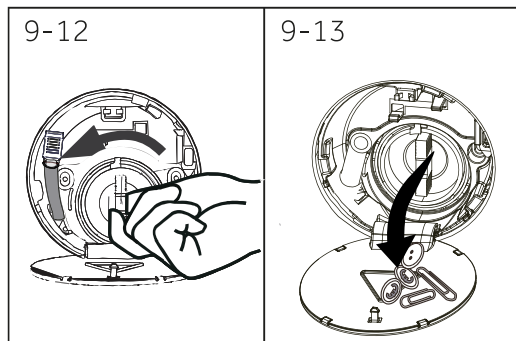
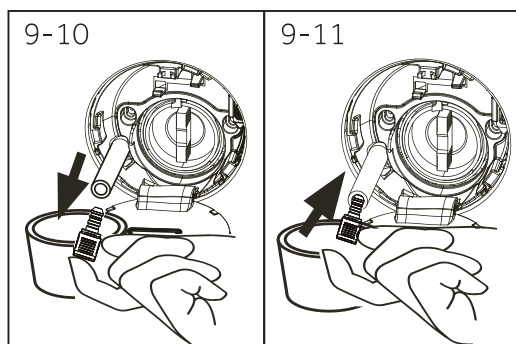
Havonta egyszer tisztítsa meg a szűrőt, és ellenőrizze a szivattyúszűrőt, ha például a készülék:

- ▶ Nem engedi le a vizet.
- ▶ Nem forog.
- ▶ Szokatlan zajt tapasztal üzemelés közben.



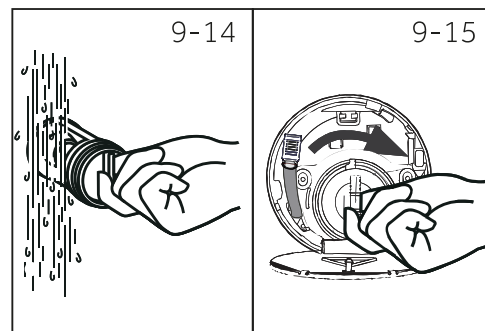
FIGYELMEZTETÉS!

Forrázás veszélye! A szivattyúban lévő víz nagyon forró lehet! Bármilyen művelet előtt bizonyosodjon meg arról, hogy a víz lehűlt.



1. Kapcsolja ki és húzza ki a gépet (9-8. ábra).
2. Nyomja meg és nyissa ki a szervizfedelelet (9-9. ábra).
3. Biztosítson egy lapos tartályt a benne maradt víz felfogására (9-10. ábra). Nagyobb mennyiség is előfordulhat!
4. Húzza ki az elvezetőtömlőt, és tartsa a végét a tartály fölé (9-10. ábra).
5. Vegye ki a tömítődugót az elvezetőtömlőből (9-10. ábra).
6. A teljes leürítés után zárja le az elvezetőtömlőt (9-11. ábra), és nyomja vissza a gépbe.
7. Csavarja ki és távolítsa el az óramutató járásával ellentétes irányban a szivattyúszűrőt (9-12. ábra).
8. Távolítsa el a szennyeződések és a lerakódásokat (9-13. ábra).

9. Óvatosan tisztítsa meg a szivattyúszűrőt, pl. vízszugár alatt (9-14. ábra).
10. Tisztítás után szerelje vissza a fogantyút, és szorítsa meg, amíg már nem forgatható. Ekkor a fogantyú függőleges helyzetben található (9-15. ábra).
11. Tegye vissza a szervizfedelelet.



VIGYÁZAT!

- ▶ A szivattyúszűrő tömítésének tisztának és sértetlennek kell lennie. Ha nem szorítja meg teljesen a fedelet, a víz kifolyhat.
- ▶ A szűrőnek a helyén kell lennie, ellenkező esetben szivárgás jelentkezhet.

9.7 Dob tisztítás

Ez a program a mosógép belső és külső hengereinek a tisztítására szolgál, és különböző tisztítási módok választhatók a különböző használati forgatókönyvekhez.

1. Szösztisztítási mód: Válassza ki a „Dob tisztítás” programot, majd érintse meg a „Hőmérséklet” gombot, állítsa be a hőmérsékletet „Hideg” értékre (nincs melegítés), és jelenítse meg a „8^M” üzemidőt, majd indítsa el a programot. A mosógép használata során lerakódás halmozódhat fel a gépben. Ennek az üzemmódnak a futtatásával hatékonyan távolítható el a lerakódás. Kérjük, ne tegyen a gépbe mosószert, és győződjön meg arról, hogy nincs ruha a dobban.
2. Dob öntisztító mód: Válassza ki a „Dob tisztítás” programot, majd érintse meg a „Hőmérséklet” gombot, állítsa be a hőmérsékletet „90” értékre, és jelenítse meg a „60^M” üzemidőt, majd indítsa el a programot. Ez a mód hatékonyan eltávolítja el a foltmaradványokat a dob faláról a magas hőmérsékletű tisztítással. Ne tegyen a gépbe mosószert, és győződjön meg arról, hogy nincsenek ruhák a dobban.

Számos felmerülő probléma megoldhat egyedül, különleges szakértelem nélkül. Probléma esetén kérjük, ellenőrizze az összes feltüntetett lehetőséget, és kövesse az alábbi utasításokat, mielőtt kapcsolatba lépne a vevőszolgálatbal. Lásd ÜGYFÉLSZOLGÁLAT.



FIGYELMEZTETÉS!

- ▶ Karbantartás előtt kapcsolja ki a készüléket, és válassza le a hálózati csatlakozódugaszt a hálózati aljzatból.
- ▶ Az elektromos berendezéseket csak szakképzett elektromos szakemberek szervizelhetik, mivel a nem megfelelő javítások jelentős következményes károkat eredményezhetnek.
- ▶ A sérült tápkábelt a veszély elkerülése érdekében cseréltesse ki a gyártóval, a gyártó szervizközpontjával vagy más szakemberrel.

10.1 Információs kódok

A következő kódok csak a mosási ciklusra vonatkozó információkként jelennek meg. Esetükben nincs szükség intézkedések végrehajtására.

Kód	Üzenet
1:25	A fennmaradó mosási ciklusidő 1 óra 25 perc.
6:30	A hátralévő mosási idő a kiválasztott befejezési időkésltetéssel együtt 6 óra 30 perc.
End	A mosási ciklus befejeződött. A készülék automatikusan kikapcsol.
Lock	Az ajtó magas vízszint, magas vízhőmérséklet vagy centrifugálási ciklus miatt zárva van.
OFF	A hangjelzés ki van kapcsolva.
ON	A hangjelzés be van kapcsolva.
CLot	A funkciógombok letiltott állapotban vannak. A programmódosítás nem lehetséges.

10.2 Hibaelhárítás a kijelzett kóddal

Probléma	Ok	Megoldás
CLr FLtr	Vízvezetési hiba, a víz nem távozik teljes mértékben 6 percn belül.	- Tisztítsa meg a szivattyúsűrőt. - Ellenőrizze az elvezetőtömlő telepítését.
E2	Zárási hiba.	Csukja be megfelelően az ajtót.
E4	- A vízszint nem megfelelő 12 perc után. - Az elvezetőtömlő önleeresztő.	- Győződjön meg arról, hogy teljesen kinyitotta a csapot, és hogy normális víznyomás áll rendelkezésre. - Ellenőrizze az elvezetőtömlő telepítését.
E8	Vízvédelmi szint hiba.	Lépjén kapcsolatba a vevőszolgálatbal.
E5	Vízleeresztési hiba. A víz nem ürül ki teljesen adott időn belül. (Refresh program)	- Tisztítsa meg a szivattyúsűrőt. - Ellenőrizze az elvezetőtömlő telepítését.
F3	Hőmérséklet érzékelő hiba.	Lépjén kapcsolatba a vevőszolgálatbal.
F4	Fűtőelem hiba.	Lépjén kapcsolatba a vevőszolgálatbal.
F7	Motorhiba.	Lépjén kapcsolatba a vevőszolgálatbal.
FR	Vízszint érzékelő hiba.	Lépjén kapcsolatba a vevőszolgálatbal.
FH	Az lot modul konfigurálása sikertelen.	Lépjén kapcsolatba a vevőszolgálatbal.

Probléma	Ok	Megoldás
FC0, FC1 vagy FC2	Rendellenes kommunikáció hiba.	Lépjen kapcsolatba a vevőszolgálattal.
E6	A ruhák az ajtónyílásba szorultak.	Nyissa ki az ajtót, és tegye a ruhákat teljesen a dobba, ezután pedig nyomja meg a „Start” gombot a program futtatásához.

10.3 Hibaelhárítás kijelzett kód nélkül

Probléma	Ok	Megoldás
A mosógép nem működik.	- A program még nem indult el. - Az ajtó nincs megfelelően bezárva. - A gép nincs bekapcsolva. - Áramkimaradás. - A gyermekzár éles.	- Ellenőrizze a programot, és indítsa el. - Csukja be megfelelően az ajtót. - Kapcsolja be a gépet. - Ellenőrizze az áramellátást. - Kapcsolja ki a gyermekzárát.
A mosógép nem töltődik fel vízzel.	- Nincs víz. - A bementi tömlő összenyomódott. - A bemeneti tömlő szűrője eltömődött. - A víznyomás nem éri el a 0,03 MPa értéket. - Az ajtó nincs megfelelően bezárva. - Vízellátási hiba.	- Ellenőrizze a vízcsapot. - Ellenőrizze a bemeneti tömlőt. - Tisztítsa meg a bemeneti tömlő szűrőjét. - Ellenőrizze a víznyomást. - Csukja be megfelelően az ajtót. - Biztosítsa a megfelelő vízellátást.
A gép feltöltés közben ürít.	- Az elvezetőtömlő magassága nem éri el a 80 cm-t. - Az elvezetőtömlő vége vízbe érhet.	- Bizonyosodjon meg az elvezetőtömlő megfelelő telepítéséről. - Győződjön meg arról, hogy az elvezetőtömlő nem ér vízbe.
Vízelvezetési hiba.	- Az elvezetőtömlő eltömődött. - A szivattyúszűrő eltömődött. - Az elvezetőtömlő vége 100 cm-nél magasabban található a padlószinthez képest.	- Dugaszolja ki az elvezetőtömlőt. - Tisztítsa meg a szivattyúszűrőt. - Bizonyosodjon meg az elvezetőtömlő megfelelő telepítéséről.
Erős rezgés centrifugálás közben.	- Nem távolította el az összes szállítási rögzítőcsavart. - A készülék nem áll stabilan. - A gép terhelése nem megfelelő.	- Távolítsa el az összes szállítási rögzítőcsavart. - Biztosítsa a szilárd talajt és a vízszintes pozíciót. - Ellenőrizze a töltet súlyát és egyensúlyát.
A működés leáll a mosási ciklus befejezése előtt.	Vízellátással vagy elektromos tápellátással kapcsolatos hiba.	Ellenőrizze az áram- és vízellátást.
A működés egy ideig leáll.	- A készülék megjelenít egy hibakódot. - A problémát a töltet eloszlása okozza. - A program áztatási ciklust hajt végre.	- Vegye figyelembe a kijelzett kódokat. - Csökkentse a töltetet vagy módosítsa. - Törölje a programot, majd indítsa újra.
Túlzott hab jelentkezik a dobban és/vagy a mosószeres fiókban.	- A mosószer nem megfelelő. - Túl sok mosószert adott hozzá.	- Ellenőrizze a mosószerekre vonatkozó ajánlásokat. - Csökkentse a mosószer mennyiségét.

Probléma	Ok	Megoldás
Automatikusan módosul a mosási idő.	A készülék módosítja a mosóprogram időtartamát.	Ez normális, és nem kihatással a működésre.
Sikertelen centrifugálás.	Kiegyensúlyozatlan a ruhanemű töltet.	Ellenőrizze a gépben lévő töltetet és a ruhaneműket, és futtasson újra egy centrifugálási programot.
Elégtelen mosási eredmény.	- Nem megfelelő programot választott a szennyezettség mértékéhez. - Elégtelen mennyiségű mosószert adott hozzá. - Túllépte a maximális terhelést. - A ruhák egyenetlenül oszlottak el a dobban.	- Válasszon másik programot. - Válassza ki a mosószert a szennyezés mértékének és a gyártói előírásoknak megfelelően. - Csökkentse a töltet méretét. - Terítse szét a ruhákat.
A ruhákon mosópor maradványok találhatóak.	A mosószert oldhatatlan részecskéi fehér foltokként a ruhákon maradhatnak.	- Végezzen extra öblítést. - Próbálja meg kefével eltávolítani a pontokat a száraz ruháról. - Válasszon másik mosószert.
A ruhákon szürke foltok vannak.	Ezt zsírok, például olajok, krémek vagy kenőcsök okozzák.	Előkezelje a ruhaneműt valamilyen speciális tisztítószerrel.



Megjegyzés: Habképződés

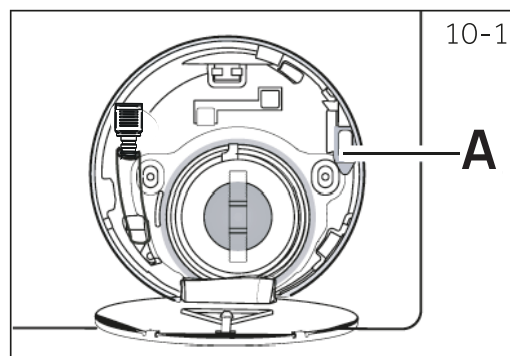
Ha a centrifugálási ciklus során túl sok habot észlel, a motor leáll, és a leeresztő szivattyú bekapcsol 90 másodpercre. A készülék 3-szor próbálkozik a hab eltávolításával, ha ezek a próbálkozások sikertelenek, a program centrifugálás nélkül befejeződik.

Ha a hibaüzenetek a megtett intézkedések után is újra megjelennek, kapcsolja ki a készüléket, válassza le a hálózati tápellátásról, és vegye fel a kapcsolatot az ügyfélszolgálatl.

10.4 Áramkimaradás esetén

A készülék elmenti az aktuális programot és annak beállítását. Az áramellátás helyreállítása után a program folytatódik.

Ha az áramkimaradás megszakít egy mosási programot, a készülék automatikusan meggátolja az ajtónyitást. A ruhák eltávolításakor vízszint nem lehet látható az ajtóüvegen keresztül. - Égési sérülések veszélye! A vízszintet csökkentse le a „Szivattyúszűrő” részben leírtak szerint. Addig ne húzza meg a kart (A) a szervizfedél alatt (10-1. ábra), amíg a készülék az ajtót finom kattánással ki nem nyitja. Ezután szerelje vissza az összes alkatrészt.



Ha a mosógép biztonságos állapotban van (a vízszint az ablak alatt található adott távolságra, a dob hőmérséklete nem éri el az 55 °C-ot, a belső dob nem fordult el), kinyithatja a gép ajtaját.

11.1 Előkészítés

- ▶ Vegye ki a készüléket a csomagolásból.
- ▶ Távolítsa el az összes csomagolóanyagot, beleértve a szekrényen lévő védőfóliát, a polisztirol alapot, és tartsa ezeket gyermekektől elzárva. A csomagolás kinyitása közben vízcseppeket vehet észre a műanyag zacskón és az ajtónyíláson. Ez természetes jelenség, amely a gyárban végzett vizes ellenőrzések eredménye.

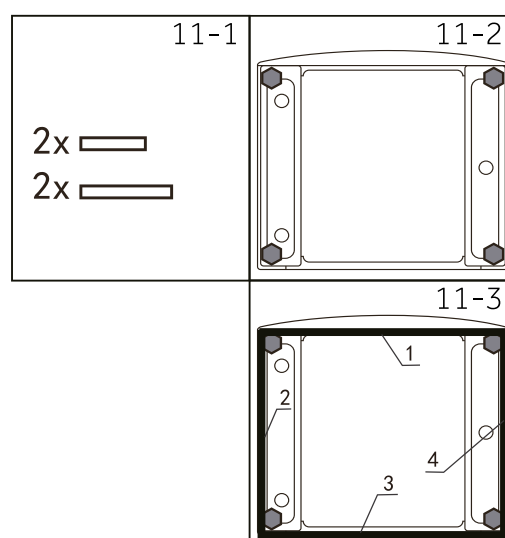


Megjegyzés: Csomagolás ártalmatlanítása

Tartsa távol az összes csomagolóanyagot a gyermekektől, és környezetbarát módon ártalmatlanítsa ezeket.

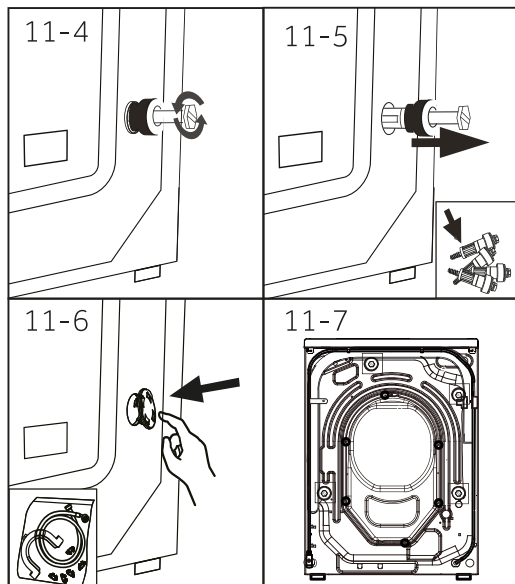
11.2 OPCIONÁLIS: Szerelje fel a zajcsökkentő párnákat

1. A zsugorcsomag kinyitásakor ebben négy zajcsökkentő párnát találhat. Ezeket felhasználhatja a zaj csökkentésére (11-1. ábra).
2. Fektesse a mosógépet az oldalára, az ajtónyílás felfelé nézzen, az alsó oldala pedig nézzen a kezelő felé (11-2. ábra).
3. Vegye ki a zajcsökkentő párnákat, és távolítsa el a kétoldalas ragasztó védőfóliát; tegye fel az alsó részre; a zajcsökkentő párnákat tegye a mosógép szekrénye alá a 3. ábrán látható módon (két hosszabb párna az 1. és 3. pozícióban, két rövidebb párna a 2. és 4. pozícióban). Végül állítsa a gépet ismét függőleges helyzetbe (11-3. ábra).



Ajánlás:

A zajcsökkentő párna opcionális, segíthet a zaj csökkentésében, kérjük, szerelje fel vagy sem a saját igényei szerint.



11.3 A szállítási rögzítőcsavarok eltávolítása

A szállítási rögzítőcsavarokat úgy tervezték, hogy a belső károsodás megelőzése érdekében rögzítsék a készülék belsejében lévő rezgésgátló alkatrészeket a szállítás során.

1. Távolítsa el mind a 4 csavart hátul, majd vegye ki a műanyag távtartókat (11-4. ábra) (11-5. ábra).
2. Tömítse az üresen maradt furatokat vakdugókkal (11-6. ábra, 11-7. ábra).

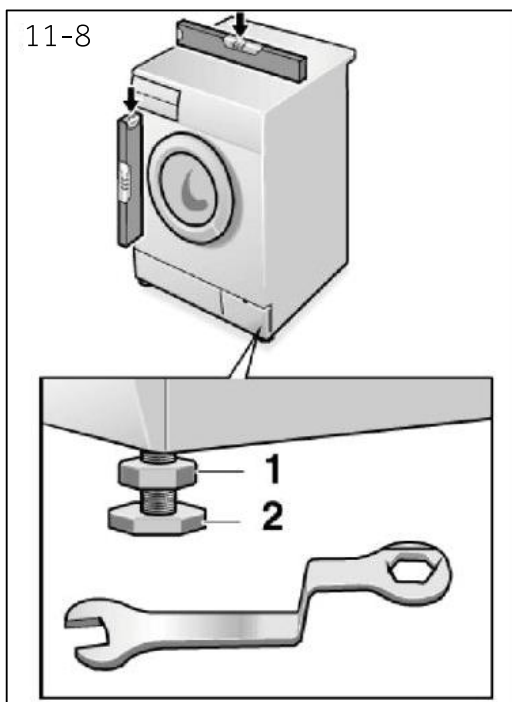


Megjegyzés: Tartsa biztonságos helyen

Tartsa az összes szállítási védőelemet biztonságos helyen későbbi felhasználáshoz. Amikor a készüléket ismét mozgatni kell, először szerelje vissza a védőelemeket.

11.4 A készülék mozgatása

Ha a gépet távoli helyre kell mozgatni, a sérülés megelőzése érdekében szerelés előtt szerelje fel az eltávolított szállítási rögzítőcsavarokat: Az összeszerelés fordított sorrendben történik.



11.5 A készülék beállítása

Állítsa be az összes lábat (11-8. ábra) a teljes vízszintes pozíció eléréséhez. Ez minimalizálja a rezgéseket és így a zajt használat közben. Továbbá a kopást is csökkenti. Javasoljuk, hogy a beállításhoz használjon vízmértéket. Minél stabilabb és egyenesebb padlóra van szükség.

1. Csavarkulccsal lazítsa meg a biztosítóanyát (1).
2. Állítsa be a magasságot a láb (2) elforgatásával.
3. Szorítsa meg a biztosítóanyát (1) a ház ellenében.

11.6 Csatlakozás a lefolyóhoz

Rögzítse megfelelően az elvezetőtömlőt a csővezetékhez. A tömlőnek egy ponton el kell érnie a készülék alsó vonala feletti 80 és 100 cm közötti magasságot! Ha lehetséges, mindig tartsa az elvezetőtömlőt a készülék hátulján lévő kapocshoz rögzítve.



FIGYELMEZTETÉS!

- ▶ A csatlakozáshoz csak a mellékelt tömlőkészletet használja.
- ▶ Soha ne használjon újra régi tömlőkészleteket!
- ▶ A készüléket csak hideg vízhez csatlakoztassa.
- ▶ Csatlakozás előtt bizonyosodjon meg a víz tisztaságáról és áttetszőségéről.

A következő csatlakozások lehetségesek:

11.6.1 Elvezetőtömlő a mosogatóhoz

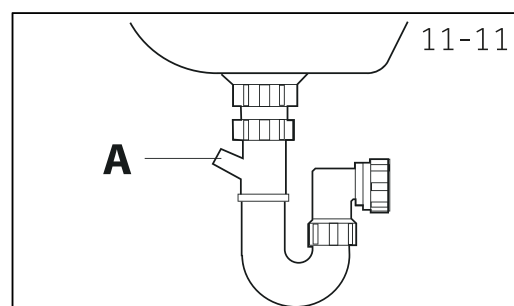
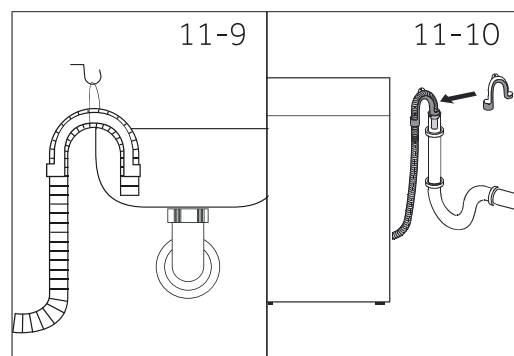
- ▶ Akassza az elvezetőtömlőt az U-támasszal egy megfelelő méretű mosogató szélére (11-9. ábra).
- ▶ Tegye meg a megfelelő óvintézkedéseket az U-támasz elcsúszásának a megelőzésére.

11.6.2 Elvezetőtömlő csatlakoztatása a szennyvízcsőhöz

- ▶ A szellőzőfurattal ellátott állócsőnek legalább 40 mm-es belső átmérővel kell rendelkeznie.
- ▶ Helyezze az elvezetőtömlőt 80-100 mm-re a szennyvízcsőbe.
- ▶ Csatlakoztassa az U-támaszt, és rögzítse megfelelően (11-10. ábra).

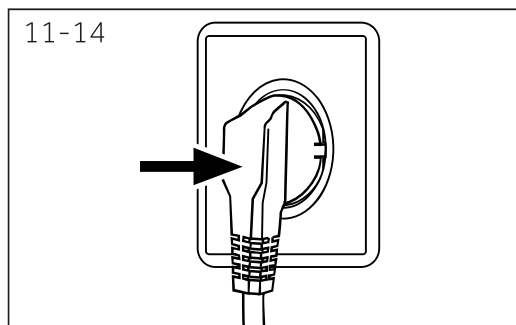
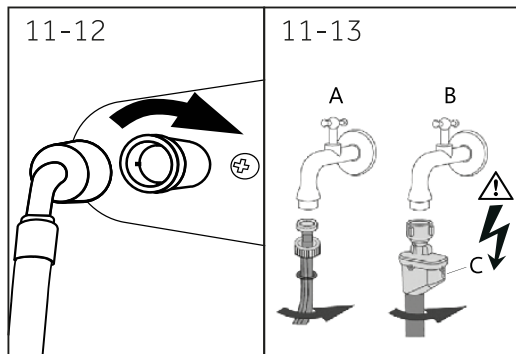
11.6.3 Elvezetőtömlő a mosogató csatlakozáshoz

- ▶ A csatlakozásnak a szifon felett kell lennie.
- ▶ A T-idom csatlakozását általában egy betét (A) zárja le. Ezt mindenképpen távolítsa el a működési zavarok megelőzése érdekében (11-11. ábra).
- ▶ Rögzítse az elvezetőtömlőt egy bilinccsel.



VIGYÁZAT!

- ▶ Az elvezetőtömlőt nem szabad vízbe meríteni, és biztonságosan rögzíteni kell, továbbá szivárgásmentesnek kell lennie. Ha az elvezetőtömlőt a talajra helyezi, vagy ha a cső 80 cm-nél kisebb magasságban van, a mosógép folyamatosan ürít töltés közben (önleeresztés).
- ▶ Az elvezetőtömlő meghosszabbítása tilos. Szükség esetén vegye fel a kapcsolatot a vevőszolgálattal.



11.7 Csatlakozás friss vízhez

Bizonyosodjon meg arról, hogy a tömítések a helyükön találhatók.

1. Csatlakoztassa a bemeneti víztömlőt a ferde végével a készülékhez (11-12. ábra). Kézzel húzza meg a csavarkötést.
2. A másik véget csatlakoztassa egy 3/4-es menetes vízcsaphoz (11-13. ábra).

11.8 Elektromos csatlakozás

Minden csatlakozás előtt ellenőrizze, hogy:

- ▶ a tápellátás, az aljzat és a biztosíték megfelel az adattáblának;
- ▶ a hálózati aljzat földelt, és nem használ elosztós csatlakozót vagy hosszabbítót;
- ▶ a hálózati csatlakozódugasz és az aljzat pontosan illeszkedik egymáshoz.
- ▶ **Csak az Egyesült Királyságban:** Az Egyesült Királyságban forgalmazott dugasz megfelel a BS1363A szabványnak.

Helyezze a dugaszt az aljzatba (11-14. ábra).



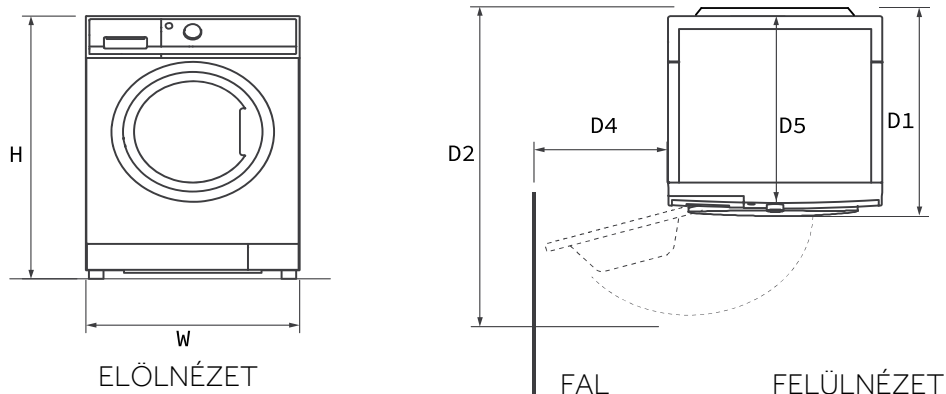
FIGYELMEZTETÉS!

- ▶ Mindig győződjön meg arról, hogy az összes csatlakozás (tápellátás, leeresztőtömlő és bemeneti tömlő) erős, száraz és szivárgásmentes!
- ▶ Ügyeljen arra, hogy ezeket az alkatrészeket soha ne nyomja össze, törje meg vagy csavarja meg.
- ▶ Ha a tápkábel megsérül, a veszély elkerülése érdekében cseréltesse ki a gyártó szervizközpontjával (lásd a jótállási jegyet).

12.1 További műszaki adatok

	HW100-BD14611U1
Feszültség (V)	220-240 V / 50 Hz
Áramerősség (A)	10
Max. teljesítmény (W)	2000
Víznyomás (MPa)	$0,03 \leq P \leq 1$
Nettó tömeg (kg)	78

12.2 Termék méretei



TERMÉK MÉRETEI	HW100-BD14611U1
H A termék teljes magassága (mm)	850
W A termék teljes szélessége (mm)	595
D5 A termék teljes mélysége (A fő vezérlőpanelig) mm	570,5
D1 A termék teljes mélysége (beleértve az ajtó vastagságát) (mm)	589
D2 Mélység nyitott ajtóval (mm)	1081
D4 Minimális ajtóhézag a szomszédos falig (mm)	187

Megjegyzés: A mosógép pontos magassága annak függvényében változik, hogy a lábakat mekkora távolságra állította be a gép aljától. A mosógép telepítési helyének a készülék méreteihez képest legalább 40 mm-rel szélesebbnek és 20 mm-rel mélyebbnek kell lennie.

12.3 Szabványok és irányelvek **CE**

Ez a termék megfelel az összes vonatkozó EK-irányelv követelményeinek és a vonatkozó harmonizált szabványoknak, amelyek a CE-jelölés feltételeire vonatkoznak.

Javasoljuk a Haier ügyfélszolgálat és az eredeti pótalkatrészek igénybe vételét, a háztartási mosógép számára legalább 10 évig biztosítjuk a pótalkatrészeket.

Ha problémája van a készülékkel, kérjük, először tekintse át a HIBAELHÁRÍTÁS részt.

Ha abban nem talál megoldást, az alábbiakhoz fordulhat:

- ▶ a helyi viszonteladóhoz.
- ▶ a www.haier-europe.com Szerviz és támogatás területhez, ahol telefonszámokat és GYIK részt talál, és ahol aktiválhatja a szervizigényét.

Konkrét termékinformációkért, kérjük, jelentkezzen be a Haier https://www.haier-europe.com/en_GB/technical-assistance/ hivatalos weboldalán, és keressen rá az Ön által használt modellre, kattintson a termékre a részletes oldal megnyitásához, majd kattintson a „dokumentumok” gombra a felhasználói kézikönyv letöltéséhez. A termékinformációkat ezen az oldalon is megtalálhatja.

Ha kapcsolatba szeretne lépni a szerviz részlegünkkel, győződjön meg arról, hogy a következő adatok rendelkezésre állnak.

Az információk megtalálhatók a készülék adattábláján.

Modell _____ Sorozatszám _____

Jótállási igény esetén ellenőrizze a termékhez mellékelt jótállási jegyet is. Általános üzleti kérdések ügyében, kérjük, forduljon az alábbi európai címekhez:

Európai Haier címek			
Ország*	Postacím	Ország*	Postacím
Olaszország	Haier Europe Trading SRL Via De Cristoforis, 12 21100 Varese ITALY	Franciaország	Haier France sas 53 Boulevard Ornano - Pleyad 3 93200 Saint Denis FRANCE
Spanyolország és Portugália	Haier Iberia SL Pg. Garcia Faria, 49-51 08019 Barcelona SPANYOLORSZÁG	Belgium-FR Belgium-NL Hollandia Luxemburg	Haier Benelux SA Anderlecht Route de Lennik 451 BELGIUM
Németország Ausztria	Haier Deutschland GmbH Konrad-Zuse-Platz 6 81829 München GERMANY	Lengyelország Magyarország Görögország Románia Oroszország	Haier Poland Sp. zo.o. Al. Jerozolimskie 181B 02-222 Warszawa POLAND
Egyesült Királyság	Haier Smart Home UK&I 302 Bridgewater Place Birchwood Park Warrington WA3 6xG	Csehország és Szlovákia	Haier Europe ČR s.r.o. Sokolovska 651/136a, 186 00 Praha 8 Karlin Cseh Köztársaság

*További információkért, kérjük, látogasson el a www.haier-europe.com oldalra.

A modellinformációk a termékadatbázisban, a <https://eprel.ec.europa.eu/> címen érhetőek el, a terméken elhelyezett termékcímke modell mezőjében feltüntetett modellazonosítóra keresve.

HW100-BD14611U1

Haier